imburgs agblad

Hartzeer

Dinsdag 3 januari 1984. 66e jaargang nr. 2.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Nederland is het land van de giro. De PTT, die met veel meer zaken bezig is dan de drie letters doen vermoeden, verwacht dit nieuwe jaar de vijfmiljoenste postrekening te kunnen inschrijven. In totaal kwam er een winst uit van meer dan een miljard gulden. Ook in het nieuwe jaar kan het batig saldo boven een miljard gulden uitkomen. Tante Post grossiert sterk in de telecommunicatie vooral in de service-sfeer en de C van communicatie zou niet misstaan in de naamgeving van dit bedrijf, waarvan de postbode nog altijd de bekendste figuur is. In de besteldienst is het wat mis gegaan met de verwachtingen. Er kwam vanwege de stakingen een daling in het postverkeer inplaats van een stijging. Feitelijk staat de PTT model voor de ontwikkelingen van de toekomst. Verdergaande automatisering, nieuwe snufjes op communicatiegebied en toch nog ruim verlies aan banen, zij het dat daarbij geen gedwongen ontslagen vallen. De ondertonen van andere bekendmakingen ter gelegenheid van het nieuwe jaar liggen nog niet op de juichtoon van de hoge C maar het gesol over pessimistische verwachtingen gaat er een beetje van af nu iedereen er van overtuigd is dat de wereldhandel gaat aantrekken. Nederland is als exporterende natie bezig daar een graantje van mee te pikken. Minister van Aardenne van Economische Zaken liet over deze kansen opwekkende geluiden horen alhoewel de kip nog niet gelegd heeft maar wel aan het broeden is. Niemand wordt stapel van de plannen die op stapel staan. De overheid probeert ruimte te scheppen door tariefsverhoging maar verkleint daardoor toch weer de marge om letterlijk de koop op de som te nemen. De koopkracht houdt nog lang geen gelijke tred met de kooplust. Het kredietwezen spant zich in om een stukje van die kloof te overbruggen maar geld lenen kost ook flink wat geld. Het ontsparen heeft zijn eigen ups en downs. Goede Morgen, koop doet leven.

Minister dreigt met tolheffing op autowegen

Van de redactie buitenland

BONN – In West-Duitsland moeten buitenlanders wegenbelasting gaan betalen voor het gebruik van autosnelwegen, als andere lidstaten van de EG in hun land bestaande tolheffingen niet afschaffen. Dat vindt minister van verkeer Werner Dollinger (CSU). De bewindsman zei dit gisteren in een vraaggesprek met de Westduitse radio.

Met name Frankrijk, Italië en Griekenland heffen tol op hun autowegen. Minister Dollinger zei dat, als men het vó ór 1 juli van dit jaar niet eens is over afschaffing van deze heffingen (die de minister duidelijk in strijd noemt met de Europese gedachte), een tolheffing in West-Duitsland onvermijdelijk kan worden.

INTERN ONDERZOEK NAAR OMVANG GAANDE

Fraude bij Volvo-Born

BORN – De bewakingsdienst van Volvo Born onderzoekt diefstallen van personeelsleden. Volgens werknemers van de fabrieken gaat het om fraude in de afdeling Kwaliteitsbewaking Extern. Volgens die werknemers zijn een hoge functionaris en een van zijn medewerkers op staande voet ontslagen. De bedrijfsleiding wil dat bevestigen noch ontkennen.

„Wij willen geen mededelingen doen over de omvang van deze zaak en ook niet over de betrokken personen," aldus een zegsman van Volvo. De leiding ontkent dat bij de zaak ongeveer dertig mensen betrokken zijn. „Fraude en diefstallen in een bedrijf van 4.000 mensen niet te vermijden", zegt de Volvo-staf.

„Onze eigen bewakingsdienst onderzoekt momenteel de zaak, samen met externe instanties. Als dat onderzoek afgerond is, zullen wij een rapport uitbrengen aan de directie. Wellicht komt de zaak nog voor de burgerlijke rechter, maar dan is het natuurlijk geen interne zaak meer. Maar over de stappen die daarna ondernomen worden, kunnen we nog niets meedelen," aldus de woordvoerder.

De fraude zou aan het licht gekomen zijn, nadat een van de mensen op de afdeling Kwaliteitsbewaking Extern de zaak gemeld heeft. De betreffende personeelsleden zouden binnenkomende partijen ten onrechte afgekeurd hebben. In plaats van het afgekeurde materiaal te vernietigen, werd het echter door de betrokkenen meegenomen.

● Herinneringen aan Parijs-Dakar

● Horst Hrubesch weer in stelling



„Zure appel omwille behoud van bedrijf"

Binnen twee jaar bij Sphinx 340 ontslagen

MAASTRICHT – Binnen twee jaren vallen bij de NV Koninklijke Sphinx in Maastricht 340 ontslagen. „Dit is een enorm offer maar de enige manier om uit de problemen te geraken," zo bracht gistermiddag tijdens de Nieuwjaarsbijeenkomst president-directeur G. Kaptein deze jobstijding over aan het personeel, nog nauwelijks bekomen van het verdwijnen van reeds 290 arbeidsplaatsen in het net voorbije jaar. Met de nieuwe golf van ontslagen zal het personeelsbestand van de Sphinx gekrompen zijn tot ruim 1300. Tegenover dit triest gegeven staat het vooruitzicht dat de Sphinx in de komende twee jaren 30 miljoen gulden volledig uit eigen middelen zal gaan investeren.

Geen omzetvergroting, maar vooral interne kostenverlaging met als effect de thans aangekondigde verdere personeelsinkrimping is de nieuwe strategie, die de Sphinx thans gaat volgen. Deze is zal tevens gericht zijn op het geleidelijk verminderen van de kwetsbaarheid voor prijsconcurrentie door de export – thans 54 procent – te vergroten en door meer aandacht te schenken aan de consumentsectoren.

Is de situatie van het personeelsbestand negatief, de bedrijfseconomische resultaten ten opzichte van het absolute dieptepunt in 1982 zijn aanzienlijke verbeterd, al is de omzet met 2½ procent teruggelopen tot 203 miljoen gulden. Het exploitatieverlies van 13,2 miljoen in 1982 – het grootste in het bestaan van de Sphinx – kon het vorig jaar worden teruggebracht tot ongeveer 5 miljoen vóór belastingen en een voorziening van 6 miljoen voor verdere herstructureringskosten. Deze verbetering is vooral het gevolg van de in de voorbije twee jaar doorgevoerde herstructurering, waarbij de productiecapapciteit werd aangepast aan de gewijzigde marktsituatie. De aangekondigde investering van 30 miljoen gulden uit eigen middelen zal gebeuren zonder aantasting van de vermogenssituatie van de Sphinx.

„Zure appel"

„Het tragische van interne kostenverlagingen is, dat deze voor een belangrijk deel bestaan uit het vervallen van arbeidsplaatsen. Kostenverlaging is onder de gegeven omstandigheden helaas de enige uitweg. Aan een verdere aanzienlijke personeelsinkrimping valt niet te ontkomen. Deze is een absolute voorwaarde voor de verdere gezondmaking van de Sphinx en voor het realiseren van de betreffende investeringen. Niet alleen zullen wij het personeelsbestand moeten aanpassen aan het huidige activiteitenniveau, maar bovendien zullen de investeringen moeten leiden tot een hogere graad van automatisering en efficiëncy, eveneens resulterend in het verlies van een groot aantal arbeidsplaatsen," aldus Sphinx-topman Kaptein in zijn Nieuwjaarsspeech, daarbij stellend dat de werkelijkheid onder ogen gezien moet worden. „We zullen door de zure appel heen moeten bijten om de toekomst van de Sphinx en nog altijd een groot aantal arbeidsplaatsen zo veilig mogelijk te stellen."

Het nieuwe reorganisatieplan met de daaraan gekoppelde personeelsbezetting, waarvan een aantal deelplannen nog in detail moet worden uitgewerkt, is inmiddels aan de Ondernemingsraad en de vakbonden ter bestudering voorgelegd.

De jubileumviering van de Sphinx, die dit jaar anderhalve eeuw bestaat, is wegens het op stapel staande groot aantal ontslagen voor minstens twee jaar uitgesteld.



Blijde hereniging

Zeven maanden duurde het ontvoeringsdrama. Op Nieuwjaarsdag kwam dan toch het happy end. Zielsgelukkig kon Fausta Lupini haar tienjarig zoontje Rocco in haar armen sluiten. Enkele uren eerder was de op 18 mei van het vorig jaar ontvoerde jongen door de kidnappers vrijgelaten. Tien dagen geleden was de destijds eveneens ontvoerde Fausta door de ontvoerders in vrijheid gesteld, evenwel met de uitdrukkelijke opdracht dat zij snel voor ƒ 3,8 miljoen losgeld moest zorgen. Rocco, kind van een steenrijke landeigenaar, is een van de 40 slachtoffers van ontvoeringen in Italië gedurende 1983. Blijkens een eerste medisch onderzoek lijkt Rocco psychisch niet veel schade te hebben ondervonden.

Arabieren en Carlos achter aanslagen in Frankrijk

Van de redactie buitenland

PARIJS/BEIROET – De „Organisatie voor de Gewapende Arabische Strijd" heeft zich gisteren verantwoordelijk gesteld voor de bomaanslagen in Frankrijk en die op het Frans cultureel centrum in Tripoli op Oudjaar. Een van de leden van de groep is de internationale terrorist Ilitsj Ramirez-Sanchez, bijgenaamd Carlos. Het Franse contingent in de internationale vredesmacht in Libanon zal thans met bijna 500 man worden teruggebracht tot 1.500 man.

De aanslagen in Frankrijk, op een treinstation in Marseille en een exprestrein op weg van Marseille naar Parijs, kostten aan vijf mensen het leven. Gisteren bezweek in een ziekenhuis te Marseille een man die in de bewuste trein zat en wiens vrouw al was overleden. Het aantal gewonden liep in de 50. De aanslag in Tripoli veroorzaakte alleen materiële schade.

In een verklaring in het Frans en Arabisch die door een onbekende man in Libanon aan de pers werd overhandigd en door een anoniem gebleven man naar het Franse persbureau AFP in Parijs werd doorgebeld, zijn de aanslagen een vergelding voor de Franse luchtaanvallen op een kamp van een pro-Iraanse sji'itische guerrillagroep in Baalbek in de Oostlibanese Beka'a-vallei van 17 november.

● Zie verder pagina 3

Het weer

Wisselend bewolkt met in de middag en avond regen. Middagtemperatuur van 5 tot 7 graden. Vrij krachtige tot stormachtige zuidwestenwind, later in kracht afnemend. Vooruitzichten t/m vrijdag: aanhoudend wisselvallig en vrij veel wind.

zon op: 08.48 onder: 16.41
maan op: 09.20 onder: 16.39

Wormen

Goed nieuws voor degenen die niet van kou houden: het wordt géén strenge winter. Dat is gisterochtend nog geconstateerd door een tipgever, een wat oudere heer, die uit een oud geslacht van landbouwers komt. Hoe dichter de regenwormen onder de oppervlakte zitten, hoe warmer het blijft. Toen die aardige bejaarde heer gistermorgen zijn kerstboom had afgetuigd en – omdat het een boom met kluit is – daarna een gat in zijn tuin groef om daar de boom in te planten, vond hij al wormen op amper tien centimeter diepte. In 1962, toen hij de de fundamenten voor een huis uitgroef, zaten de wormen wel 70, 80 centimeter diep. Kou hebben we geleden! Waar wormen buiten het visseizoen nog goed voor zijn.

Sneeuw blijft uit



Israël: liter benzine voor acht gulden

Van de redactie buitenland

TEL AVIV – Naar schatting 40.000 ambtenaren staakten gisteren in Israël of hielden langzaam-aan-acties. Zij deden dat uit protest tegen een van regeringszijde gelanceerd pakket van bezuinigingsmaatregelen, dat tot doel heeft de buitenlandse schuld en het tekort op de betalingsbalans te verminderen. Opvallendste maatregel is de verhoging van de brandstofprijzen met 15%, waardoor een liter benzine thans omgerekend een gulden of acht kost.

MINISTER van financiën Yigal Cohen-Orgad kreeg in principe het hele kabinet mee voor zijn snoei-operatie. Volgens de bewindsman kan de buitenlandse schuld – bijna ƒ 70 miljard – alleen tot aanvaardbare proporties teruggebracht worden, als de Israëli's 10 tot 12% van hun inkomsten derven.

PLO-organisatie dreigt Bonn met „vergelding"

Van de redactie buitenland

DAMASCUS – De PLO-organisatie Volksfront voor de bevrijding van Palestina (PFLP) heeft de Westduitse regering beschuldigd van het „verbranden" van zes gevangenen in een Westberlijnse gevangenis. In een verklaring stelt de organisatie dat deze „misdaad niet ongestraft zal blijven". Het PFLP, een van de meest radicale groeperingen binnen de PLO, reageerde hiermee op de dood van zes gedetineerden, die op Nieuwjaarsdag bij een brand in een gevangenis om het leven kwamen.

De slachtoffers waren drie inwoners van Sri Lanka, een Libanees, een Tunesiër en een statenloze Palestijn. Volgens de Westduitse politie staken de gevangenen die wachten op hun uitwijzing, vermoedelijk uit protest hun matrassen in brand.

PNL-OVERLEG MOET VOORZIENING REDDEN

Hartchirurgie Annadal aan zijden draadje

MAASTRICHT – Minister van Onderwijs drs. W. Deetman heeft opnieuw laten weten dat hij er eigenlijk nog maar bijzonder weinig voor voelt het Maastrichts academisch ziekenhuis een afdeling voor open hartchirurgie te geven. Directie en bestuur van het ziekenhuis zullen er echter voor blijven vechten. Zij zien in het komend PNL-overleg nog wel degelijk een mogelijkheid een dergelijke voorziening in huis te halen, aldus gisteren F. Pistorius, economisch directeur van het ziekenhuis. Het is duidelijk dat de open hartchirurgie in Annadal aan een zijden draadje hangt.

Bestuur en directie willen de voorziening vooral omdat zij noodzakelijk is voor een goed niveau van voorzieningen van gezondheidszorg in de regio Limburg ten zuiden van Roermond. In dat gebied worden in 1984 naar schatting 850 mensen verwezen naar een hartchirurg, die adviseert tot een open hartoperatie. Die patiënten moeten nu allemaal naar het buitenland of gebruik maken van steeds kleiner wordende mogelijkheden in eigen land. Herhaaldelijk blijkt de laatste tijd dat patiënten die dringend geopereerd moeten worden daarvoor nergens terecht kunnen en toch op een wachtlijst worden geplaatst.

Directie en bestuur van Ziekenhuis St. Annadal zijn van mening dat de open hartoperaties betrekkelijk goedkoop in Maastricht verricht kunnen worden. Dit mede gezien het feit dat er maar weinig behoeft te worden geïnvesteerd voor met de operaties begonnen kan worden, namelijk tien miljoen gulden, waarvan twee miljoen voor verbouwing en acht miljoen voor apparatuur.

Bovendien levert de hartchirurgie in totaal iets meer dan honderd hoogwaardige arbeidsplaatsen op, hetgeen in het kader van het PNL-overleg niet onbelangrijk zal blijken.

Ook voor de capaciteitsgroep cardiologie van de medische faculteit is een mogelijkheid tot het verrichten van open hartoperaties onontbeerlijk. Vooral operaties in verband met ingewikkelde ritmestoornissen, een specialiteit waarvoor de groep wereldvermaardheid geniet, zouden er verricht moeten kunnen worden. Ook die gaan nu allemaal naar andere klinieken.

(ADVERTENTIE)

dinsdag en woensdag
Gekruide saucijzen 500 gram 375
Magere varkenspoulet 250 gram 245
uw slager VAN MELIK
Nu ook Wannerstr. Heerlen
Tel. 045-225391

(ADVERTENTIE)

Kwaliteits gehakt	Mooie prei	Gebakken pastei	All wasmiddel
kilo	kilo	150 gram	2 kilo-koffer
598	139	149	698

SCHUNCK'S VERSMARKT
een begrip voor kwaliteit

(ADVERTENTIE)

Doe uzelf niets tekort
Kies voor CO-OP
Schouder-carbonade hele kilo 695
Verse zuurkool uit 't vat 500 gram 49

(ADVERTENTIE)

imburgs agblad
2 weken gratis!

3-1
Naam
Adres
Postc. - Plaats
Giro Banknr Tel.
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna
een abonnement met automatische betaling per maand
een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46
6400 VB HEERLEN Of bel 045-739333

PARIJS-DAKAR:

6e RALLYE
PARIS-ALGER-DAKAR
vsd EUROPE 1
PASTIS 51

hel voor avonturiers

door nino tomadesso

Gisteren, op de boot tussen Sète en Algiers, hebben ze het er nog uitvoerig over gehad. Gnuivend, geamuseerd, soms gierend van het lachen. Hoe zetbaas Philippe Hutin een fles champagne over zich heen kreeg gegoten, hoe astronaut Jean-Loup Chrétien bij het kussen van Miss Frankrijk met al dat moois in zijn armen bijna van het podium rolde, hoe die Japanse kabouter Sumihide Maruyama onder serpentines en confetti bedolven werd, hoe......feestelijk, vurig en massaal ze waren uitgewuifd. Dertig tot veertigduizend mensen --motor-, autosportfanaten èn jolige min of meer op rijkelijk ingenomen alcoholische versnaperingen voortdeinende fuifnummers--deden op nieuwjaarsmorgen op en rond de Place de la Concorde midden in de Franse hoofdstad deelneemsters en deelnemers aan de „verschrikkelijke" rally Parijs-Dakar uitbundig, alles en iedereen overrompelend uitgeleide. „Hier, neem een slok! Straks in de woestijn sterf je van de dorst", riep een man in een enig averij opgelopen smoking en bood Honda XLR600-rijder Jean Michel Dupe een halve fles lauwe, dode champagne aan. Dupe weigerde. Lachend maar zeer beslist.

DE FEITEN RONDOM

● *De dag voor de start. De mastodont van Jan de Rooy viel de gehele dag ten prooi aan een overweldigende belangstelling.*

● *Ochtendgloren in Parijs. Een nieuwe dag breekt aan. Italiaanse student Andrea Balesrieri op een Yamaha 600 rijdt kort na de start tussen een dichte haag van toeschouwers Het Grote Avontuur in...*

De show, glitter en glamour; de vrolijkheid bij de start van de aanlooproute naar Sète --als entree van een twintig dagen durende mens en machine uitputtende slijtageslag-- was een aardig opstekertje, een leuk vernisje. Vandaag echter begint een der zwaarste rally's ter wereld pas ècht. Vandaag worden, in het Olympisch stadion van Algiers, de „zwervers" op pad gestuurd voor de eerste etappe: Algiers-El Goléa. Achthonderd kilometer. Over onder meer verraderlijke bergweggetjes bij Ouled Naïl en vervolgens door het zand van de woestijnuitlopers in de Daïa-regio. Vandaag krijgen uit alle delen van de wereld komende avonturiers (België en Japan, Finland en de States, Portugal en Togo, Italië en Nederland) een voorproefje van wat ze zo graag willen beleven en tegelijkertijd zo vrezen: de àlles vergende tocht (op de motor, in auto's van scherp verschillende uitvoeringen, in mastodonten van vrachtwagens) van elfduizend kilometer door zand, zand en nòg eens zand; door uitgedroogde beddingen, rotsachtige streken en volstrekt onbewoonde gebieden. „Om Afrika en zich zèlf te ontdekken", zegt Thierry Sabine. De duivelse spoortrekker, de doldrieste organisator van een rally die mèt het jaar verbluffend aan populariteit wint.

Wie zijn deze vrouwen en mannen die zich gretig op een motorisch roulettespel storten? Wat bezielt hen? Wie of wat daagt hen uit? De een meent: „Gewoon het avontuur", de ander zegt te willen weten „hoe ver hij komen kan". Slechts enkelen (Jacky Ickx, Hubert Auriol, Jochen Mass, Cyril Neveu, Jan de Rooy) denken aan totaal- of klasseoverwinning, al de anderen hopen de rally uit te rijden en Dakar te bereiken. Niets méér. Voor velen echter blijft het ijdele hoop. Zij sneuvelen. In de steek gelaten door de techniek of volledig overmand door de zwaarte-van-de-opgave of verongelukken door gebrek aan voorbereiding en ervaring of worden gewoon getroffen door het noodlot. Want, soms rijdt ook de dood mee ....Maar allen nemen zich voor de „oproep" tot het ongewone, de er mee gepaard gaande moeilijkheden en dus zich zèlf te overmeesteren.

Zoals bijvoorbeeld Pierre Tourlier (40). Normaliter chauffeur van Frankrijks president Francois Mitterand, nu samen met co-equipier Daniel Franceschi (34) in een Rover Range begonnen aan de uitdaging („Ik offer er mijn vakantiedagen aan op"). Zoals de Franse zusjes Nicole (22) en Marie-Claire Bassot (23). Beiden verpleegsters, nu op twee Honda's 500 vertrokken voor een mannelijke opgave. Zoals de Zwitserse ingenieur Francois Lavanchy (25), op een Yamaha Ténére 600, de Italiaanse tandarts Alessandro de Petri (28) op een KTM 560 en de Franse wijnboer Pascal Paris (23) op een Honda XL 600. Zij, de solo-motorrijders, zijn de eenzaamsten. Vrijwel aan zich zelf overgeleverd. Onder het motto: knap het maar op! Probeer Dakar maar te halen...

● *Twee kilometer ongeveer na de start op de Place de la Concorde. Nog steeds vormen duizenden en duizenden een levend decor voor rally-deelnemers die tot de verbeelding spreken..*

Zoals Marcel Pilet, met zijn 20 jaren op een Honda XRR250 de jongste deelnemer („Ik heb er speciaal verlof voor gekregen") en restauranthouder Georges Houel met zijn 70 jaren in een Renault Fuego de oudste onder de deelnemers is. „Ik kan nu eenmaal niet thuisblijven. Maanden voor de start krijg ik al de kriebels", aldus deze verbluffend vitale man die in 1956 de rally Lyon-Charbonnièrres op zijn naam schreef met niemand minder dan Stirling Moss als co-equipier. Zoals de populaire Franse zanger Michel Sardou die in een Lada Niva een team vormt met de voormalige Formule 1-coureur Jean Pierre Jabouille.

De opvallendste onder hen is ongetwijfeld Ibrahima Thiandoum, een atletisch gebouwde Senegalees die in een Toyota HI Lux een duo vormt met zijn landgenoot Sow-El-Hadj. Elke dag, wat er óók zal gebeuren, trekt Ibrahima aan de rem. Of hij nu in tijdnood verkeert of niet. „Elke dag rond twee uur s'middags stop ik, stap uit mijn auto, trek mijn schoenen uit, vouw een tapijtje uit en kniel neer met mijn hoofd richting Mekka. Tien minuten ongeveer, terwijl ik bidden zal, vergeet ik alles om me heen. Ik ben een Mohammedaan, moet u weten....".

Prognoses in Parijs-Dakar is hetzelfde als koffiedik kijken. Toch worden bijvoorbeeld Jacky Ickx opnieuw hoge kansen toegeschreven. De dag voor de start in Parijs wandelde hij, samen met echtgenote Cathérine en dochtertje Larissa, in het zonnetje op de Boulevard Montaigne. „Bonjour Jacky. Ik feliciteer je nu al, want morgen zie ik je waarschijnlijk niet". Ickx grijnsde. „Dank je wel. Nog effe en ik word oud...". De vertrekdag uit Parijs was tevens Jacky's verjaardag. Babbelend over de rally zei hij: „Niemand weet wat hem tijdens Parijs-Dakar boven het hoofd hangt. Ook ik niet. Beweren dat ik winnen zal, is gewoon geklets. Ik heb kansen maar méér ook niet...".

Op de Place de la Concorde liep Heerlenaar Arno Bosch rond. Samen met zijn verloofde Wilma van der Vleuten. Arno gaf zijn ogen goed de kost. „Ik ben van plan dit jaar deel te nemen aan de Atlas-rally, een zevendaagse die in Lyon begint en in Marokko eindigt. Ik zal dat doen als voorbereiding op Parijs-Dakar van volgend jaar. Ik droom er lang van ééns van de partij te zijn. Samen met Anne Kies". „Denken jullie al aan een bepaalde motor?". „Ja, een Yamaha 600 bijvoorbeeld".

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven v lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te z geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Vriendjespolitiek

Op vrijdag 23 december heeft het gerechtshof in Den Haag de 33-jarige hoofdagent van politie H. V. vrijgesproken van doodslag. H. V. had op 5 maart 1983 in Rotterdam een man met zijn dienstpistool doodgeschoten die hem en zijn gezin jarenlang zou hebben getreiterd. Bij het oordeel van het Haagse Gerechtshof plaats ik de nodige vraagtekens. Dit vooral vanwege het feit dat H. V. geen opzet verweten kon worden, volgens datzelfde Gerechtshof. Zelfs bij het Gerecht schijnt men nu al met twee maten te meten. Die hoofdagent heeft grovelijk misbruik gemaakt van zijn dienstpistool - dat hij privé nóóit en te nimmer mag gebruiken – en hij heeft wel degelijk met opzet en voorbedachte rade gehandeld, zeker als duidelijk is dat hij jarenlang werd getreiterd! Die H. V. uit Rotterdam kan dus mooi zijn pakje als hoofdagent weer aantrekken en zijn funktie weer vervullen. Als nu een ander jarenlang getreiterd wordt, als er bijvoorbeeld voortdurend roddels verteld worden over mij of mijn gezin, als ik tot en mèt zwart gemaakt zou worden door een bepaalde persoon, kortom als je privé-leven zódanig wordt aangetast, mag je dan zondermeer de desbetreffende neerschieten en vertrouwen op vrijspraak omdat je het niet met opzet gedaan hebt?! Voor mij is het geval van die hoofdagent duidelijk een kwestie van vriendjespolitiek, en heeft zoiets beslist niets met rechtspraak te maken.

Bèr Willems, Sittard.

Demonstratie

Hoe komt G. Meesters er nu in 's-hemelsnaam bij om in zijn brief, gepubliceerd in het L.D. van 30 december jl. te beweren dat het Nederlandse volk te laf en te lui is om in opstand te komen tegen dit kabinet? Heeft hij dan nooit iets vernomen van alle grote en kleine vredesdemonstraties in het hele land? En ook niet van al die andere demonstraties die de afgelopen maanden plaatsvonden tegen de besluiten van de regering? Ik durf zelfs te beweren dat het Nederlandse volk de laatste tijd wat te veel demonstreert tegen allerlei beslissingen van de regering, met name tegen de al ingevoerde en/of voorgenomen bezuinigingen. Het Nederlandse volk zou wat voorzichtiger moeten zijn met het de straat opgaan om te demonstreren. Want we zijn al zover dat een demonstratie met minder dan twee- tot drieduizend deelnemers door de overheid niet meer serieus wordt genomen. Demonstreren tegen kernwapens, dierenmishandeling, milieuvervuiling en meer van dit soort zaken, is volgens mij prima, maar demonstreren tegen h feit dat we een stapje terug moet doen om de economie van ons la en dus ook ons zelf te redden, d gaat er bij mij niet meer in. En d heb ik het nog niet eens over de v demonstraties die werkelijk teg het belachelijke aanlopen, zoals b voorbeeld de demonstratie tegen straatnaamveranderingen die o langs werd gehouden in Amst dam. Let wel: deze brief is geen aa sporing tot demonstrereren teg demonstraties!

NIEUWENHAGEN Michel Roelev

AVON-Kerst-cross(2)

In antwoord op de brief van de he Gerritsen uit Hoensbroek, betr fende de kerstcross van AVON Tweede Kerstdag, wil ik er name het bestuur van deze vereniging wijzen dat alle trimmers die a deze loop hebben deelgenomen e herinnering aan dit gebeuren he ben gekregen. Wedstrijd-atlet kregen andere prijzen, te weten alle categorieën de eerste drie en de heren de eerste tien. Voor h was er verder geen herinnering. kwestie, om ook de trimmers n andere prijzen te geven, is ree meerdere malen besproken, zow bij de KNAU als bij de Limburg verenigingen. Om navolgende red nen is daarbij besloten om aan tri mers alleen een herinnering geven. Allereerst lopen er bij derg lijke wedstrijden trimmers mee in feite geen trimmer zijn, maar geschreven staan bij een verenigi als wedstrijd-atleet. Een gegev dat nauwelijks te controleren va Zo liep de wielrenner J. Smeets e kele jaren mee bij de trimmers, z in dat hij daar eigenlijk niet th hoorde en werd lid van Unitas. G leen. De trimmer die dit jaar Kerstcross won, was waarschijnl ook geen trimmer, gezien de k ding die hij droeg. Als trimme graag andere prijzen willen winne staat het hun vrij lid te worden v een vereniging. En indien trimme andere prijzen kregen, dan zoud er meer wedstrijd-atleten aan de loop meedoen, met als gevolg dat echte trimmers nog niet aan b kwamen. Het moet U dus duideli zijn, meneer Gerritsen, dat h geen sprake is van discrimina van trimmers en dat zij ook niet leen maar goed zijn om inschri geld te betalen. Om er zeker van zijn dat alle trimmers een prijs k gen, werd door AVON een inves ring gedaan van ruim ƒ 800 zond over verdere kosten zoals admi stratie, huur enz. te spreken.

HEERLEN J. Pe
Namens het bestuur van AVON, de secretaris

puzzel van de dag

in gebreke blijven		serie		onheils-godin / gravure	oever-gewas		slechte vrouw
godin van de jacht							
luizeëi					oude maat / trompet-vogel		
kol			stukjes vlees aan een stokje				
				vader		paardje	
			kostuum / nummer				achter
heerlijk		pl. in België					
gevan-genis				berg op Kreta			

Oplossing van gisteren

- b - s - - - a
b a l m o r a l
- k e a - a a l
g e v a a r - e
- l e k - e e m
a i r - o - m a
- e e n s - o a
e t n a - f e l

het delta-duel

panda en de meester-monstermaker

recept

Kaaspie

In elk huishouden zit men wel eens met oud brood en met uitgedroogde resten van stukken kaas. De beroemde Engelse kookboekenschrijfster uit de vorige eeuw, mrs. Beeton, wist hier wel raad mee. Ze raspte al die oude stukken kaas (het mogen verschillende soorten zijn) en vermengde ze met een gelijke hoeveelheid oud broodkruim. Met een losgeklopt ei, een scheut melk, enkele lepels gesmolten boter en wat peper voor de smaak (ik zou er ook nog wat kruiderij door doen, bijvoorbeeld een theelepel kummelzaadjes of een theelepel majoraan) maakte ze er een soepele masse van. Die schepte ze in ee licht beboterde vuurvaste schotel en zo liet ze de pie in een matig hete oven ongeveer 3 uur bakken (afdekken als het te bruin wordt). U kunt deze eenvoudige maar voedzame schotel goed warm opdienen met een frisse salade erbij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078,
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Nieuwe sterke man wijzigt top van strijdkrachten

Nigeria: campagne tegen de corruptie

Van de redactie buitenland

LONDEN/LAGOS/NIAMEY – Generaal-majoor Mohammed Buhari, de militaire leider in Nigeria sinds de zonder bloedvergieten verlopen staatsgreep van zaterdag, heeft gisteren verklaard dat „allen die regeringsmiddelen voor verkeerde doeleinden aanwenden, in de gevangenis zullen verdwijnen". Buhari sprak de bijeengeroepen gouverneurs van de deelstaten toe. Van hen verlangde hij samenwerking met en loyaliteit tegenover de militaire regering.

De toestand in Nigeria lijkt rustig. Kantoren en winkels gingen maandag gewoon open, maar de telefoon- en telexverbindingen zijn nog steeds afgesneden. De grenzen en lucht- en zeehavens blijven gesloten en voor de Nigerianen is een uitgaansverbod van kracht van 7 uur 's avonds tot 6 uur 's ochtends.

Buhari vroeg de gouverneurs als „adviseurs" op te blijven treden, omdat zij aan diverse opeenvolgende regeringen raad hebben verschaft, en een positie innemen, waarin zij het militaire bestuur „in de goede richting kunnen verhelderen". Hij zei dat de mensen die denken dat zij zich niet aan de nieuwe omstandigheden kunnen aanpassen, de eervolle beslissing moeten nemen af te treden.

Nieuw kabinet

De nieuwe Nigeriaanse leider heeft de top van de strijdkrachten gewijzigd. Volgens berichten van de Britse radio benoemde hij zichzelf tot hoofd van de strijdkrachten en tot voorzitter van de nieuwe militaire raad, die boven een later te benoemen regering komt. Buhari benoemde nieuwe stafchefs bij de strijdkrachtonderdelen en een nieuwe inspecteur-generaal bij de politie.

De militaire autoriteiten maken vandaag de samenstelling bekend van een nieuw kabinet. Dit heeft radio-Nigeria omgeroepen. Ook worden heden militaire gouverneurs benoemd voor de deelstaten.

Het lot van de zaterdag afgezette burgerpresident Shehu Shagari is onbekend. Volgens berichten in de pers is hij zaterdag kort na de staatsgreep gevangengenomen in de toekomstige hoofdstad Abuja, maar deze berichten zijn niet bevestigd. Het Nigeriaanse dagblad The Punch meldde maandag dat er zaterdag geschoten is tussen de presidentiële garde en militairen die de president kwamen arresteren. Volgens de krant werd een brigade-generaal op bevel van Shagari doodgeschoten, toen die hem ongewapend wilde arresteren. Dit bericht is niet uit andere bron bevestigd. Het Nigeriaanse persbureau maakte bekend dat voormalige vice-president Alex Kwueme en enkele oud-ministers door eenheden van de strijdkrachten gevangen zijn genomen. Alle leden van de ten val gebrachte burgerregering hebben van de nieuwe militaire leiders zeven dagen de tijd gekregen zich bij de politie te melden.

Daling kerst- en nieuwjaarspost

Van onze correspondent

DEN HAAG – In ons land zijn de afgelopen feestdagen tien procent minder kerst- en nieuwjaarswensen verstuurd dan in 1982. De totale hoeveelheid bedroeg 109 miljoen stuks, tegen 121 miljoen in het jaar ervoor. De PTT heeft dit gisteren meegedeeld.

De tegenvaller van 12 miljoen stuks minder valt de PTT nog mee. De Posterijen hadden een veel groter verlies aan wenspost verwacht. Die verwachting was gebaseerd op de verslechterde economische situatie van de Nederlanders en op de stakingsacties afgelopen najaar van ambtenaren tegen de korting met drie procent op hun salaris.

Het aantal wenskaarten dat is verstuurd, is in 1983 vooral in de periode tussen Kerst en Oud en Nieuw sterker aangetrokken dan in diezelfde periode in 1982.

Jordaans vliegtuig stort neer: 13 doden

AMMAN – Een klein transportvliegtuig van de Jordaanse luchtmacht is gisteren neergestort. Alle 13 inzittenden zijn daarbij om het leven gekomen.

Het toestel, een Cassa, verongelukte tengevolge van een technische storing ongeveer 60 kilometer ten oosten van de hoofdstad Amman.

(ADVERTENTIE)
IJZERWAREN
W. JONGEN
(NU OOK VOOR KOGELLLAGERS)
VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN

Giscard d'Estaing beschuldigd van „doofpotpolitiek"

PARIJS – De premier van Frankrijk, Pierre Mauroy, heeft oud-president Valery Giscard d'Estaing en diens premier, Raymond Barre, ervan beschuldigd „de verantwoordelijkheid genomen te hebben voor het verdoezelen van feiten" en het „verborgen houden van ernstige onregelmatigheden" in de affaire van de door de staatsoliemaatschappij Elf-Erap aangekochte „snuffelvliegtuig"-uitvinding.

Op een persconferentie zei premier Mauroy gisteren dat officiële regels waren genegeerd, omzeild en overtreden. De regering van Giscard d'Estaing die na de voor links succesrijk verlopen verkiezingen in mei 1981 plaats moest maken voor de regering van Francois Mitterrand, had „alles gedaan" om ervoor te zorgen dat de nieuwe bewindslieden de feiten niet zouden kennen, aldus Mauroy.De premier overhandigde de journalisten een „witboek" met daarin onder andere een in januari 1981 door de rekenkamer opgesteld vertrouwelijk rapport over de affaire, dat uit het staatsarchief verdwenen was. Het rapport bevestigt de verantwoordelijkheid van de toenmalige Elf-Erap-directie, die in 1976 een geheim contract had gesloten met een Belgische graaf en een Italiaan. Deze zeiden een methode te hebben uitgevonden om met speciaal ingerichte vliegtuigen olie- en uraniumlagen en zelfs atoomonderzeeërs op te sporen. De aankoop van de achteraf waardeloos gebleken vinding kostte de staatsoliemaatschappij en derhalve de Franse schatkist een vermogen.

Advies

De rekenkamer hekelt in het rapport de „buitensporige" geheimhouding waarmee de mislukte transactie door Elf-Erap en de toenmalige regering was omgeven. Hierdoor hadden de verantwoordelijke instanties geen kans gehad op de rem te trappen om het verlies van meer dan een miljard staatsgelden te voorkomen. In het rapport dat nog tijdens de zittingsperiode van de vorige regering was verschenen, werd deze geadviseerd „de consequenties uit de affaire te trekken", wat met andere woorden betekende dat zij er verstandig aan zou doen af te treden. Dat gebeurde echter niet.

Het rapport bleek „te zijn vernietigd". Vorige maand, nadat de zaak via de pers aan het licht was gekomen, kwam oud-president Giscard echter plotseling met een exemplaar op de proppen. Volgens hem werd de affaire door links om politieke redenen uitgebuit.

Zijn eigen oorlogje

Naar een bijna realistisch voorbeeld van de ouderen speelt dit jongetje in een armoedige sji'ietenwijk van Beiroet zijn eigen oorlogje met een houten geweertje in de aanslag en een zak over zijn hoofd. De kans dat dit kind binnenkort echt mee zal doen in de chronische strijd, is geenszins uitgesloten. Jonge jongens maken in Libanon regelmatig deel uit van de elkaar fel bevechtende groeperingen.



EERST ONDERZOEK, DAN BESLUIT OVER WILTON FIJENOORD

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het organisatiebureau McKinsey en mr drs H. Langman, lid van de raad van bestuur van de Algemene Bank Nederland, gaan een onderzoek instellen naar de scheepsreparatie in het Rotterdamse gebied. Van de resultaten van dat onderzoek is afhankelijk of en zo ja welke actie het ministerie van Economische Zaken gaat ondernemen voor de Rotterdamse werf Wilton Fijenoord. Daarnaast gaan de bewindvoerders van het in surséance van betaling verkerende bedrijf naar Taiwan om te pogen de afbouw van de bij Wilton Fijenoord in aanbouw zijnde twee onderzeeboten voor dat land veilig te stellen.

Dat is de uitkomst van het tweede gesprek dat minister Van Aardenne van Economische Zaken gisteren in Den Haag met directie en bewindvoerders van Wilton Fijenoord hebben gevoerd.

Tien dagen

In een brief aan Langman die veel deskundigheid bezit op het terrein van de scheepsbouw, zegt minister Van Aardenne dat hij de resultaten van het onderzoek graag binnen tien dagen wil hebben. Het moet zich moet richten op de vraag „of het verantwoord is middelen ter beschikking te stellen ten behoeve van de reparatiesector teneinde een bepaalde voor de Rotterdamse regio noodzakelijke capaciteit aan reparatiefaciliteiten in stand te houden".

De minister vraagt de ABN-topman globaal aan te geven hoe die capaciteit gestructureerd moet zijn. Van Aardenne zegt dat het uitgangspunt van het onderzoek zal moeten zijn dat de in het laatste jaar verslechterde reparatiemarkt niet wezenlijk zal aantrekken. De minister heeft de Tweede Kamer een afschrift van de brief aan Langman gestuurd.

Zeven werven

Het organisatiebureau McKinsey heeft medio 1983 in opdracht van de gemeente Rotterdam al een rapport gemaakt over de scheepsreparatiemarkt in de Rijnmond. Daarbij zijn zeven werven betrokken: Wilton, de inmiddels gesloten RDM-reparatie en Verolme Botlek (allen toen RSV), Niehuis en Vd Berg, Boele, Vlaardingen-Oost en Van der Giessen. De resultaten van dat onderzoek worden nog geheim gehouden.

Volgens de Rotterdamse havenwethouder R. den Dunnen is in elk geval vast komen te staan dat de betrokken werven de afgelopen jaren een fors marktaandeel aan Westeuropese werven hebben verloren en niet aan landen als Taiwan of Korea. De werven zouden volgens Den Dunnen dan ook gezamenlijk volume-afspraken moeten maken en acquireren. Bovendien zouden de verouderde werf-structuren aangepast moeten worden.

McKinsey heeft daarvoor toen elf aanbevelingen gedaan. De werven hebben volgens Den Dunnen daarop echter laten weten dat zij het eerst in eigen kring eens wilden worden. Met een aantal van deze werven gaat het door de teruggelopen markt en de lage reparatieprijzen (ver onder de kostprijs) slecht.

Het onderzoek van McKinsey werd ingesteld naar aanleiding van de dreigende en uitgevoerde sluiting van RDM-reparatie op de Heyplaat. Minister Van Aardenne voelde er toen niets voor zelf een dergelijk onderzoek uit te laten voeren, omdat dat alleen maar op steunverlening van het rijk zou uitdraaien, aldus Den Dunnen.

Verplichte schoonmaak

Van onze correspondent

DELFZIJL – Vijf jongens uit Delfzijl zijn gisteren begonnen met het schoonmaken van talloze objecten in hun woonplaats, die zij in de vorige weken hadden beklad met verf. Het gaat om onder meer muren van openbare gebouwen en particuliere woningen, verkeersborden en winkelluifels. De jongens variëren in leeftijd van 14 tot 16 jaar en zijn – volgens een politiewoordvoerder – nog zeker tot vrijdag bezig met hun schoonmaak.

DE gemeentepolitie van Delfzijl besloot tot deze maatregel in overleg met de officier van justitie in Groningen. „Met het opmaken van een proces-verbaal heb je de schade nog niet vergoed. Daarom leek dit ons een goed idee", aldus politiewoordvoerder J. Tukker. De objecten waarvan de verflaag niet door de jongelui kan worden verwijderd, zullen op kosten van de ouders van hen worden vervangen of opgeknapt.

Arafat wijst plan van Reagan af

Van de redactie buitenland

TUNIS –PLO-leider Yasser Arafat heeft het plan van president Ronald Reagan voor het Midden-Oosten verworpen en heeft beloofd de gewapende strijd voor een onafhankelijke Palesijnse staat te zullen voortzetten. Hij noemde het voorstel van Reagan onaanvaardbaar, omdat het de rechten van het Palestijnse volk onderdrukt en de nationale aspiraties negeert. Hij zei een en ander in Tunis in een boodschap ter gelegenheid van de 19e verjaardag van de Palestijnse gewapende strijd.

Het van 1 september 1982 daterende plan-Reagan voorziet onder meer in Palestijnse autonomie in een samenwerkingsverband met Jordanië.

Arafat zei dat 1984 „versterkt verzet via alle middelen, waaronder gewapende strijd, in de door Israël bezette gebieden" te zien zal geven.

Rol van Carlos in aanslagen op Franse doelen

(Vervolg van pagina 1)

PARIJS – In naam van de groepering dook voor het eerst in 1975 op na een drievoudige moord in Parijs op Michel Moukarbal, een van de oprichters van de groepering, en twee hem vergezellende politiemannen. Blijkens het politieel onderzoek had Carlos Moukarbal uit de weg geruimd, omdat die als tipgever voor de politie was gaan werken. Moukarbal had Carlos aangenomen voor zijn groepering, die als doelstelling had „zionistische en imperialistische doelen overal in de wereld te treffen.

De Franse bombardementen van 17 november waren op hun beurt een vergelding voor de aanslag op het Franse legerhoofdkwartier in Beiroet op 23 oktober, die aan 58 Fransen het leven kostte. De vergeldingsacties waren gericht op doelen van de pro-Iraanse sji'itisch-islamatische Amal-beweging van Hoessein Moussawi. Moussawi zou volgens Parijs de aanslag in Beiroet hebben beraamd.

Frankrijk zal zijn contingent van de verder uit Amerikanen, Britten en Italianen bestaande internationale vredesmacht terugbrengen van 1.750 tot ruim 1.260 man. Naar maandag in Parijs werd bekendgemaakt, zal het 482 man tellende onderdeel dat aanvankelijk deel uitmaakte van het VN-vredesmacht in Zuid-Libanon (Unifil) en naar Beiroet was overgeplaatst, weer zijn naar oorspronkelijkE werkgebied terugkeren.

Acties tegen Swapo worden voortgezet

WINDHOEK – Het afgelopen weekeinde zijn 56 strijders van de Namibische onafhankelijkheidsbeweging Swapo en vijf Zuidafrikaanse militairen gedood tijdens de militaire operatie van Zuidafrikaanse en Namibische troepen in het zuiden van Angola. De actie, gericht tegen Swapo-bases, is nu drie weken aan de gang en gaat nog steeds door.

In een communiqué dat gisteren werd gepubliceerd op het militaire hoofdkwartier in de Namibische hoofdstad Windhoek, staat dat het einde van de gevechten nog niet in zicht is. In totaal zijn nu 14 Zuidafrikaanse militairen – negen blanken en vijf zwarten – om het leven gekomen.

Volgens militaire waarnemers is de operatie in Zuid-Angola de grootste van de afgelopen twee jaar. Zij schatten dat er meer dan 2000 manschappen aan meedoen. Zuid-afrika zegt dat het offensief nodig is om te voorkomen dat Swapo-strijders vanuit hun kampen in Angola infiltreren in Namibië

Naar het oordeel van de Nederlandse regering bestaat voor het Zuidafrikaanse militaire optreden in Angola „geen rechtvaardiging en kan het slechts leiden tot verslechtering van de veiligheidssituatie in zuidelijk Afrika, waardoor een oplossing van de problemen in dat gebied verder bemoeilijkt wordt".



Illegaal

● De Algemene Inspectiedienst (AID) van het ministerie van landbouw en visserij heeft het afgelopen weekeinde de 44-jarige J. v. D. uit het Belgische Baarle-Hertog aangehouden. Hij wordt er van verdacht de grote man te zijn achter de partij van 350 liter verboden groeihormonen van runderen, die op 9 december jongstleden in een garagebox in Baarle-Nassau is aangetroffen.

Windmolens

● *Van alle sinds 1980 in ons land gepresenteerde plannen voor windenergieprojecten is slechts een vijfde deel ook werkelijk van de grond gekomen. De meeste plannen strandden voortijdig door technische problemen en te hoge kosten, of liepen stuk op een woud van vergunningen en regels. Over verwezenlijking van windenergieprojecten door particulieren en kleine bedrijfjes wordt over het algemeen te lichtvaardig gedacht, en de verwachtingen zijn doorgaans te hoog gespannen.*

Misleidend

● **De Reclame Code Commissie acht een advertentie van de verzekeringmaatschappij Unigarant misleidend en in strijd met artikel 7 van de Nederlandse Code voor het Reclamewezen. Volgens de commissie wordt in de gewraakte advertentie de indruk gewekt dat iedere merkfiets kan worden verzekerd in het Rai Fiets Garant Plan. De stichting Konsumenten Kontakt had erover geklaagd dat de verzekering in werkelijkheid alleen voor bepaalde merkfietsen kan worden afgesloten. Omdat Unigarant de klacht niet heeft weersproken, concludeert de commissie dat de bewering van KK juist is.**

'Vakantie'

● De Poolse autoriteiten hebben de gevangen zittende dissident Adam Michnik een 'vakantie' aan de Franse Riviera aangeboden om een proces tegen hem te vermijden. Dat schreef Michnik in een brief die gisteren in Parijs werd gepubliceerd. De dissident meent dat de autoriteiten hem op deze manier permanent hadden willen verbannen om van hem af te zijn. Michnik weigerde echter het aanbod te aanvaarden. Zijn brief was gericht aan de Poolse minister van binnenlandse zaken.

Op pad

● *Zeshonderd miljoen Chinezen gaan begin februari op pad ter gelegenheid van de traditionele nieuwjaarsviering. Dat zullen er 80 miljoen meer zijn dan vorig jaar, aldus de regering in Peking in een rondschrijven dat gisteren door het persbureau Nieuw China is gepubliceerd. De Chinese jaarswisseling, gebaseerd op de maankalender, valt dit jaar op 2 februari en is het belangrijkste traditionele feest in China.*

Overleden

● **De als „Txapela" bekend staande Mikel Goikoetxea, de vermoedelijke leider van de Baskische afscheidingsbeweging ETA, is gisteren in Bordeaux overleden. De 26-jarige Bask stierf aan de gevolgen van een aanslag op zijn leven vorige week woensdag in het Zuidfranse St. Jean-de-Luz, waarbij hij zware verwondingen opliep. De Spaanse „Anti-Terroristische Bevrijdingsgroep" (GAL) heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de aanslag.**

Veroordeeld

● De katholieke bisschop van Baoding (de omgeving van Peking), mgr Pierre Joseph Fan, en zijn vicaris, pater Fok Pan-Cheung, zijn onlangs elk tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het onderhouden van betrekkingen met het Vaticaan. De priesters werden ervan beschuldigd te weigeren toe te treden tot de „patriottische rooms-katholieke vereniging", de geheel Chinese katholieke kerk. De 76-jarige Fan werd er onder meer van beschuldigd voort te gaan met priesterwijdingen en geld te hebben ontvangen uit het buitenland.

Autobom

● *Bij de ontploffing van een autobom in Portici, in de omgeving van Napels, is in de nacht van zondag op maandag een voorbijganger omgekomen. De bom was gericht tegen een bewaker van de gevangenis in Portici. Het slachtoffer liep voorbij de auto van de bewaker toen die ontplofte. Op de plaats van de aanslag vond de politie een verklaring van een tot nu toe onbekende organisatie, de „Actiegroep voor het Communisme".*

HOOP GEVESTIGD OP EEN „NEE" VAN MINISTER

Hoofd van de CRI kraakt Amsterdamse heroïneplan

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het hoofd van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI), Van Straten, heeft grote bezwaren tegen de Amsterdamse plannen met betrekking tot vrije verstrekking van heroïne aan zwaar-verslaafden. Van Straten zei gisteren in zijn nieuwjaarstoespraak in Den Haag dat minister Korthals Altes van justitie de Amsterdamse voorstellen in het licht van de internationale drugsbestrijding met kracht van de hand moet wijzen.

Volgens Van Straten zal door dit plan bij de zwaar-verslaafden de animo om af te kicken tot een minimum worden teruggebracht. Lichtverslaafden zullen zo spoedig mogelijk proberen door te dringen tot de groep zwaar-verslaafden, omzo eveneens in aanmerking te komen voor goedkope heroïne.

Rampzalig

Het hoofd van de CRI voorspelt bovendien dat wanneer het al mocht lukken de groothandelaars en aanvoerlijnen voor een groot deel uit te schakelen, de prijzen van illegale heroïne omhoog zullen schieten. De verslaafden die niet bij het experiment zijn betrokken (en dat zijn verreweg de meesten) zullen drie tot vier keer de prijs van nu moeten betalen, wat voor hen reden zal zijn zo snel mogelijk bij de experimentgroep te geraken, aldus Van Straten.

Het hoofd van de CRI denkt dat indien de groothandel maar slechts voor een deel kan worden lamgelegd, wat volgens hem meer overeen zal komen met de werkelijkheid, drugs tegen lage prijzen op de markt zullen worden gedumpt, om de te concurreren met de goedkoop te verstrekken heroïne. Dat heeft dan weer tot gevolg dat bij een voldoende aantal nieuwe klanten de prijzen opnieuw kunnen worden opgeschroefd.

Van Straten vreest ook dat van het plan een enorme zuiging uit zal gaan op het buitenland, alle ideeën omtrent een goede registratie ten spijt. Het buitenland dat ons land toch al tamelijk geïsoleerd ziet waar het de totale drugsbestrijding betreft, zal daardoor Nederland nog meer isoleren, wat de internationale samenwerking zeker niet ten goede zal komen.

Amsterdams hoofdcommissaris in Nieuwjaarstoespraak

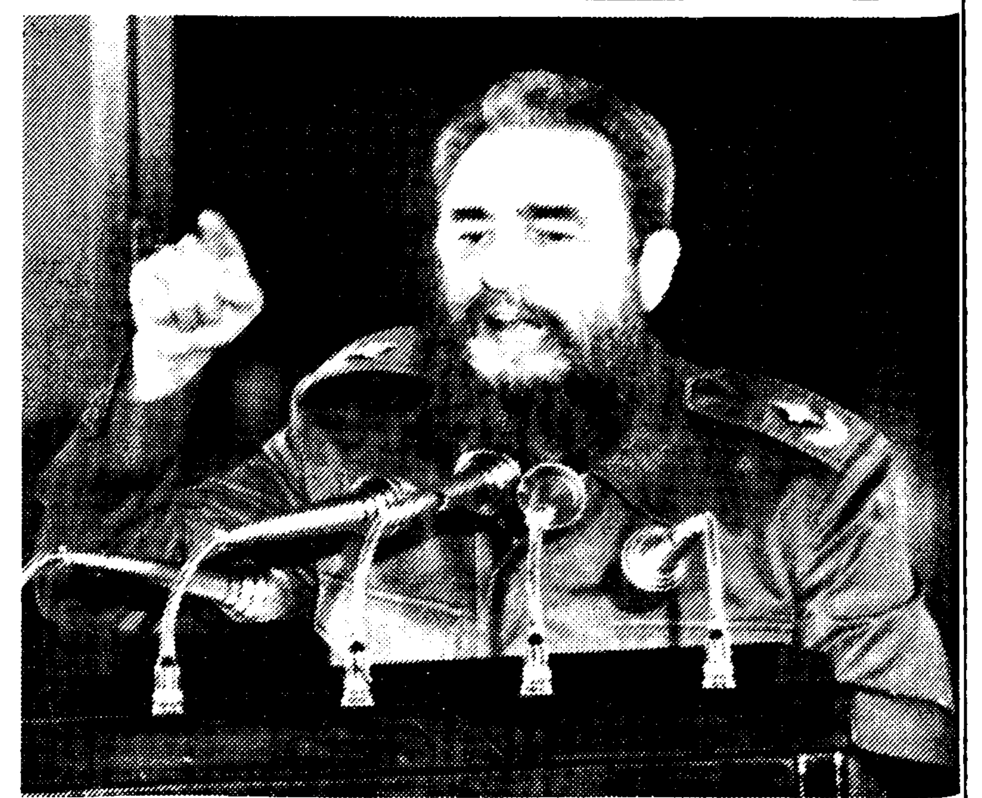
Geen pardon voor misdragende agenten

AMSTERDAM/DEN HAAG – „Een politieman die in de fout is gegaan, tast de reputatie en geloofwaardigheid van een heel korps aan. In die zin maak ik mij meer zorgen over een korpslid dat over de schreef gaat dan over de daling van het oplossingspercentage van strafbare feiten". Dat heeft hoofdcommissaris J. Valken van de Amsterdamse politie gistermorgen gezegd tijdens zijn Nieuwjaarstoespraak.

De hoofdcommissaris zei ook: „Als overtuigen niet werkt, zal streng moeten worden opgetreden". Hij heeft aangekondigd dat in maart wordt begonnen met een trainings- en vormingsprogramma over mentaliteitsverbetering, speciaal bestemd voor leidinggevenden vanaf de rang van brigadier. Volgens de heer Valken mag na twee jaar praten over normafwijkend gedrag worden verwacht dat ieder bekend is met het oeroude beginsel dat men met zijn handen van andersmans spullen moet afblijven, „alsof iedereen dat trouwens van tevoren ook al niet wist".

Hoofdcommissaris Valken is trots op de geslaagde afloop van de ontvoering van Heineken en Doderer maar hij hoopt dat het korps nooit meer met een dergelijk drama zal worden geconfronteerd.

De Haagse hoofdcommissaris van politie, J.L. Brand, drong gistermorgen aan op het ontwikkelen van een instrumentarium waarmee kan worden vastgesteld wat de behoefte aan politiezorg is, welke keuzes moeten worden gemaakt en wat het effect daarvan is. Voorkomen moet worden dat de politie uitsluitend wordt ingezet voor symptoombestrijding.



● *Fidel Castro tijdens zijn toespraak.*

Castro roemt verworvenheden van revolutie

HAVANNA – In een rede ter gelegenheid van de vijfentwintigste verjaardag van de Cubaanse revolutie heeft Fidel Castro zondag de sociaal-economische vooruitgang in zijn land geroemd. Ook zei hij te „blijven werken voor de vrede".

Castro hield een toespraak van anderhalf uur vanaf hetzelfde balkon in de stad Santiago (1.000 kilometer ten zuidoosten van Havanna) en op hetzelfde tijdstip waarop hij een kwart eeuw geleden het succes van zijn revolutie proclameerde. Gekleed in het traditionele olijfgroene uniform van de opperbevelhebber sprak hij een streng requisitoir uit tegen tegen de huidige Amerikaanse leiders. „Nieuwe nazi-fascistische barbaren" en „bandieten" die „internationale terreur verspreiden" waren enige van de kwalificaties, waarmee Castro uiting gaf aan zijn ongenoegen over de regering-Reagan.

Totale PTT-bedrijf maakte winst van 1.120 miljoen gulden

Acties kosten Post wellicht 400 banen

DEN HAAG – De PTT had vorig jaar gerekend op een groei van het postverkeer met één procent, maar door de stakingsacties in november is dat uitgedraaid op een teruggang met anderhalf procent en een inkomstenderving van 55 miljoen gulden. In 1984 leidt dat tot een verlies van 400 arbeidsplaatsen. „Daarbij zullen zich geen personele problemen voordoen", aldus de PTT in de gisteren verspreide resultaten van 1983 en de vooruitzichten voor dit jaar. Het banenverlies bij de Post kan meevallen als het postverkeer dit jaar aantrekt.

Begin december, nadat de acties waren afgelopen, zag het daarnaar uit maar het is nog te vroeg om te zeggen of dat effect blijvend is. Banenverlies staat ook te wachten bij de twee andere sectoren van de PTT, de Postgiro en Telecommunicatie .

Bij Postgiro en Rijkspostspaarbank gaat het in de komende vijf tot tien jaar om circa 1500 arbeidsplaatsen, waarvan 300 tot 400 in 1984. Technische reorganisaties zijn de voornaamste oorzaak. De PTT zal trachten gedwongen ontslagen te vermijden. In de sector Telecomunicatie zouden, als gevolg van de verzadiging in de aanvragen voor telefoon, 5000 tot 5500 banen moeten verdwijnen (plus 1500 tot 2000 bij aannemers), zo werd al in 1982 bekend.

Op grond van een „inspanningsovereenkomst" tussen de PTT en vakorganisaties zullen tot 1990 geen gedwongen ontslagen vallen. Het totale aantal „taken" bij de PTT is in 1983 stabiel gebleven op 88.900.

Winst

Intussen zijn Telecommunicatie en de Rijkspostspaarbank de enige sectoren geweest waarin de PTT in 1983 winst heeft gemaakt, respectievelijk 683 miljoen en 719 miljoen gulden. Op de Post werd een verlies geleden van 59 miljoen en op de Postgiro een verlies van 105 miljoen gulden. Daar staat een rentevoordeel van 655 miljoen miljoen tegenover, zodat de Gelddiensten een netto-winst opleverden van 668 miljoen en het totale PTT-bedrijf een winst van 1.120 miljoen gulden.

De vooruitzichten voor 1984 lijken iets gunstiger wat het verkeer betreft, maar de resultaten zien er naar verwachting minder goed uit. Gerekend wordt op verdieping van het verlies op de Post (86 miljoen) en de Postgiro (149 miljoen), op vermindering van de uitkomsten van de Telecommunicatie (winst van 657 miljoen) en de Rijjkspostspaarbank (winst van 485 miljoen). Mede door hogere rente-opbrengsten (totaal 737 miljoen) schat de PTT dat 1984 het bedrijf een winst zal opleveren van 1099 miljoen gulden.

Er kwamen in 1983 160.000 nieuwe telefoonaansluitingen, ofwel drie procent meer. Het telefoonverkeer steeg binnenslands met vier procent, binnen Europa met acht procent en intercontinentaal met 21 procent. De sterkste stijging zit in het telefoonverkeer met Indonesië, Japan en Australië.

Fraude

Een bron van grote zorg is de fraude met de Postgiro. Een aantal maatregelen is al genomen, terwijl de PTT op langere termijn denkt aan een onderzoek naar toepassing van een giropas met magneetstrip en persoonlijk identificatienummer , alsmede van een beter beveiliging van de giropas door fotografisch aanbrengen van naam- en adresgegevens.

De PTT verwacht dat in 1984 de vijfmiljoenste postrekening geopend zal worden. Daar staat tegenover dat het aandeel in de girale betaalmarkt verder afkalfde en ook het aandeel van het zakelijk giraal tegoed. Dit laatste daalde van 16,4 procent in '82 tot 12 procent in '83. Tegelijk steeg het spaaroverschot met een miljard gulden.

In het afgelopen jaar is het totale aantal hypotheken gestegen tot ruim 110.000 met een gezamenlijk bedrag van 10 miljard gulden, waarmee de PTT is uitgegroeid tot op een na de grootste hypotheekinstelling van Nederland.

● Het nieuwe jaar was nog niet begonnen, of de Salvadoriaanse guerrilla blies de bijna één kilometer lange brug Cuscatlan op, de belangrijkste verbinding tussen het oosten en westen van het land. De guerrilla zorgde deze jaarwisseling sowieso voor het nodige vuurwerk, want eind vorige week wisten de rebellen enkele uren een kazerne van het leger te bezetten. Door het opblazen van de brug heeft de guerrilla de weg vrijgemaakt om zich te hergroeperen. De rebellen beweren overigens ook Amerikaanse militaire adviseurs gevangen te hebben genomen.

Ex-CIA-leiders voor terugtrekking VS-troepen uit Libanon

WASHINGTON – Drie voormalige directeuren van de **Amerikaanse geheime dienst,** de CIA, hebben zich uitgesproken voor terugtrekking van het Amerikaanse contingent van de multinationale vredesmacht in Libanon. James Stansfield Turner en William Colby verklaarden in twee afzonderlicke uitzendingen van de ABC- en NBC-televisie van mening te zijn dat de Amerikaanse mariniers te kwetsbaar voor een vijandelijke aanval waren en dat zij te weinig in aantal waren om hun missie te kunnen vervullen.

De drie zeiden dat de 1.400 Ame kaanse mariniers in het gebied v Beiroet uit hun positie in de bu van het internationale vliegveld t ruggetrokken zouden moeten wo den als hun opdracht tot handh ving van de vrede niet werd gew zigd. „Als wij niet bereid zijn h evenwicht van de troepensterkte het gebied te wijzigen, plaatsen w ons in een positie waarin de Syrië kat-en-muis-spelletjes met ons sp len en de Amerikaanse verlieze zullen toenemen, aldus Schlesinge Deze was directeur van de CIA w tijdens de regering-Nixon.

'Mooie aftocht'

„Wij worden beschouwd als hoof rolspelers en niet als waarborge van de vrede", zei Turner, die hoo van de CIA was tijdens de regeri van president Jimmy Carter. H stelde een „mooie aftocht" vo Deze zou moeten bestaan uit de st tionering van mariniers op schepe van de Amerikaanse vloot voor d kust van Libanon, hetgeen hu kwestsbaarheid zou verminderе terwijl de door president Rona Reagan noodzakelijk geachte aa wezigheid gehandhaafd zou wo den.

Colby, directeur van de CIA ond de presidenten Richard Nixon e Gerald Ford, was voor vervangi van de mariniers door een stelst van hulpverlening en militaire a viseurs.

Bezuinigingen bedreigen loyaliteit ambtenaren

DEN HAAG – De steeds nieuwe bezuinigingen bedreigen loyaliteit en spankracht van de ambtenaren. De dreiging van steeds nieuwe aanslagen, bezuinigings- en heroverwegingsronden vereisen onderzoek, discussies en rapportages. Dat betekent veel extra werk voor veelal al overbelaste mensen. Dit zei secretaris-generaal Scholten van het ministerie van onderwijs en wetenschappen gisteren in zijn Nieuwjaarstoespraak tot het personeel.

Amtenaren hebben, omdat zij zich in het algemeen steeds loyaal en plichtsgetrouw opstellen, er recht op niet te worden gemaakt tot zondebok voor in het verleden gemaakte politieke vergissingen. Gebrek aan inzicht in de ambtelijke situatie is volgens Scholten des te gevaarlijker „omdat een democratische samenleving als de onze niet kan voortbestaan zonder een loyaal en goed functionerend ambtelijk apparaat".

Polen: record geboortencijfe

WARSCHAUW – In Polen is het a gelopen jaar ondanks de crisis het land een recordaantal v 723.000 kinderen geboren, 20.0 meer dan in 1982. Zich beroepe op officiële statistieken schrev de kranten in Warschau dat dit h hoogste cijfer is sinds 1959. Ve wacht wordt dat de 37 miljoens Poolse burger dit jaar het daglic zal zien.

Met een aantal levendgeborene van 19,8 per 1.000 van de gemidd de bevolking ligt Polen voor op a andere Europese landen. Terw vóór de Tweede Wereldoorlog h overgrote deel van de bevolking o het platteland leefde, woont nu 59 procent in de steden.

Ondanks de woningnood is het r cord onder meer het gevolg van h feit dat kinderen uit jaren waar het geboortecijfer hoog was, nu o huwbare leeftijd gekomen zijn. B vendien is het in Polen sinds ee paar jaar mogelijk drie jaar moede schapsverlof te krijgen. Volge deskundigen spelen de tendens t versterking van het gezinsleven e de invloed van de katholieke ke ook een belangrijke rol.

Abortus is in Polen wettig en kor veel voor. Daarentegen wordt we nig gebruik gemaakt van voorb hoedmiddelen.

Autobendes zijn politie steeds vaker te slim af

DEN HAAG – Het aantal gestolen auto's dat de politie weet op te sporen, loopt in verhouding terug omdat zeer gespecialiseerde autobendes voertuigen zodanig weten aan te passen dat identificatie nagenoeg onmogelijk is. De afdeling autodiefstallen van de Centrale Recherche Informatiedienst CRI moest evenals in vorige jaren in 1983 weer een toeneming van tien procent gestolen voertuigen melden, aldus CRI-topman Van Straten gisteren in zijn Nieuwjaarstoespraak in Den Haag.

Van Straten hoopt dat in 1984 de beoogde besprekingen met een aantal daarvoor in aanmerking komende (overheids)instanties over dit vraagstuk zullen leiden tot een betere onderlinge samenwerking, waardoor ook betere resultaten op dit terrein kunnen worden bereikt.

Het hoofd van de CRI constateert met spijt dat bij de kunst- en antiekdiefstallen de informatievoorziening van de politiekorpsen naar de centrale steeds schraler wordt en in sommige gevallen zelfs stagneert.

Resten van duizenden verdwenen mensen naar boven gehaald

Argentijnen geschokt na reeks opgravingen

BUENOS AIRES – Sinds een aantal dagen gaat er een groeiende schok van ontzetting en verontwaardiging door de bevolking in Argentinië. De verontwaardiging is gegroeid naarmate er door de verdergaande opgravingen van de resten van duizenden verdwenen personen door het hele land steeds meer bekend wordt over 'executies', 'genadeschoten' en 'verminkingen', die de slachtoffers van jaren militair bewind en de 'vuile oorlog' van het leger tegen het verzet tussen 1976 en 1979 hebben moeten ondergaan.

Er komen ook steeds meer onthullingen van burgemeesters, ouders, verwanten en andere getuigen over het bestaan van plaatsen waar op illegale wijze onbekende personen zijn begraven.

Afgelopen vrijdag werden op verschillende plaatsen in het land de stoffelijke resten van weer 73 onbekende personen opgegraven, nadat er tot dan toe vanaf dinsdag 124 naar boven waren gehaald, ook meest in de omgeving van de hoofdstad Buenos Aires.

Veelal maken verregaande staat van ontbinding en met chirurgische precisie uitgevoerde verminkingen identificatie onmogelijk.

In zakken

Op een kerkhof in de provincie Buenos Aires zijn de resten teruggevonden van acht vrouwen en drie mannen, wier lijken indertijd in plastiek zakken verpakt op het strand waren aangespoeld. „Allen zijn uit zee afkomstig", zo zei een expert bij de opgravingen. „Zij kunnen overboord zijn gegooid, uit een schip of uit een vliegtuig". „Talrijke lijken spoelden met afgehakte handen op het strand aan", aldus een andere deskundige.

In alle gevallen, die tot dusvere zijn gemeld, wordt gezegd, dat brandweerlieden of politiemannen samen met of onder leiding van soldaten de lijken begroeven, die gewoon op straat waren geworpen of 's nachts tot vlak voor het aanbreken van de dag direct werden aaangevoerd met autocs waarin soldaten reden.

Weer twee Spaanse agenten vermoord

Van de redactie buitenland

MADRID – Twee politiemannen zijn gisterochtend omgekomen nadat hun patrouillewagen in een buitenijk van Madrid werd beschoten. Een van de slachtoffers was op slag dood. De tweede politieman stierf in een ziekenhuis.

Een jongeman, vermoedelijk een lid van de Baskische afscheidingsbeweging ETA, schoot van korte afstand, toen de politiewagen bij een verkeerslicht stopte. De dader ontkwam.

Baskische politici hadden gewaarschuwd voor een mogelijke escalatie van het ETA-geweld, waardoor afgelopen jaar 43 mensen omkwamen, nadat verscheidene aanvallen waren uitgevoerd op separatisten die naar Frans-Baskenland vluchtten. Een van die vluchtelingen, Miguel Goikoetxea Elorriaga, stierf gisternacht in een ziekenhuis in Bordeaux, nadat twee schutters woensdag het vuur op hem hadden geopend in de Franse plaats Saint Jean de Luz. Hij werd in Spanje gezocht in verband met 23 moorden. De verantwoordelijkheid voor die schietpartij werd opgeëist door de anti-terroristische bevrijdinsbeweging GAL, die door Baskische demonstranten een front voor extreem-rechtse leden van de Spaanse politie genoemd werd.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door THEO PASING

THE BEASTMASTER

Amerikaans mytisch sprookje uit 1982.
Met: Marc Singer, Tanya Roberts, Rip Torn, John Amos. **Regie:** Don Coscarelli. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 118 minuten.

Dar is de uit een paard geboren zoon van de koning. Hij groeit op in een wereld vol verschrikkingen. Dar is in staat met dieren te communiceren en hen zijn wil op te leggen. Als het dorpje, waarin Dar opgroeit verwoest wordt gaat hij op wraak uit, begeleid door een arend, twee wasbeertjes en een zwarte tijger. Op zijn tocht vol avonturen hoort hij dat koning Zed, zijn vader, gevangen is gezet door de hogepriester, die de geboorte van het prinsje heeft proberen te verijdelen.

BAD BOYS

Amerikaanse speelfilm over jeugdcriminaliteit uit 1983.
Met: Sean Penn, Esai Morales, Eric Gurry, Reni Santoni. **Regie:** Richard Rosenthal. **Verhuur:** Thorn Emi. **Lengte:** 106 minuten.

Een aantal jongeren, dat al op heel jonge leeftijd met misdrijven in aanraking is gekomen, groeit op voor galg en rad. Moord en doodslag is in hun kringen dagelijkse kost. Zelfs in de gevangenis gaat het leven van intimidatie en aanranding voort, terwijl de strijd tussen de jeugdbenden buiten de gevangenismuren onverminderd voortduurt. Veel geweld, die de poging om een realistische schets van Chicago's onderwereldjeugd te geven, volledig overheerst.

JACOBSE & VAN ES

Nederlandse tv-filmpjes, aangevuld met nieuwe sketches van Van Kooten en De Bie. **Verhuur:** Polygram Video. **Lengte:** 80 minuten.

Onder hun speciale merknaam „Simpelteep" zijn de heren Jacobse & Van Es (Van Kooten en De Bie) nu ook op een legale videocassette verkrijgbaar. Hun eerste video-produktie heet „Vier vuisten op een buik". De



cassette toont een groot aantal „avonturen" van dit illustere tweetal, die reeds in hun befaamde tv-programma vertoond zijn, zoals de items „Hoe maken we de tuin winterklaar", „Hoe dielen wij kokkiene" en „Maison Pretty Boy". Maar er zijn ook nieuwe sketches, speciaal voor deze verzamelcassette van het Simplistisch Verbond gemaakt. Zo ziet men hen bezig in de „kelder der dooien" bij de opnamen van een first class horror movie, waar de mensen „met gestolde broeken van angst" naar zullen kijken, zoals zij zelf beweren.

SKIËN LEER JE ZO

Misschien is het voor de komende wintersportvakantie nog niet te laat. Thorn Emi brengt een 53 minuten lange videocassette uit, waarmee u thuis uw skivakantie kunt voorbereiden. Onder de titel „Skiën leer je zo" krijgt u informatie geboden over uw ski-uitrusting en over de ski-technieken, welke capriolen u in de bochten moet uithalen, hoe u moet remmen en glijden en hoe u zich op een hobbelig terrein staande kunt houden. Deze cassette is ook in boekvorm verkrijgbaar. Het boek heet „Skiën, hoe doe je dat?" en is geschreven door Wim Koesen en Daan Laroo.

1. **FIRST BLOOD (1982)**
   Amerikaanse actiefilm. Met Sylvester Stallone, Richarc Crenna. Regie: Ted Kotcheff.
2. **DE LIFT (1983)**
   Nederlandse horrorfilm. Met Huub Stapel, Willeke van Ammelrooy. Regie: Dick Maas
3. **EVIL DEAD (1982)**
   Amerikaanse horrorfilm. Met Bruce Campbell, Ellen Sandweiss. Regie: S.M.Raimi.
4. **STREETFIGHTERS (1982)**
   Amerikaanse misdaadfilm. Met Fred Williamson, Robert Forster. Regie: William Lustig.
5. **DE VIERDE MAN (1983)**
   Nederlandse thriller. Met Jeroen Krabbé, Renée Soutendijk. Regie: Paul Verhoeven.
6. **EXTERMINATOR (1979)**
   Amerikaanse thriller. Met Christopher George, Robert Gint. Regie: J. Glickenhaus.
7. **BEN HUR (1959)**
   Amerikaanse spektakelfilm. Met Charlton Heston, Jack Hawkins. Regie: William Wyler.
8. **MAD MAX 2 (1981)**
   Australische actiefilm. Met Mel Gibson, Bruce Spence. Regie: George Miller.
9. **JAWS 1 (1975)**
   Amerikaanse horrorfilm. Met Roy Scheider, Robert Shaw. Regie: Steven Spielberg.
10. **THE CHAMP (1982)**
   Amerikaans drama. Met Faye Dunaway, Jon Voigt.

VIDEOSPOOR 3 t/m 9 januari

Dag	Begin/ eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	20.30-22.10	100 min	RTL PLUS	**IN EINEM SATTEL MIT DEM TOD** Amerikaanse western met Raquel Welch, Robert Culp en Christopher Lee.
	21.40-22.30	50 min	NEDERLAND 2	**ALTIJD WAT ANDERS, ZELDEN WAT GOEDS (1975)** Nederlandse speelfilm. Met Cees Linnebank, Elisabeth Hoytink. Regie: Orlow Seunke.
	20.15-21.05	50 min	BRT 2	**PREMIÈRE-MAGAZINE** Maandelijkse filmrubriek van Roland Lommé.
	21.05-22.40	95 min	BRT 2	**WHAT'S UP DOC? (1972)** Amerikaanse klucht. Met Barbra Streisand, Ryan O'Neal. Regie: Peter Bogdanovich.
	20.15-21.30	75 min	SWF	**THE RAGE OF PARIS (1938)** Amerikaanse komedie. Met Danielle Darrieux, Douglas Fairbanks jr. Regie: Henry Koster.
WOENSDAG	20.33-21.27	54 min	NEDERLAND 1	**THE UNKOWN CHAPLIN** Eerste aflevering Engelse documentaire over Chaplin.
	20.30-22.10	100 min	RTL PLUS	**SCHUSS UM MITTERNACHT** Duitse detective. Met Mady Rahl, Theo Lingen en Hilde Hildebrandt.
	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1	**THE SHADOW BOX (1977)** Amerikaanse tv-film. Met Joanne Woodward, Christopher Plummer. Regie: Paul Newman.
	22.30-00.10	100 min	WDR 3	**DIMENTICARE VENEZIA (1979)** Italiaanse psychologische familiekroniek. Met Erland Josephson, Marieangela Melaio. Regie: Franco Brusati.
	20.15-22.05	110 min	BRT 2	**SVALT (1966)** Deens-Zweeds drama over hongerige aspirant-schrijver.
	21.00-22.40	100 min	SWF	**THE GREEK TYCOON (1977)** Amerikaanse speelfilm. Met Anthony Quinn, Jacqueline Bisset. Regie: J. Lee Thompson.
DONDERDAG	20.15-21.30	75 min	WDR 3	**THE RAGE OF PARIS (1938)** Amerikaanse komedie. Met Danielle Darrieux, Douglas Fairbanks jr..Regie: Henry Koster.
	20.30-22.10	100 min	RTL PLUS	**DEADLY GAME** Amerikaanse thriller. Met Mel Ferrer, Helmut Berger en Karin Baal.
	20.15-22.35	140 min	BRT 2	**ERNANI** Opera van Verdi. Met Placido Domingo, Mireilla Freni.
VRIJDAG	23.15-01.00	105 min	NEDERLAND 1	**CONDUCT UNBECOMING (1975)** Amerikaanse kostuumfilm. Met Michael York, Richard Attenborough. Regie: Michael Anderson.
	20.20-21.15	55 min	NEDERLAND 2	**THE CRACKLER** Engelse film naar een verhaal van Agatha Christie.
	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 1	**..UND ABENDS IN DIE SCALA (1957)** Westduitse muziekfilm. Met Caterina Valente, Gerhard Riedmann. Regie: Erik Ode.
	20.20-22.15	115 min	BRT 1	**COMES A HORSEMAN WILD AND FREE (1978)** Amerikaanse western. Met James Caan, Jane Fonda. Regie: Alan J. Pakula.
	23.15-00.30	75 min	SWF	**JOURNEY INTO FEAR (1940)** Amerikaanse speelfilm. Met Joseph Cotton, Dolores del Rio. Regie: Norman Foster.
	22.15-23.15	60 min	BRT 1	**PREMIÈRE-EXTRA** Filmmagazine van Jo Röpke.
ZATERDAG	20.15-20.45	90 min	BRT 1	**BLOOD FEUD** Amerikaanse speelfilm. Met Robert Blake. Regie: Michael Newell.
	19.45-21.20	95 min	RTL PLUS	**TOLL TRIEBEN ES DIE ALTEN GERMANEN** Komische film, spelend in het stenen tijdperk. Met Senta Berger, Mario Adorf.
	22.35-00.35	120 min	DUITSLAND 1	**EARTHQUAKE (1974)** Amerikaanse rampenfilm. Met Genevieve Bujold, Charlton Heston. Regie: Mark Robson.
	22.30-00.00	90 min	RTL PLUS	**IM BANNE DES DOKTOR MONSERRAT** Amerikaanse speelfilm. Met Boris Karloff, Susan George.
ZONDAG	19.45-21.20	95 min	RTL PLUS	**DAS LÄCHELN DES GROSSEN VERFÜHRERS** Amerikaanse speelfilm. Met Glenda Jackson, Linda Harrow.
	15.00-16.40	100 min	DUITSLAND 1	**THE ADVENTURES OF ROBIN HOOD (1938)** Amerikaanse avonturenfilm. Met Claude Rains, Errol Flynn. Regie: Micheal Curtiz, William Keighkey.
	15.15-16.30	75 min	DUITSLAND 2	**FLAMING FEATHER (1952)** Amerikaanse speelfilm. Met Sterling Hayden, Forrest Tucker. Regie: Ray Enright.
MAANDAG	20.30-22.10	100 min	RTL PLUS	**BLUMEN DES SCHRECKENS** Science fictionfilm. Met Howard Keel, Nicole Maurey en Merwin Jones.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Programma's 3 januari 1984 t/m 9 januari 1984 **Toelichtingen tv, radio, show**

Clayderman komt

(Van onze showpagina-redactie)

AKEN/HEERLEN – Richard Clayderman, de jonge Franse pianist die op slag wereldberoemd werd met z'n „Ballade pour Adeline", geeft op dinsdag 7 februari een avondvullend showprogramma ten beste in zaaltheater Geulen in Aken/Eilendorf. Clayderman (Philippe Pagès in 1953 in Parijs geboren) liet in 1977 voor de eerste maal van zich horen. Zijn muziek werd onder anderen gebruikt voor het programma „RTL 12 Uhr Mittags", toen op lokatie in Zuid-Limburg als coproduktie met het Limburgs Dagblad met veel sterren en veel publiek. Totnutoe mocht hij 147 gouden en 26 platina platen in ontvangst nemen. Voor kaarten en inlichtingen kan men bellen ☏ 09-49-241-551250.



● *RICHARD CLAYDERMAN en zijn echtgenote CHRISTINE.*

„LUBBERS RAAKTE HELEMAAL VAN STREEK TOEN IK HEM OOK NOG EEN ZOEN GAF"



Tetske, 'n zingend intermezzo!

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Nederland kent Tetske van Ossewaarde (31) momenteel hoofdzakelijk als zingend intermezzo in het maandelijks op de tv verschijnende sociaal-economische KRO-programma „Brandpunt in de Markt". Donderdagavond zien we haar óók in het spelprogramma „Hints" van dezelfde omroep. Sommigen herinneren zich misschien dat ze een aantal jaren geleden een tv-show maakte met Willem Nijholt en dat ze in het land optrad met Rients Gratama en vervolgens met Sytha Bolt onder de naam „Vaders Trots". Deze laatste combinatie werd onderscheiden met de Pall Mall Exportprijs, een aanmoedigingsprijs voor jong talent.

Studie medicijnen

Toen Tetske van Ossewaarde na de middelbare school in Middelburg haar aanvankelijk voornemen om medicijnen te gaan studeren opzij had gezet en zich – op advies van anderen – opgaf voor de kleinkunstacademie in Amsterdam, was haar motivatie eigenlijk gering. pas nadat zij as toegelaten en de eerste schreden had gezet, begon haar ambitie te groeien, wat culmineerde in een passie voor de musical. Ze kreeg een beurs om in Amerika deze vorm van theater nader te bestuderen, want zelfs op het gebied van literatuur was daarover in nederland nauwelijks iets voorhanden.

„De musical trekt mij vanwege de complexiteit: èn het orkest, èn het dansen, èn het acteren. Het is een soort uitdaging om dat allemaal te kunnen, misschien ook wel eerzucht of een zoeken waar je grenzen liggen. Bovendien is musical voor mij de meest emotionele vorm van theater. De muziek voegt een emotioneel element aan het geheel toe, zoals je dat ook fysiek doet met het dansen, zodat je een zo volledig mogelijke uiting van emoties geeft. Ik vind het een enorm complete vorm van theater en ook een heel feestelijke.

Ik ben een vrij emotioneel mens, maar ook iemand die enorm naar perfectie streeft, wat zich in allerlei vormen uit en misschien ook in mijn keuze voor de musical".

Geen Ster

Gezien haar medewerking aan 'Brandpunt in de Markt' acht Tetske het momenteel niet wenselijk om visueel medewerking te verlenen aan Ster-spots, wel leent zij haar stem. Principiële bezwaren heeft zij niet en ze wijst erop dat in Amerika deelname aan reclameboodschappen met gepaste trots wordt bijgeschreven in het betreffende curriculum vitae. In 'Brandpunt in de Markt' vormt Tetske tweemaal een rustpunt in de jachtige economie.

Twee liedjes

„Ik zing twee liedjes: één over een thema dat onder de bevolking leeft en één met steeds dezelfde melodie en hetzelfde refrein over de items die in het programma zijn geweest. Er is altijd één groot interview en soms gaat een couplet over die persoon. Dat is heel dankbaar, want er wordt altijd voor gezorgd dat de geinterviewde er nog is. Ze hebben dan geen weerwoord en zitten er vaak heel hulpeloos bij. Lubbers was er een keer en ik liep zingend op hem af. Hij kreeg een steeds radelozer blik van, oh, dat mens komt naar mij toe, wat zal ik in godsnaam voor gezicht zetten. Tenslotte gaf ik hem nog een zoen en toen was hij helemaal van streek. Maar dat is voor mij natuurlijk heel leuk en dankbaar, want je kunt mensen in een positie manoeuvreren die het publiek prachting vindt".

Rockmusicus Alexis Korner overleden

LONDEN – Alexis Korner, die werd beschouwd als een der „vaders" van de Engelse rockmuziek, is in een ziekenhuis in Londen overleden. De 55-jarige zanger, gitarist, componist en producent leed aan longkanker. Hij was vlak voor kerstmis geopereerd.
Het bericht van korners dood werd in britse muziekkringen met grote ontsteltenis ontvangen. Diverse radiostations in Londen besteedden aandacht aan de carrière van de musicus, die een voorbeeld voor vele huidige rocksterren is geweest.

Korner, die oorspronkelijk „uit de jazz" kwam, had in het begin van de jaren zestig groot succes met zijn groep „blues incorporated". Verschillende leden van deze groep werden later als solist beroemd, zoals Mick Jagger van de „rolling stones" en de gitarist Eric Clapton.
Bij zijn laatste optreden, in de zomer van 1983 in Cambridge, oogstte hij enorm succes.

★ Centrumpartij

Nederland 1
21.20 uur

De VARA-aktualiteitenrubriek Achter het Nieuws zendt vanavond een speciaal programma uit over de aanhang van de Centrumpartij. In dit programma worden de resultaten bekend gemaakt van een groot en speciaal voor Achter het Nieuws opgezet onderzoek van Maurice de Hond van het Buro Interview.
In het rapport 'De opkomst van de Centrumpartij', een onderzoek onder de aanhang van de Centrumpartij in het najaar van 1983 door Maurice de Hond, komen achtereenvolgens aan de orde:
- Wie zijn de C.P.-stemmers
- Wat denken ze over diverse aktuele politieke situatues
- Wat denken ze over de Centrumpartij?

Op de resultaten van het onderzoek zullen commentaren en analyses worden gegeven door minister-president Ruud Lubbers en PvdA-leider Joop den Uyl. (Deze laatste geeft trouwens voor de eerste keer commentaar op het verschijnsel Centrumpartij).

★ Debuut van Orlow Seunke

Nederland 2
21.40 uur

De NOS-televisie zendt vanavond de korte film „Altijd wat anders, zelden wat goeds" uit. Met deze film slaagde Orlow Seunke – De maker van onder meer „De smaak van water" – voor het eindexamen van de Nederlandse Film- en Televisie-academie in 1975.
Cees Linnebank speelt in deze film de boerenzoon Johan, wiens leven wordt beheerst door zijn tirannieke, invalide moeder (Elisabeth Hoyink). Wim Kouwenhoven is te zien als zijn vader, Elja Pelgrom als het dienstertje Hannie. De muziek is van Maarten Koopman.

● Scène uit „Altijd wat anders, zelden wat goeds" van Orlow Seunke met ELISABETH HOYTINK (zittend), CEES LINNEBANK en ELJA PELGROM.

★ Wereld van James Joyce

Nederland 2
22. 45 uur

De Ierse televisie heeft in 1982, ter gelegenheid van het honderdste geboortejaar van James Joyce (1882-1941) een uitvoerige documentaire over deze schrijver geproduceerd met als ondertitel: „Is er iemand die mij begrijpt?"
Deze film, die de NOS-televisie vanavond uitzendt is voornanamelijk opgenomen in het Dublin van Joyce's jeugd, de stad die zijn voornaamste inspiratiebron was, én in de plaatsen van zijn lange ballingschap: Triëst, Zürich, Rome, Londen en Parijs.

● JAMES JOYCE

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 en 13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 RVU Oud en Nieuw. Jaaroverzicht en vooruitblik.
16.00 James Herriot.
Belevenissen van een veearts. Afl.: Oefening baart kunst.
16.50 Globetrotten.
Jeugdmagazine met onderwerpen uit Denemarken, Korea en Engeland.
17.10 -17.15 Yakari.
Tekenfilm.
18.55 Niels Holgersson.
Tekenfilmserie. Afl. 26: De Zwanen.
19.20 Zeg 'ns AAA.
Tv-serie. Koos en Mien zitten op dansles. Mien zit dat helemaal zitten, maar Koos is niet zo enthousiast aangezien hij werkloos is geworden
20.00 Journaal.
20.28 Philip Marlowe, privé-detective.
Afl. 5. „De uitgekookte moordenaar". Voor de politie is het duidelijk als zij een dode filmster aantreffen met een pistool in zijn hand dat dit zelfmoord is. Marlowe twijfelt.
21.20 Achter het nieuws.
Actualiteitenrubriek.
22.00 Pisa.
Een kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermegen.
22.15 Konsumentenman.
Frits Bom met informatie voor de consument.
23.20 Journaal.
23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 en 18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.20 Paspoort voor Joegoslaven.
18.25 Paspoort voor Italianen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 D'r kan nog meer bij.
Kleuterprogramma.
19.30 Ronduit.
Magazine voor jongeren.
20.05 Tijdsein: 1984.
De Amerikaanse tv-journalist Walter Cronkite zocht een antwoord op de vraag, hoever Orwells toekomst inmiddels werkelijkheid is geworden.
20.50 De psalmen van David III
21.15 David, een man naar Gods hart.
Serie over het leven van David.
21.40 Het korte spel: Altijd wat anders, zelden wat goeds.
Korte speelfilm van Orlow Seunke. Johan (Gees Linnebank) woont op een oude boerderij. Zijn leven wordt beheerst door zijn tyrannieke invalide moeder (Elisabeth Hoytink).
22.30 Journaal.
22.45 De wereld van James Joyce.
„Is er iemand die mij begrijpt". Ierse gefilmde documentaire van deze dichter-schrijver die lange tijd in ballingschap leefde.

BFBS — kan. 40, 49 en 59

13.00 Make me laugh.
13.30 BBC News.
13.50 -14.05 About Britain.
16.50 Birthday Time.
17.20 Fortress Falklands.
Het kinderleven op de Falklands nu.
17.50 Mighty Mum and the Petnappers.
Voor de kinderen.
18.15 Top Secret.
18.45 ITN News.
19.00 Eureka.
19.30 The A-Team.
20.15 Never the Twain.
20.40 The Gabbage Patch.
Going Home.
21.05 Reilly - Ace of Spies.
Het vertrouwen.
22.00 BBC News. 22.25 Aristocrats.
Prins Franz Josef II van Liechtenstein.

● FRITS BOM
...ook vanavond bij de VARA weer als ombudsman...

★ De konsumentenman

Nederland 1
22.15 uur

In het rechtstreekse Vara-programma „De Konsumentenman" praat Frits Bom vanavond na over het onvoorzichtig en vooral ondeskundig gebruik van vuurwerk in het afgelopen oudejaarsweekeinde. Verder de prijzen van kinderschoenen; een aantal PTT'ers over hun kerstpakket; nogmaals een gesprek met een ambtenaar van sociale zaken over de toepassing van de eenmalige uitkering, waarover nog steeds onduidelijkheid bestaat en het spel „de konsumentenman".

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.15 Uit is In. 11.30 De Brekers. 12.03 Nederlandse artiestenparade. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De tweede Ronde. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Pim Jacobs. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacobs' platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Operette-Musical. 21.02 De Coltmoorden. 21.37 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02 Truck.

Hilversum 2

7.12 Het levende woord. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels en klemmen 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.33 Rascisme in schoolboeken. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuws show. 18.20 EVP. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Tekenen en schilderen. 22.00 Por Favor. 22.40 Hoorspel. 23.00 Proeflokaal.

Hilversum 3

7.02 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van...... 10.02 Flaterpopfestival '83. 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verrukkelijke 15.18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. 13.05 De klass. top tien. 14.00 Vocaal recital. 14.40 In kleine bezetting. 15.15 Beroemde soloconcerten. 16.00 Literama. 16.45 Woord in de middag. 20.00 Radio Filharmonisch Orkest. 21.30 Literama. 22.20 Internationaal Orgelfestival Haarlem 1983.

Hilversum 5 (Via AM-zender Hilversum 1)

NOS: 19.02-19.40 Nws voor buitenlanders. 19.02 Bulletin in het Marokkaans-Arabisch. 19.10 Bulletin in het Berbers. 19.20 Bulletin in het Turks. 19.30 Bulletin in het Spaans.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Wegwijzer.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Pluche palace. 10.03 Mattinata. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Orgelrecital. 13.10 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Poeskaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee met: Rockgolf. 22.05 De nacht van dinsdag. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Hits und Witz. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 NOCH EINMAL MIT GEFUHL
Amerikaanse film (1959) met Yul Brynner.
11.35 UMSCHAU
12.00 TAGEBUCH
12.15 WELTSPIEGEL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.00 NIEUWS
16.10 MONTAGSGESCHICHTEN
Vier korte verhalen van Gertrud Pröhl, O'Henry en O'Connor.
17.20 DIE BESUCHER
Jeugdreeks.
In het museum Adam Brenau brandt het. De expeditie heeft er brand gesticht, om onder realistische voorwaarden na te gaan, hoe de belangrijke formule gered kan worden.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DIE GRAFEN
Humoreske.
19.00 AUF ACHSE
Avonturenreeks met Manfred Krug.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE GOLDENEN SCHUHE (5)
Vijfdelige reeks naar Vicki Baum met Claudine Auger en Nicole Kunz.
Dokter Ted Marshall bekommert zich steeds meer om Katja. Hij is op haar verliefd geworden. Bovendien vertelt hij haar, dat hij besloten heeft op biochemie over te schakelen en al een baantje als professor in het Amerikaanse Princeton aanvaard heeft.
21.15 KONTRASTE
21.45 WALTER SEDLMAYRS FERNSEH-ILLUSTRIERTE
Ontspanningsprogramma met folklore, toerisme, keukenrubriek, mode en een misdaadstory.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 EIN HERBSTNACHMITTAG
Japanse flm (1962) van Yasujiro Ozu met Chishu Ryu en Shima Iwashita.
De weduwnaar Shuhei Hirayama is zeer verrast, wanneer zijn vriend Kawai hem te verstaan geeft, dat zijn dochter Michiko eindelijk eens zou moeten trouwen. In Hirayama's ogen is Michiko ondanks haar 24 jaar nog altijd een kind. Als hij alles echter eens goed overdenkt, vindt hij toch dat hij zijn dochter onrecht aandoet, door haar aan hem te binden. (Rijpere jeugd).
00.50 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZEI DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 EINFUHRUNG IN DAS ERBRECHT
Reeks over Duits erfrecht.
16.35 DER VAGABUND
Jeugdreeks over de avonturen van een herdershond.
De truckchauffeur Big Sam vertelt een jongen het verhaal van een hond, die het leven van een meisje redde. Toen het kampeerbusje van haar ouders in panne stond, was de kleine Eileen immers ongemerkt weggelopen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse politiereeks met Karl Malden en Michael Douglas.
Drie jonge gangsters overvallen een diamantenbeurs. Ze gaan met een zakje ruwe diamanten aan de haal. Op hun vlucht schieten ze een agent neer en rijden ze bijna de vertegenwoordiger Bert Morris omver.
19.00 NIEUWS
19.30 CAROLINENGLUCK
Reportage over de ex-mijnwerker Aloys Dietrich die tijdens zijn actieve leven de grote gedaanteverandering van het Ruhrgebied meemaakte.
20.15 DIE NIBELUNGEN - KRIEMHILDS RACHE
Duitse film (1966) van Harald Reinl met Maria Marlow, Rolf Henniger en Siegfried Wischnewski.
Siegried is dood. Kriemhild heeft gezworen zich bloedig te wreken op zijn moordenaar Hagen. Met de stilzwijgende toelating van Koning Günther steelt Hagen de schat van de Nibelungen en gooit hem in de Rijn. (Tieners).
21.45 NIEUWS
22.05 HILFE, ICH TRAUME!
Kijkers spreken met deskundigen over hun droomervaringen.
22.50 DAME, KÖNIG, AS, SPION (3)
Reeks naar John le Carré met Alec Guinness en Alexander Knox.
George Smiley heeft het nu op zich genomen, in het Circus de Russische spion op te sporen. Jarenlang was Smiley de plaatsvervanger van Control, de chef van de geheime dienst. Na de mislukking van Operatie Testify was Control gestorven en Smiley met pensioen gestuurd. (Rijpere jeugd).
00.30 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.25 SESAMSTRAAT
18.00 TELEKOLLEG
Duits.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSSHOW
Israël, de Palestijnen en de Duitsers.
Studiodiscussie.
21.45 LANDESSPIEGEL
Ein Licht leuchtet im Westen.
Reportage over het ,,Folkwang-Museum''.
22.15 EHRENSACHE ODER LUSTPARTIE IN LANCASHIRE
Toneelstuk van William Stanley Houghton met Ingrid Stein en Willy Millowitsch.
Fanny, de dochter van een werkmeester in een Engels industriegebied, brengt samen met Alan, de zoon van de fabrieksdirecteur, het weekend door: in 1912 was dit een schandaal. Daar de werkmeester en de directeur goed bevriend zijn, besluiten zij hun kinderen met elkaar te laten huwen. Verwikkelingen maken echter dat de bruiloft niet doorgaat. (Volwassenen).
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.50 Schooltelevisie.
Frans.
17.25 Schooltelevisie.
Functioneren van het bedrijfsleven.
18.00 Sesamstraat.
18.30 Telekolleg.
19.00 Die Abendschau.
19.25 Journaal.
19.30 Bonanza.
20.20 Achter af gezien.
Na een sterfgeval bvlijft Erica alleen achter in een nieuwbouwwoning, uitgerust met oude meubels en erfstukken. Het huis moet binnen drie dagen ontruimd en de huisraad verkocht en verdeeld worden.
21.05 ■Buster Keaton.
Stomme film.
21.30 De amateur-ontdekker.
Leken en professionals gemeenschappelijk op onderzoek.
22.15 Jazz op maandagavond.

brt Net I — kan. 10 en 44

17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.00: Kleding: 17.30: Nederlands: Gelaarsd en gespoord
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
18.05 KAMELEON (16)
18.30 TAKE IT EASY
Taalcursus Engels voor beginners.
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een uitzending van Het Vrije Woord.
19.40 BELGISCHE QUARTE EN MEDEDELINGEN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macro formule.
20.20 GESCHIEDENIS MIJNER JEUGD
21.10 BENNY HILL SHOW
21.40 OMMEKAAR
22.25 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté, met aansluitend: Coda: ,,Mignonne'', van Pierre de Ronsard (1524-1585).

brt Net II — kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 OUDE ADEL, NIEUWE RIJKEN (9)
Twintigdelige komische reeks
19.30 TIJDROVER
Lieve plantjes.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA TIME
Wekelijks sportmagazine.
22.00 TOTO-PROGNOSE
22.05 POP-ELEKTRON (14)

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
14.00 Populaire tradities uit Luik; 14.30 Engels; 15.00 Zink.
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
Voor werkzoekenden.
17.00 SCHOOLTELEVISIE
Schilderkunst uit Tarquinia.
17.30 PLEIN JEU
Jongerenmagazine
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN-TE MOIN: JUSTICE EST FAITE
Franse film (1951) van André Cayatte
23.05 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.10 AMIKALEMENT (13)
Amerikaanse avonturenreeks met Tony Curtis en Roger Moore.
Op een dag wordt ,,Lord Brett Sinclair'' eigenaar van een Egyptische mummie...
19.00 LUNDI-SPORTS
Sportprogramma.
20.00 SENIORAMA
Magazine voor bejaarden met het opera-operette-spel.
20.30 EL BOCHU D'LAGARDERE (1)
Waals toneelstuk in twee delen met Francis Vanopstal, Philippe Bonte, Paul Bosmans.
(Tot 21.55 u.)

RTL plus — Kan. 7

17.27 Gewinn vor Beginn.
17.30 RTL-Augenclip.
18.25 Zwei plus eins.
18.45 Typisch RTL 1.
19.20 Der ganz normale Wahnsinn.
Twaalfdelige t.v.-serie over de liefdesgeschiedenis van een journalist met een vrouw uit betere kringen.
20.05 Typisch RTL 3.
20.30 Blumen des Schreckens.
Sciencefictionfilm.
22.10 Journaal.
22.20 Horoskop.
22.25 Betthupferl.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

● BEN CROSS en CLARE HIGGINS als Andrew Manson en Christine Barlowe.

★ De NCRV en dokters

Nederland 1
22.35 uur

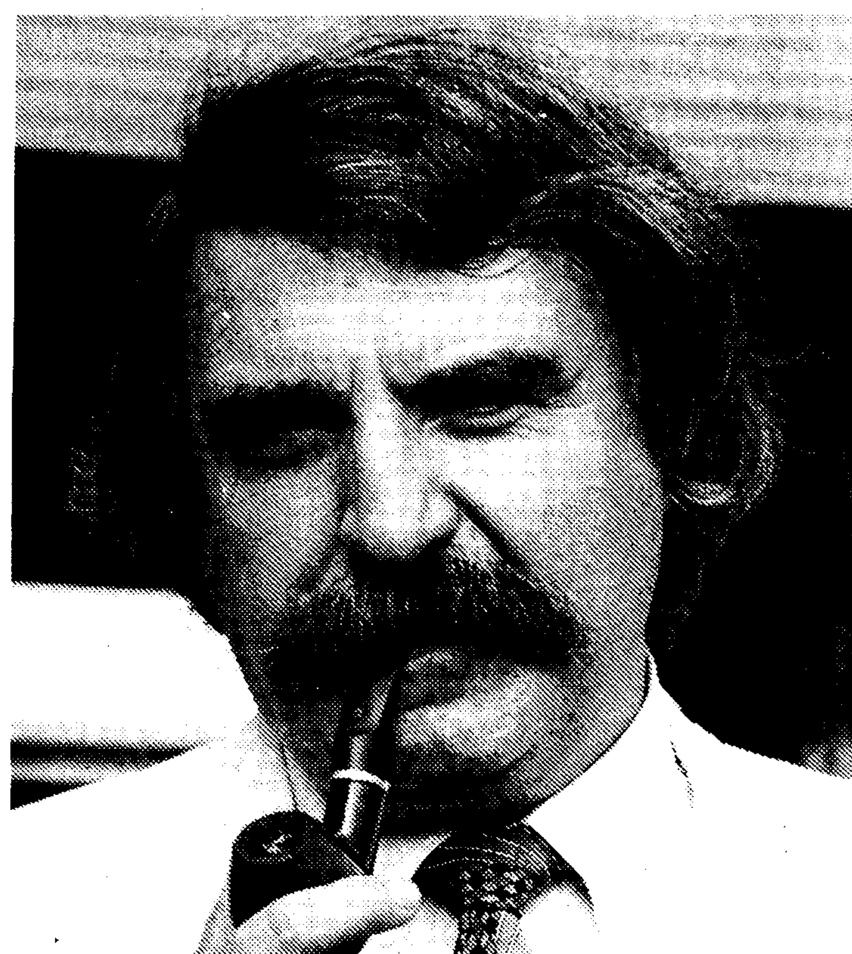
De NCRV heeft iets met dokters. Geen glamour-figuren als dr. Kildare, wier voornaamste medische prestaties liggen in het opjagen van dè hartslag van het vrouwelijk ziekenhuispersoneel, maar zwaarwichtige studiehoofden die noeste arbeid paren aan een overdosis idealisme en hun werkterrein dan ook meestal in sociaal zwakkere gebieden hebben. Dr. Finlay bijvoorbeeld, de plattelandsarts met wiens avonturen de NCRV in 1966 een lange reeks van doktersseries opende.
Recenter maakte de protestants-christelijke omroep zijsprongetjes met hoofdzuster Mary Benjamin en dierenarts James Herriot, maar al waren die reeksen thematisch van het gebruikelijke kaliber, ook vanavond wordt de oude lijn weer opgepakt met inmiddels de tweede aflevering van De Citadel, een tiendelige BBC-televisieserie naar het klassieke gelijknamige boek van A. J. Cronin. Dat handelt over de jonge arts Andrew Manson, die in 1924 in een van de goorste mijnstreken van Wales assistent wordt bij de oude zieke dokter Page.
Vanaf het opblazen van de ondeugdelijke en ziekteverwekkende riolering, in de eerste aflevering, en gesteund door zijn latere vrouw Christine, groeit de dokter eerst uit tot een idealistische voorvechter van sociale verbeteringen, om naarmate de serie vordert steeds nadrukkelijker zijn eigen belang na te streven. Tot verdriet van Christine en de patiënten. Een epos vol liefde en haat, dood en leven, idealisme en eerzucht, lachen en tranen. Gemaakt in de beste BBC-traditie, dus uiterlijk onberispelijk, uitstekend geacteerd en, hoewel hier en daar aan de sentimentele kant, nergens aanstootgevend van vorm of inhoud. Voor de liefhebbers een aantrekkelijke serie.
En die liefhebbers moeten volgens het hoofd filmzaken van de NCRV, drs. H. J. Hemmink nu eenmaal vooral bij de NCRV gezocht worden. Hemmink: „Het is voor ons een ideale serie. De plattelandsgemeenschap ligt in onze lijn. De combinatie van idealisme en naastenliefde en de tegenstelling met het nastreven van eigen gewin evenzeer. Zoiets koop ik altijd, als het kwaliteit heeft. Als ik volgend jaar weer tegen zo'n serie aanloop, koop ik hem ook".

★ Veel lof voor 'Opsporing verzocht'

Nederland 2
21.45 uur

De Centrale Recherche Informatiedienst CRI is vol lof over het televisieprogramma „Opsporing verzocht". Het programma brengt veel extra en voorheen niet voorziene werkzaamheden met zich mee, maar de resultaten rechtvaardigen de grote inspanningen. De eerste man van de CRI Van Straten, zei dit in Den Haag in zijn nieuwjaarsrede.
Van Straten betreurt dat de Criminele Inlichtingen Centrale CIC van de CRI nog steeds geen echte Landelijke Criminele Inlichtingendienst CID kan worden genoemd. Dit komt door het uitblijven van een landelijke CID-regeling. De CRI-topman constateert dat het recherche informatiebulletin bij politie en justitie zeker in een behoefte voorziet. De politieberichten in teletekst behoren volgens hem tot de meest bekeken pagina's.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag



● *ANDRÉ VAN DER LOUW ...deze namiddag als TV-presentator...*

★ Kwissen voor Unicef

Nederland 2
17.00 uur

In november zag de TROS zich helaas genoodzaakt de geplande uitzendingen van de TROS Unicef TV-kwis tijdelijk te staken in verband met de toen lopende acties bij de PTT. Het slagen van de kwis valt of staat nu eenmaal bij een zo groot mogelijk aantal oplossingen/inzendingen. De extra bij te plakken postzegels moeten zorgen voor een stevige financiële steun voor UNICEF Nederland. Gelukkig zijn de acties voorbij en kan de serie 5 minuten-kwisjes nu normaal afgewerkt worden. Op deze zondagmiddag is de vijfde aflevering in de reeks via Nederland 2 te volgen. Presentator is dan André van der Louw, oud-burgemeester van Rotterdam en voorzitter van de KNVB. Ook nu weer zijn er leuke prijzen te winnen: een vakantiereis voor twee personen, het nieuwste type videorecorder en 100 extra prijzen. Door minimaal ƒ 2,50 aan postzegels op een briefkaart te plakken en de oplossing te sturen naar Postbus 1423, 1200 BK Hilversum, dingt men mee naar deze prijzen. Bovendien zal aan het einde van de serie van acht kwisjes een hoofdprijs beschikbaar gesteld worden. De TROS Unicef TV-kwis wordt geproduceerd door Ivo Niehe.

★ De show van de maand

Nederland 1
21.00 uur

Voor de tweede maal brengt de AVRO „De show van de maand" op het scherm. Glitter, veren, ballet, revue, nationale en internationaal bekende artiesten omringen op deze zondagavond de gastpresentator Joop Doderer. Voor velen zal Joop de geschiedenis ingaan als swiebertje. Vanavond zien we hem echter in zijn hoedanigheid als presentator. Velen zullen diep in het verleden moeten graven wanneer wij de naam van Massiel noemen, een van de gasten. Deze schone Spaanse won aan het eind van de zestiger jaren samen met o.a. Lenny Kuhr (er waren toen vier winnaars) het Eurovisie Songfestival met het nummer „La, la, la". En zoals nu blijkt - anders had men haar niet gevraagd - heeft nog steeds niemand „Da, da, da" tegen haar gezegd. Verder vanavond in de „Show van de maand" The Seventy-seven dancers, Shirley en Maggie McNeal.

★ Gangsters Chronicles

Nederland 2
21.50 uur

Veronica brengt op deze zondagavond weer een aflevering uit de serie „Gangster Chronicles" waarin wordt verhaalt over de Amerikaanse Maffiafiguren Charlie 'Lucky' Luciano en Ben 'Bugsy' Siegel. Twee vrienden 'in crime'.
Het verhaal speelt in 1907 in de Lower East Side van New York. Luciano, Siegel en Lasker - drie jeugdvrienden - ontmoeten elkaar bij een van de vele diefstalletjes die zij plegen. Hoewel het dan nog tieners zijn, is deze ontmoeting van vitaal belang voor het ontstaan van een van de grootste misdaadorganisaties. Drugs, illegale dranksmokkel, prostitutie, enzovoort, zijn de branches waarin het drietal met ongekend succes opereereert. Vooral 'Lucky' en 'Bugsy' maken een schitterende carrière in de gangsterwereld, waarin zij uiteindelijk de top bereiken van de harde maatschappij.
Tien jaar onderzoek en het verzamelen van feiten uit het leven van deze twee mannen leverde een serie op, die vaak een getrouw beeld geeft van het fenomeen van de georganiseerde misdaad in Amerika. ook het privé-leven van Luciano en Siegel wordt op levensechte wijze in beeld gebracht. Buiten keiharde zakenmannen waren zij ook vader, zoon, echtgenoot en vriend.



Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 DIE ERBEN LILIENTHALS
Documentaire reeks over lichte vliegtuigen.
In deze aflevering een overzicht van de nieuwste ontwikkelingen inzake brandstofbesparing bij kleine vliegtuigen.
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpje.
11.15 LAURIE ANDERSON
Reportage voor de jeugd over deze Amerikaanse showster.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Persdebat.
12.45 NIEUWS
Met „Weekspiegel".
13.15 RUDOLF BUCHBINDER
Speelt beroemde klavierstukken van Ludwig van Beethoven, Mendelssohn-Bartholdy en Robert Schumann.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
14.25 EIN PLATZ AN DER SONNE
Het Duitse hulpverleningswerk.
14.30 DIE BESUCHER (2)
Jeugdreeks met Josef Blaha en Viktor Kral.
In het museum Adam Bernau brandt het. De expeditie heeft er brand gesticht, om eens te kijken op welke wijze het schrift met de wereldformule gered kan worden.
15.00 ROBIN HOOD, KÖNIG DER VAGABUNDEN
(The adventures of Robin Hood).
Amerikaanse film (1938) van Michael Curtiz met Errol Flynn en Olivia de Havilland.
16.40 FILM AKTUELL
17.00 WIR SIND GEKOMMEN, DEM HERRN ZU HULDIGEN
Katholieke vesperdienst.
17.30 ARD-RAADGEVER: REIZEN
— Sardinië na de bosbranden.
— Reizen per motor.
— Vakantiewoningen in Scandinavië.
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. ijshockey.
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 TATORT
Duitse misdaadreeks met Manfred Boehm en Witta Pohl.
Siegfried Rubeck, een vijftiger, leidt een spaarkasfiliaal in een kleine stad. Hij is wel getrouwd, maar toch hartstochtelijk verliefd op de jonge Anni. Voor haar verduistert hij een miljoen mark. Hij wil met haar een nieuw leven beginnen in Zwitserland. (Rijpere jeugd).
21.35 DIE KRIMINALPOLIZEI RÄT
Tips ter voorkoming van misdaden.
21.40 NIEUWS
21.45 DIE RACHE DER OPFER
Programma over het recht in eigen handen nemen n.a.v. de moord van Marianne Bachmeier op de moordenaar van haar dochtertje.
22.30 DEUTSCHE
Een gesprek met de Oostduitse evangelische bisschop Albrecht Schönherr.
23.15 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
Zum 80. Geburtstag von George Balanchine.
Choreografische dansen door het New York City Ballet.
Agon.
Muziek van Igor Strawinsky.
Das Werk.
Intermezzo van Hans Kasper.
Serenade.
Muziek van Peter I. Tschaikowsky.
Die Person.
Intermezzo van Hans Kasper.
Concerto Barocco.
Concert voor twee violen en orkest van Johann Sebastian Bach.
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
12.45 FREIZEIT
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 ALLAHU AKBAR - ALLAH IST GROSS
Documentaire reeks over de islam.
De islamitische kunst.
14.10 RAPPELKISTE
Kleuterprogramma.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De Actie Zorgenkind.
14.50 TATSACHEN
Uit de ons omringende wereld opgemerkt.
15.15 DIE ROTEN TEUFEL VON ARIZONA
(Flaming Feather).
Amerikaanse film (1952) van Ray Enright met Sterling Hayden, Forrest Tucker en Arleen Whelan.
16.30 ZU BESUCH BEI MERET OPPENHEIM IN PARIS
Reportage.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
Katholiek magazine.
18.15 DIE EINWANDERER (1)
Zevendelige Canadese avonturenreeks met Chester McLean en Tina Hamill.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 DAS ENDE DER STEINZEIT
Documentaire over Papua-Nieuw-Guinea.
20.15 DIESE DROMBUSCHS (5)
Reeks met Hans-Peter Korff en Witta Pohl.
21.15 HERRENJAHRE
TV-spel naar Gernot Wolfgruber met Peter Simonischek en Josefin Platt.
Zijn leertijd brengt Bruno Melzer succesvol door in een meubelfabriek. Daarna wil hij zijn eigen leven in de hand nemen. Hij besluit eerst nog een beetje van zijn jeugd te profiteren
23.15 NIEUWS EN SPORT
23.30 AN MEINE TOCHTER
Ballet van Robert North naar Leoš Janáček met Arne Villumsen en Linda Hindberg.
24.00 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 TELEKOLLEG
15.30 COMPUTER-CLUB
16.00 ATHOS - BERG DER HEILIGEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 THIRTY MINUTES
18.00 MARCO
18.30 DAGEGEN SEIN IST IMMER LEICHT (1)
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 GEHEIMNISSE DER GEHIRNS
21.00 AUSLANDSTUDIO
21.45 WELTREISE
22.30 EIN HERZ UND EINE SEELE
23.15 EXPERIMENTE
Experimentele film
23.30 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

9.00 -10.25 Telekolleg aktueel.

16.30 Ihre Heimat-Unsere Heimat.
Voor de gastarbeiders.
17.30 Clown en Co.
Voor de kinderen.
18.00 Hobbythek.
18.45 Postzegels - niet alleen voor verzamelaars.

19.00 Moses (2).
Verhaal uit de bijbel met in de hoofdrol Burt Lancaster...
19.45 Alice in Wonderland.

21.00 Wir sind Babylon.
De Franse tekenaar Ungerer geeft bij zijn tekeningen spontaan commentaar en kritiek op de hedendaagse maatschappij.



BRT Net I — kan. 10 en 44

10.00 EUCHARISTIEVIERING
11.00 CONFRONTATIE
Politiek gesprek of debat.
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.00 CONCERT
14.50 VOOR BOER EN TUINDER
15.20 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen
15.50 TIJDROVER
Nieuwe serie over koken
16.05 OVERLEVEN
16.30 WAAR BEN JE« BAGHEERA?
Russische jeugdfilm van Vladimir Levin met Anya Kolbasova en Pavel Simakov.
17.45 DE LEEUW EN DE VOGEL
Oostduitse tekenfilm van O. Sacher.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 LIEGEBEEST
18.20 LEVEN... EN LATEN LEVEN
Magazine
19.40 MEDEDELINGEN
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 STER ZONDER HEMEL
(Stern ohne Himmel).
Duits TV-spel van Ottokar Runze
21.55 WILLEM VAN ORANJE
22.10 RIGOLETTO
22.45 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Dode hond" van Luc van Brabant (1909) uit „Het hart van buskruit".

RTBF I — kan. 3 en 8

09.05 SCHOOLTELEVISIE
Ik word groot, ik verander.
09.30 ULYSSE
Uitzending voor slechthorenden.
10.30 POLITIEKE UITZENDING
De socialistische gedachte.
11.00 ISRAELITISCHE EREDIENST
12.00 FAIRE LE POINT
Politiek gesprek of debat.
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
14.00 KUNSTDOCUMENTAIRE
Portret van J. Grutzke, schilder.
14.30 VISA POUR LE MONDE
16.25 FLAMINGO ROAD (17)
Amerikaans feuilleton
17.15 PALMARES
17.45 FRAGGLE-ROCK
Kinderseie met de Muppet-achtige poppen van Jim Henson.
18.10 MOBILES
Transportmagazine.
18.40 KINDERPROGRAMMA
19.00 LE WEEKEND SPORTIF
Sportmagazine.
19.20 TOTO EN PALMARES
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.10 ZYGOMATICORAMA
Variétéprogramma.
21.30 TETE A CLAQUES
Franse komische film (1981)
23.00 NIEUWS, SPORT EN TOTO

RTBF II — kan. 28 en 42

20.10 FAME (16)
Amerikaans muzikaal feuilleton met Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel.
Wanneer een financieel waarnemer het budget van de school komt controleren, vrezen de professors dat een van hen zal ontslagen worden.

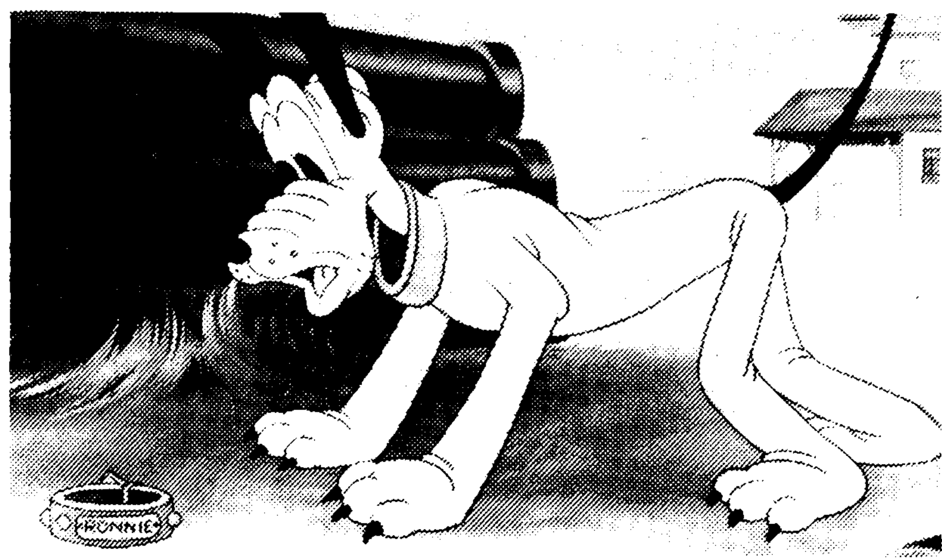
RTL plus — Kan. 7

16.57 Gewinn vor Beginn.
17.00 Typisch RTL 1.
17.15 Hitquick.
18.15 Typisch RTL 2.
18.30 Löwenverleihung (2).
19.20 Sport mit Björn Schimpf.
19.45 Das Lächeln des grossen Verführers.
Speelfilm met Glenda Jackson, Linda Harrow, Claudio Cassinelli en Adolfo Celi.
21.20 Typisch RTL 3.
21.30 Pillen, Pasten und Patiënten.
Talkshow op medisch vlak, afgewisseld met amusement.
22.40 Horoskop.
22.50 Betthupferl.



Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DIE GOLDENEN SCHUHE (4)
Vijfdelige reeks.
11.00 STRASSBURG
Documentaire.
11.45 UMSCHAU
12.10 GSG 9
Reportage over de anti-terreureenheid van Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.00 NIEUWS
16.10 SIE - ER -ES
Damesmagazine.
Reportage over een kunstwerk waar honderd vrouwen jarenlang aan gewerkt hebben.
16.55 KÖNIG ROLLO
Tekenfilmreeks.
17.00 WALT DISNEY'S GRÖSSTE HUNDESTARS
De beste scènes uit de „hondentekenfilms" van Walt Disney.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SAG DAS NOCH MAL DARLING
Amerikaanse komische serie.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks
20.00 NIEUWS
20.15 PROFESSOR GRZIMEK
Documentaire over het overwinnen van de droogte in Afrika.
De Afrikaanse dieren kenmerken zich met een buitengewone vindingrijkheid als het gaat om de droogtetijd te overwinnen. Zo gebruiken dwergmuizen een techniek om condensatiewater op te vangen.
21.00 MONITOR
Actualiteiten.
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Barbara Bel Geddes en Patrick Duffy.
Op Southfork is de spanning te snijden. De confrontatie met de mensen van het oliekartel heeft Miss Ellie doen inzien, hoe vernietigend de concurrentie tussen JR en Bobby is. Ze is niet alleen bang dat de familie uiteen zal vallen, maar vreest ook voor het voortbestaan van Ewing Oil.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DER MANN, DER „1984" SCHRIEB
Een portret van de schrijver van het boek „1984", George Orwell.
24.00 NIEUWS



● *Pluto, een der grote sterren van Walt Disney's wereldberoemde tekenfilms.*



Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
16.35 PEPPINO (1)
Achtdelige reeks met Orazio Pulvirenti en Edith Vieli.
Dit is het verhaal van een kleine Italiaanse gastarbeiderszoon in Zwitserland. Alles begint op Sicilië, waar de hele familie moet vluchten voor een uitbarsting van de Etna.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: de zangeres Nena.
17.50 WALDHEIMAT
Nieuwe reeks met Harald Gauster.
Niet zo heel ver van de woonplaats van de kleine Peter werd een spoorlijn aangelegd. De jongen droomt ervan, ooit eens een trein te zien.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilms (Bugs Bunny).
19.00 NIEUWS
19.30 AUGUST DER STARKE
Historisch TV-spel van Herbert Asmodi met Gert Fröbe en Peter Fricke.
De in 1670 geboren Friedrich August I, nog steeds bekend onder zijn bijnaam „de Sterke", werd reeds op 24-jarige leeftijd koning van Saksen. Nauwelijks drie jaar later werd hij al koning van Polen. Wegens zijn respectabel aantal minnaressen, heeft hij de reputatie van een onverzadigbare Don Juan. (Tieners).
20.59 JAGDSZENEN IN HOLLYWOOD
Tekenfilms (Tom and Jerry).
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 NIEUWS
22.05 DIE ORESTIE DES AISCHYLOS (1)
Mythologische trilogie met Gerd Wameling en Edith Clever.
De wachter op de uitkijktoren geeft het vuursignaal, wat betekent dat Troje gevallen is. De heraut verkondigt de aankomst van Agamemnon, de overwinnaar van de vijandelijke stad. Hij wordt echter vermoord door zijn eigen vrouw.
00.40 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.25 SESAMSTRAAT
17.30 KURSVORSCHAU
Overzicht van de cursussen 1984.
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDREPORTER
Reportage uit Ethiopië.
20.45 RÜCKBLENDE
Een terugblik op het leven en werk van de ontdekker van de erfelijkheidswetten, Gregor Johann Mendel.
21.00 EIN HERZ UND EINE SEELE (1)
Negendelige reeks (zw)
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de kegelen.
22.15 MONITOR IM KREUZFEUER
23.00 DEUTSCHLANDBILDER
Reportage.
AANSLUITEND: NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

17.00 Wandelingen langs de grensrivier Saale in de DDR.
17.45 Ilse is weg (1).
19.00 Die Abendschau.
19.25 Journaal.
19.30 Galerie des Jahres.
20.15 Die flotte Pariserin.
Amerikaanse speelfilm uit 1938 over het Franse danseresje Nicole dat met haar dansgroep carrière hoopt te maken in de USA. Maar al vlot is de groep gedoemd te verdwijnen wegens geldgebrek.

21.30 Prognose '84.
De verwachtingen van experts in de politiek voor het jaar 1984.
22.30 Der Komet kommt.
Een ongewoonlijk amusant en informatief t.v.-stuk van de BBC over een komeet.

BRT Net I — kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 DE SMURFEN
18.55 DE JONGE UITVINDER
Waterdrager: Poolse animatiefilm.
19.05 KUNST MAKEN
1. Tekenen.
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
20.45 VEROVER DE AARDE
Natuurwetenschappelijk magazine
21.35 UITZENDING DOOR DERDEN
22.35 NIEUWS
Coda: het Amsterdams Barokorkest.

BRT Net II — kan. 25 en 47

19.00 WEBSTER
1e aflevering van een 13-delige reeks
19.25 TIJDROVER
Doe-het-zelf: Rondom inlijsten.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 PREMIERE-MAGAZINE
Maandelijkse filmrubriek
21.05 WAT IS ER AAN DE HAND, DOC
(What's up doc?)
Amerikaanse komische film (1972)
De nogal wereldvreemde en verstrooide musicoloog Howard Bannister komt naar San Francisco, waar hij hoopt een studiebeurs van de Larrabee Foundation te krijgen.
22.40 OPEN SCHOOL

RTBF I — kan. 3 en 8

15.00 ECRAN DES VACANCES
Vakantieprogramma
17.30 PLEIN JEU
Jongerenmagazine
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS EN LOTTO
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 MARCO POLO (8)
Amerikaans-Italiaans feuilleton
21.05 VIDEOGAM
Videomagazine.
21.50 SALUT L'ARTISTE - SPECIAL DELVAUX
Reportage
22.50 NIEUWS
23.05 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 AMICALEMENT VOTRE
Amerikaanse avonturenreeks
19.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
19.30 NIEUWS
20.00 FAME
Muzikaal feuilleton
20.50 GUSTAVE III - ADIEU A UN ROI DE THEATRE
Muziek

RTL plus — Kan. 7

17.17 Gewinn vor Beginn.
17.30 Applaus oder raus.
Muziekbeoordeling per telefoon.
18.25 Zwei plus Eins.
18.45 Typisch RTL 1.
18.53 7 vor 7 - Newsshow.
Aansluitend RTL
19.20 Der ganz normale Wahnsinn (1).
Twaalfdelige t.v.-serie over een liefdesgeschiedenis van een journalist met een vrouw uit betere kringen.
20.05 Typisch RTL
20.30 In einem Sattel mit dem Tod.
Western met Raquel Welch, Robert Culp en Christopher Lee.
22.10 Journaal en weerbericht.
22.20 -22.30 Horoskop und Betthupferl.

★ August, de sterke

Duitsland 2
19.30 uur

Voor de acteur Gert Fröbe is het altijd een hartewens geweest om in een groot spektakelstuk de hoofdrol te hebben. De nu 70-jarige Gert kan vanavond zijn hart luchten in het historische spel „August der Starke" dat het tweede Duitse TV-net op het scherm brengt. August de sterke was in de zeventiende eeuw keurvorst van Saksen en koning van Polen. Hij genoot een reputatie als drinker, jager, ruiter en verzamelaar van kunstschatten. Tijdens veldslagen was hij echter minder succesvol.

● *Scène uit „August der starke" met PAUL EDWIN ROTH, GERT FRÖBE en EVELYN OPELA.*

★ Première Magazine

BRT 2
20.15 uur

In Première Magazine presenteert Roland Lomme vanavond een reportage over de film „Canicule" van de Franse cineast Yves Boisset en een interview over Yves Montand. deze praat over verschillende onderwerpen die hem na aan het hart liggen. Over Brecht zegt de zanger en filmster bijvoorbeeld: „Hij die niet weet, is een idioot. Maar hij die weet en zwijgt is een misdadiger". Montand weet en spreekt. terwijl Jacques Prévert zei „Ingelijfd in het leger der ideeën, deserteerde ik," weigert Yves Montand te deserteren. Hij wijst ook de aantijging van de hand dat hij een „saltimbanque" is, die zingt en danst en ons niet hoeft te vervelen met zijn ideeën.
Montand meent dat men een persoon of een beleid niet onvoorwaardelijk moet steunen. Voor Montand is onverdraagzaamheid zowel links als rechts te vinden. Montand spreekt over zijn relaties met het publiek, de regisseurs, enzovoort.

● *BARBARA STREISAND en RYAN O'NEAL in „What's up doc?"*

★ Vrolijke klucht

BRT 2
21.05 uur

„What's up doc?" is een zeer geslaagde Amerikaanse klucht van Peter Bogdanovich uit 1972. In de hoofdrollen: Barbra Streisand, Ryan O'Neal, Kenneth Mars, Austin Pendleton.
HET VERHAAL: Vier tassen met een totaal verschillende inhoud komen in een hotel terecht, waar ze voortdurend van de ene naar de andere kamer verdwijnen, maar telkens heeft de dief de verkeerde tas in handen gekregen. Een musicoloog en zijn knettergekke verloofde raken bij deze toestand met de tassen betrokken, waarna zijn verloofde zich naar hartelust in de dwaze gebeurtenissen kan uitleven.
BEOORDELING: De film zit boordevol actie en veel goede grappen. Een van de vele dwaze hoogtepunten is een rit op een fiets door de stad. Barbra Streisand speelt de knettergekke verloofde met zo'n speels gemak, dat de kijker al snel door haar eigen plezier in de rol wordt aangestoken.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Leo Ketelaars

Nederland 2
19.22 uur

In het NOS-televisieprogramma „Van gewest tot gewest" van vanavond wordt aandacht besteed aan „Bronbeek", het bejaardentehuis voor oud-KNIL-militairen; aan mandenvlechter Tonny Raaymakers uit het Brabantse Beek en Donk, die vijf werklozen vertrouwd maakt met zijn handwerk; aan het „Tangermann-Nieuwsblad", een familiekrant die over de gehele wereld wordt verspreid; en aan de zanger/pedagoog Leo Ketelaars die onlangs in zijn woonplaats Vaals zijn zeventigste verjaardag vierde.



● LEO KETELAARS

★ Demente bejaarden

Nederland 2
20.10 uur

In het NOS-praatprogramma dat direct vanuit het theatertje Soeterijn in Amsterdam wordt uitgezonden, praat Koos Postema op deze woensdagavond met onder anderen de Brabantse arts Cees van Tiggelen. Deze is het niet eens met de gangbare mening over dementie. Hij meent dat demente bejaarden met bepaalde medicijnen zeker wel kunnen worden geholpen. In een land waar 1.7 miljoen mensen ouder zijn dan 65 jaar (en van wie zeker tien procent dement zal worden) geen onbelangrijk onderwerp.

★ De onbekende Chaplin

Nederland 1
20.33 uur

De VPRO brengt vanaf hedenavond drie afleveringen van een unieke verzameling van nooit publiekelijk vertoonde, nimmer gebruikte en ongemonteerde scènes en proefopnamen van de grote komiek Chaplin, die een fascinerende indruk geven van zijn werkwijze.

De Engese filmhistorici kevin Brownlow en David Gill ontdekten enkele jaren geleden in de kluis van Chaplins huis in Zwitserland 90 kilometer film. Het bleken uit latere bioscoopversies geknipte scènes, proefopnames en films die nimmer werden afgemaakt. Chaplin vernietigde normaal gesproken het materiaal dat in zijn ogen geen genade kon vinden. De in zijn huis gevonden films ondergingen om onverklaarbare reden dit lot niet. Chaplins weduwe Oona gaf Brownlow en Gill toestemming uit het bijzondere materiaal drie televisieprogramma's te monteren.

Chaplin is altijd uiterst zwijgzaam geweest over zijn werkwijze. The Unknown Chaplin laat zien hoe Chaplin een grap bedenkt, bijschaaft en registreert. Ook biedt de serie een blik achter de schermen van het filmmaken in die jaren.



● CHARLIE CHAPLIN

Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 WISO
Sociaal-economisch magazine.
10.35 AUGUST DER STARKE
TV-film.
12.10 MONITOR
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.00 NIEUWS
16.10 FESTIVAL
De bekroonde industriële film 1983.
16.55 ...UM 100STEL SEKUNDEN (1)
Tweedelige speelfilm voor de jeugd, gebaseerd op ware gebeurtenissen. In een olympische skiploeg bevinden zich twee rivalen: Erwin, die de voorkeur van de trainer geniet, en Gustav, die eigenlijk de beste is. Ook in de liefde rivaliseren beide. De ploeg krijgt een harde slag te verwerken wanneer Erwin een zware val doet en niet meer kan skiën.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DER ANDROJAEGER
Reeks.
19.00 BRACKREPORT
Reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 ENDSTATION MALIBU
TV-spel met Joanne Woodward en Christopher Plummer.
Drie families komen met mekaar in aanraking, doordat ze iets gemeen hebben: in elk van de families is iemand ongeneeslijk ziek en de drie families hebben dan ook onderdak gevonden in kleine huisjes nabij een kliniek. Het eerste echtpaar bestaat uit welstellende mensen, die wel gescheiden zijn maar toch nog veel van mekaar houden. Daarnaast is er nog een arbeidersfamilie en een ongetrouwde vrouw die voor haar moeder zorgt. (Rijpere jeugd.)
21.45 BRENNPUNKT
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 NICK LEWIS, CHIEF INSPECTOR
Nieuwe Britse misdaadreeks met Tom Adams en Sharon Mughan. Inspecteur Nick Lewis is heel boos, wanneer hij tegen zijn wil naar een andere dienst overgeplaatst wordt. Hij wordt nu wel hoofdinspecteur, maar hij beschouwt zijn bevordering eigenlijk als een degradatie.
23.45 NIEUWS



● Tom Adams hoofdrolspeler in de politieserie Nick Lewis, Chief Inspector.

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.30 SKISPRINGEN
Het Internationaal Vierschansentornooi.
15.35 NIEUWS
15.40 CHARLIE BROWN
Tekenfilm.
16.04 RAPPELKISTE
Kleuterprogramma.
16.35 DIE BAEREN SIND LOS
Reeks over een schoolbaseballploeg
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: Reinhard Mey.
18.00 WILDES WEITES LAND (6)
Australische avonturenreeks
19.00 NIEUWS
19.30 VORSICHT - MUSIK!
Hits en grappen met Frank Zander.
20.15 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
21.00 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse reeks
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.10 SONGS UND LIEDER MIT ANGELO BRANDUARDI
Show van deze Italiaanse zanger.
22.40 VARIETY
TV-spel met Sandy McLeod
De jonge Amerikaanse Christine neemt een gelegenheidsjob aan als kassierster in een van de vele sexshops op 42nd Street in New York. Aangezien Christine eigenlijk een hevige feministe is, krijgt ze het moeilijk om haar opdrachten te verwerken.
00.15 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

9.25 SESAMSTRAAT
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
Informatie en ontspanning.
21.45 FOKUS
Wetenschappelijk magazine
22.15 VERGISS VENEDIG
Italiaanse film (1979)
In een villa nabij Venetië leeft in een romantische atmosfeer de zangeres Marta met haar vriendinnen Anna en Claudia. Wanneer Marta onverwachts sterft, stort voor allen een wereld in. zij moeten zelf in hun eigen levensonderhoud voorzien en hun droomwereld met de realiteit in overeenstemming brengen.
23.55 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

17.00 Wandelingen door de DDR.
Waarnemingen en ontmoetingen in de Sachsische Schweiz.
17.45 Die Ilse ist weg (2).
18.30 Telekolleg 1.
19.00 Die Abendschau.
19.25 Journaal.
19.30 Galerie des Jahres.
750 jaar Ellwangen.
20.15 Galerie des Jahres.
Nagedachtenis van de grote karikaturist Olaf Gulbransson.
21.00 The Greek Tycoon.
Amerikaanse speelfilm uit 1977 met Anthony Quinn en Raf Vallone. Attraktief verhaal uit de wereld van glamour, rijken en machtigen.
22.40 Galerie des Jahres.
De orgels van Gottfried Silbermann.
23.10 Werken van Bach op Silbermann-orgels.

brt Net I
kan. 10 en 44

17.00 GRIZZLY ADAMS (1)
13-delige jeugdreeks met
17.50 CHAPI CHAPO
Korte film voor de jeugd.
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 ZEPPELIN
Eerste aflevering van een gloednieuw informatief programma voor kinderen.
18.30 XENON (1)
10-delig Vlaams jeugdfeuilleton.
18.55 DE JONGE UITVINDER
19.05 QUAQUAO
De muis.
19.10 TUSSEN KABARY EN SATELLIET
Documentaire
19.40 BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 JUKE BOX SPECIAL
20.50 HET LEVEN RONDOM ONS
21.15 PLUK DE DAG
Komische reeks
21.45 UITZENDING DOOR DERDEN
22.35 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: trekking van de hoge loten en Belgische tiercé. Aansluitend: Coda:

brt Net II
kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 BAAS IN EIGEN HUIS
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 HONGER
Deense film (z.w., 1966)
22.05 1870-1910 DE KEERZIJDE VAN KOPENHAGEN
Documentaire
22.35 SIRENE
Animatiefilm (1968)

RTBF I
kan. 3 en 8

15.00 ECRAN DES VACANCES
16.00 GRAFFITI
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 RISQUONS TOUT
Historisch spelprogramma
21.05 LE PARRAIN
(The Godfather) (1).
22.00 LEONOR FINI OU LE THEATRE DE L'AMBIGU
Artistieke documentaire
22.45 NIEUWS
23.00 ACTUALITES LAIQUES

RTBF II
kan. 28 en 42

12.55 SKI
Skispringen vanuit Innsbruck.
18.10 AMICALEMENT VOTRE
Amerikaanse avonturenserie
19.00 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
19.30 NIEUWS
20.00 FAME
Amerikaans muzikaal feuilleton
20.50 TOTO

RTL plus
Kan. 7

17.27 Gewinn vor Beginn.
17.30 Da-Da-Damals.
Oldies mit Axel.
18.25 Zwei plus eins.
18.45 Typisch RTL 1.
18.53 7 vor 7 - Newsshow.
Aansluitend RTL 2
19.20 Der ganz normale Wahnsinn (2).
Twaalfdelige t.v.-serie
20.05 Typisch RTL 3
Schuss um Mitternacht.
Oude Duitse speelfilm met Mady Rahl, Ida Wuest, Theo Lingen en Hilde Hildebrandt.
22.10 Journaal.
22.20 -22.30 Horoskop und Betthupferl.

Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 EN 10.45 PLUSMINUS
Economisch magazine.
11.55 IM TIERREICH DER MEERE
Documentaire.
12.15 ASPEKTE
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.45 KRAFTPROBEN
Reportage over de vakbondsleidster Monika Wulf-Mathies.
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 VATER EINER TOCHTER
Blijspel van Curth Flatow met Georg Thomalla en Kristina Nel.
Een tandarts, die al jaren weduwnaar is, heeft maar één dochter. Hij houdt enorm veel van haar en wil haar het beste geven. Geen schoonzoon is goed genoeg. Wanneer de dochter op zekere dag zonder zijn toestemming trouwt, stort zijn wereld ineen. (Tieners).
16.45 UNSERE KLEINE FARM
Amerikaanse reeks met Michael Landon en Karen Crassle.
In Walnut Grove werkt men aan de uitbreiding van Adams en Mary's blindenschool. Bijna alle inwoners van het kleine dorp werken mee.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Kritisch consumentenmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
Komische reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 DAS GLÜCKSMÄDEL
Muzikaal volksstuk in drie bedrijven met Willy Millowitsch en Barbie Steinhaus-Millowitsch. (Tieners).
22.15 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.35 ERDBEBEN
(Earthquake).
Amerikaanse film (1974) van Mark Robson met Charleston Heston, Ava Gardner en Lorne Greene.
Zoals de meeste inwoners van Los Angeles beseft ook ingenieur Stuart Graff niet wat er gaande is, wanneer op zekere morgen zijn huis door een aardschok door mekaar geschud wordt. Ook het privéleven van Graff is al een tijdje grondig dooreengeschud. Hij is getrouwd met de dochter van zijn baas, maar voelt zich meer aangetrokken tot een jonge weduwe.
00.35 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.40 PROGRAMMA-OVERZICHT
11.10 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor Grieken.
11.55 SKIEN
Wereldbeker dames afdaling vanuit Pfronten.
13.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor Spanjaarden en Joegoslaven.
14.45 NIEUWS
14.47 CHARLIE BROWN
Tekenfilm.
15.10 GOSHU, DER CELLIST
Tekenfilm op muziek van de „Pastorale" van Ludwig van Beethoven.
16.05 DIE FRAGGLES
Poppenreeks met Jim Hensons Muppets.
Mockey schrijft boeken. Al haar ideeën en observaties vertrouwt ze toe aan een dagboek. Ze vindt het b.v. niet juist, dat de Fraggles de Doozers steeds weer lastig vallen.
16.30 SCHAU ZU - MACH MIT
Hobbytips.
Het aquarium: alle begin is moeilijk.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 DIE WALTONS
Amerikaanse reeks met Richard Thomas en Ralph Waite.
19.00 NIEUWS
19.30 DIE PYRAMIDE
Een snel spel met woorden en begrippen.
20.15 MENSCHEN '83
Een jaaroverzicht van amusante gebeurtenissen en koddigheden met bekende en onbekende gasten zoals Geier Sturzflug, Audrey Landers en Jack White.
22.00 NIEUWS
22.05 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lotto-uitslag.
23.20 DAME, KÖNIG, AS, SPION (2)
Reeks naar John le Carré met Alec Guinness en Alexander Knox.
Operatie Testify is verkeerd gelopen. Control, de leider van de Britse geheime dienst, had ze in gang gezet toen hem duidelijk werd dat er in het Circus een Russisch dubbelagent zat. Kort na de mislukking van Testify sterft Control en zijn vervanger, George Smiley, wordt met pensioen gestuurd.
01.00 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 SAMSTAG-KOLLEG
09.30 Engels; 10.00 Images des Cévennes; 10.30 De vakvereniging; 11.15 Voeding: het ei.
16.30 TELEKOLLEG
Scheikunde en algebra.
17.30 LEHRERPROBLEME - SCHÜLERPROBLEME
Pedagogische reeks.
18.00 FOLLOW ME
Engelse les.
18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW LIVE
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MEDEZIN IM DRITTEN
Uitzending vanuit de gynaecologische kliniek van Zürich over te vroeg geboren baby's.
21.00 GOTT UND DIE WELT
Religieus magazine.
21.30 VLADIMIR SPIVAKOV
...en de Russische vioolschool.
Reportage over de vioolschool in Moskou die de voorbije jaren talloze virtuozen heeft voortgebracht.
22.25 ■DER REIGEN
(La Ronde)
Franse film van Max Ophüls met Adolf Wohlbrück en Simone Signoret.
24.00 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

16.30 -17.30 Telekolleg.
17.30 Glas.
Indrukken over de bereiding van glas.
18.00 Black Beauty.
18.30 Tussen Jahwe en Jezus.
Joodse Lutheranen in Israël.
19.00 Landen-Mensen-Avonturen.
19.50 Yves Montand International.
Wereldtoernee van Yves Montand.



● YVES MONTAND

21.25 Europa 2000.
Reportage over wetenschap en politiek uit Europese landen.
22.10 Murray Perahia.
Portret van een Amerikaanse pianist en dirigent.
23.05 Literatuurmagazine.

brt Net I
kan. 10 en 44

15.00 TECHNISCH EN WETENSCHAPPELIJK ENGELS
6. Engineering.
15.30 GESCHIEDENIS VAN DE KLEINE MAN
9. Nieuwste Tijden.
16.00 PILLOW TALK
17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 MERLINA
Vlaamse detectivereeks voor kinderen met Paul Ricour, Lea Couzin.
18.30 JONI JONES
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE EN MEDEDELINGEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DAAR GAAT DE LAATSTE TREIN
Mini-musical van Jef Cassiers.
20.45 TERLOOPS
21.30 BLOEDVETE
(Blood Feud).
Tweedelige TV-film
23.10 SPORT OP ZATERDAG
23.25 NIEUWS

RTBF I
kan. 3 en 8

11.30 FITNESS DANCE
12.00 LE PLAT DU JOUR
Culinair magazine.
12.30 CAPITAL NATURE
Natuurrubriek.
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
Magazine voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
15.00 CHANSONS SOUVENIRS
Variëtéprogramma met Belgische vedetten.
Vanavond: Annie Cordy.
15.45 E S'TIMPS-LA TREUS RWES
Waals komisch toneelstuk met Marie-Line Ghislain, Line Bury, Léon Levieux.
17.00 AUTANT SAVOIR
Alcoholisme.
17.20 ESCALE
Variëtéprogramma met Marie-Paule Belle.
18.00 MATT HOUSTON (1)
Dertiendelige detectiveserie
18.55 MAMEMO
Kindermagazine.
19.00 TELETOURISME
19.23 TREKKING VAN DE LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire over de zwaan.
20.40 LA SOUPE AUX CHOUX
Franse film (1981) van Jean Girault
22.15 CINECLIP
Videomagazine.
23.10 NIEUWS EN SPORT
AANSLUITEND: LOTTO

RTBF II
kan. 28 en 42

20.00 FAME (15)

RTL plus
Kan. 7

17.27 Gewinn vor Beginn.
17.30 Sport und Musik.
17.55 Journaal.
18.05 Löwenverleihung (1).
Reportage van verleden jaar oktober in de Dortmunder Westfalenhalle.
19.25 Typisch RTL.
19.45 Toll trieben es die alten Germanen.
Humoristische speelfilm met Senta Berger, Mario Adorf, Lando Buzzanca en Lino Toffolo.
21.20 Typisch RTL 2.
21.45 Unglaubliche Geschichten.
22.15 Typisch RTL 3.
22.30 Im Banne des Doktor Monserrat.
Speelfilm met Boris Karloff en Susan George.
00.00 -00.10 Horoskop und Betthupferl.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ TV-serie met Hazes

Nederland 2
20.12 uur

Iedereen kent André Hazes als zanger. Vanaf vanavond toont hij nu ook zijn acteertalent en dat in de nieuwe zesdelige VARA-serie „Zoals U wenst, mevrouw". Zijn tegenspeelster is Carry Tefsen, die te zien en te horen is als mevrouw Jeanette van Crailoo. En verder komen we in deze serie ook Joost Prinsen als meneer Kooyman tegen. de eerste aflevering van vanavond kreeg als titel „Onder dak". In het statige landhuis van Jeanette van Crailoo wordt een tuinman gevraagd. En dat wordt het begin van een reeks onverwachte gebeurtenissen.



● ANDRÉ HAZES

★ Relaties in Herenstraat 10

Nerderland 1
20.28 uur

In de vijfde aflevering van de TROS-dramaserie Herenstraat 10 beginnen de leden van de familie Van Laar elkaar bijna hinderlijk voor de voeten te lopen. Overigens, zonder dat zij zich dat zelf bewust zijn. Vader Louis van Laar is inmiddels een – ook financieel getinte – relatie begonnen met het hoertje Sylvia. Als hij samen met haar op een avond de bloemetjes eens stevig heeft buiten gezet, wordt hij betrapt door zijn zoon Peter, die in opdracht van hoofdinspecteur Venema van de narcoticabrigade het huis van tipgever Alex in de gaten moet houden. Alex informeert de politie over een narcoticatransport, waarbij Peter's broer Karel van Laar – in dienst van de in Amerika rijk geworden neef Gerard – betrokken is. Inmiddels is ook duidelijk, dat neef Gerard van Laar, zonder dat iemand anders dan moeder Emmy van Laar dat weet, de vader is van Karel. De activiteiten van Karel brengen hem ook intiemer in contact met Gerards' vriendin Leonie, terwijl zusje Loes een relatie heeft aangeknoopt met de an heroïne verslaagde discjockey Mick. Moeder Emmy ziet deze verhouding met lede ogen aan.



● CRISTEL BRAAK als Loes van Laar, die door haar vriend Mick met heroïne in aanraking komt.

★ Vogelverschrikker

Nederland 1
23.55 uur

De nacht van de vogelverschrikker, waarmee de TROS haar uitzending vanavond besluit, is een in 1982 gemaakte Amerikaanse televisiefilm, waarin de vriendschap tussen een geestelijk onvolwaardige man en een klein meisje tot gewelddadige en angstaanjagende gebeurtenissen leidt.

Bubba Ritter is de geestelijk achtergebleven man, die vriendschap sluit met het meisje Marylee. Hun relatie wekt in het kleine dorp waar ze wonen nogal wat agressie en vooral de onsympathieke postbode Otis Hazelrigg is zeer achterdochtig. Als Marylee ernstig gewond wordt aangetroffen slaan bij Hazelrigg "de stoppen door". Hij gaat ogenblikkelijk over tot aktie en zet met drie andere dorpsbewoners de achtervolging op Bubba in. De man blijkt zich verborgen te hebben in een vogelverschrikker achter de boerderij van zijn moeder en wordt zonder meer neergeschoten.

Voor programma's Nederland zie Limburgs Dagblad van ...

★ **Nostalgie**

Duitsland 1
20.15 uur

Voor een behoorlijke brok nostalgie zorgt vanavond het eerste Duitse TV-net met de uit 1957 daterende muziek- en schlagerfilm ...und Abends in die Scala. Erik Ode, bij ons beter bekend als „Der Kommissar", was nu ruim 25 jaar geleden de regisseur van deze film waarin we Caterina Valente, Silvio Francesco, Gerhard Riedmann en anderen tegenkomen. Natuurlijk in een „verjongde" uitgave want Caterina Valente bijvoorbeeld was in die tijd 26 jaar.
Het wordt het verhaal van de jonge zangeres Caterina Duval die de kans van haar leven krijgt wanneer haar manager Spadolini haar een groot aantal optredens bezorgt aan de nieuwe Berlijnse Scala. Wat de zangeres niet weet is dat Spadolini haar zal laten optreden onder de naam Gloria del Castro om zichzelf uit een moeilijke situatie te helpen.

★ **Rondom Tien**

Nederland 2
21.15

„We zijn helemaal niet zielig en het is niet erg om blind te zijn". Met deze uitspraken van twee elfjarige kinderen wordt het NCRV-televisieprogramma „Rondom Tien" op deze vrijdagavond afgesloten. Het heeft als titel: „De wereld houdt op bij het einde van je handen". Enkele tientallen blinden en zeer slechtzienden spreken in deze aflevering over hun gevoelens en ervaringen in een wereld die – aldus samensteller-presentator Henk Mochel – door televisie, film, video en reclame steeds meer gericht lijkt op het zien. Wie zou vermoeden dat de verhalen uitsluitend ellende en droefenis te horen geven, komt bedrogen uit: herhaaldelijk geven de ervaringen van sommige blinden en slechtzienden aanleiding tot hilarisch gelach bij het overige publiek. Hoogtepunt daarbij zijn de verhalen van een zeer bijziende en nachtblinde man, die een keer 's avonds een donkere straat dacht in te rijden maar in een sloot terecht kwam, en een andere keer bij het grasmaaien zijn sluimerende hond niet had gezien.
Het „Rondom tien"-programma van vanavond geeft niet de indruk dat blinden en slechtzienden erg ongelukkig zijn. Toch zijn er enkelen die duidelijk verklaren dat zij, indien hun afwijking erfelijk zou zijn (hetgeen vaak het geval is), geen kinderen zouden willen. Een blind echtpaar met twee slechtziende kinderen is er echter om te vertellen dat men met elkaar bijzonder gelukkig is. De verhalen van de blinden en slechtzienden worden enkele keren onderbroken door ontroerende filmfragmenten.

★ **Boeiende kostuumthriller**

Nederland 1
23.15 uur

„Conduct unbecoming" is een boeiende Amerikaanse kostuumthriller van Michael Anderson uit 1975. In de hoofdrollen: Michael York, Richard Attenborough, Trevor Howard, Stacy Keach.
HET VERHAAL: De film speelt in India in 1878. De macht van het Britse imperium begint af te brokkelen. De film volgt twee militairen, die de eer van het regiment moeten hooghouden. Een van hen, Millington, voelt daar niets voor. Hij wil ontslagen worden wegens „ongepast gedrag" (Conduct unbecoming). Hij valt daarom een weduwe van een regimentsheld, die in hoog aanzien staat, lastig. In plaats van voor de krijgsraad te verschijnen, wordt tegen Millington een rechtsgeding aangespannen. De aanklager is de andere militair, Arthur Drake. Arthur zoekt naar de beweegredenen van het ongepast gedrag van Millington.
BEOORDELING: De film is gebaseerd op een toneelstuk en ondanks de knappe verfilming heeft men zich niet geheel los kunnen maken van het toneel. Er worden heel fraaie acteerprestaties geleverd, waardoor het gebrek aan beeldactie vergoed wordt.



● SUSANNE YORK als mrs. Marjorie Scarlett en MICHAEL YORK als tweede luitenant Arthur Drake.

Duitsland I (ARD) kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 HATTEN SIE HEUT' ZEIT FÜR UNS?
Show met jonge artiesten.
11.35 SOUVENIRS, SOUVENIRS
Chris Howland presenteert oude toppers.
12.10 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.30 SKISPRINGEN
Schansspringen vanuit Oostenrijk.
15.30 ZEITGENOSSEN, HAUFENWEISE
Ontspanningsprogramma met Lore Lorentz en Werner Schneyder.
16.00 NIEUWS
16.10 DER KLEISTERMANN
Tekenfilm.
16.30 DIE UNVOLLKOMMENE FINSTERNIS
TV-film van Daniela Fischerova en Jaromil Jires.
Heel langzaam begrijpt Marta, dat ze blind zal worden. Marta is nog maar veertien jaar. Ze is van een kermismolen gevallen en is sedertdien steeds minder beginnen zien.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG
Britse komische reeks.
19.00 WWF-CLUB
Variété.
20.00 NIEUWS
20.15 ...UND ABENDS IN DIE SCALA
Duitse film (1957) van Erik Ode met Caterina Valente, Gerhard Riedmann en Silvio Francesco.
De jonge zangeres Caterina Duval krijgt de kans van haar leven, wanneer de manager Alfons Spadolini haar voor de Scala van Berlijn engageert. Op dat ogenblik weet ze echter nog niet, dat ze onder de naam van de beroemde platenster Gloria del Castro zal moeten optreden. (Tieners).
21.50 PLUSMINUS
Economisch magazine.
— Aandelen kopen wordt terug winstgevend.
— Meer reclame, ook in moeilijke tijden.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE SPORTSCHAU
23.25 ARD-TALKSHOW
Praatshow met Joachim Fuchsberger.
Te gast is de actrice Heidi Kabel.
00.10 NIEUWS

Duitsland II kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.40 DIE GROBEN UND DIE KLEINEN
14.30 KOMM MIT INS LAND DER LIEDER
Muzikaal programma met kinderkoren.
16.00 NIEUWS
16.04 DIE SCHLÜMPFE
16.15 PFIFF
Sportstudio voor jonge kijkers.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: Humphrey Lyttelton en zijn band.
17.55 JEDER BRAUCHT MUSIK
Studenten van Duitse conservatoria brengen muzikale prenten. Op het programma staat o.m. kamermuziek, scènes uit ballet en opera, operette (Gasparone) en muziek uit musicals.
19.00 NIEUWS
19.20 ES MUSSTE EIN RIESIGES WUNDER SEIN
Filmpje n.a.v. Drie Koningen.
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Buitenlandse actualiteiten.
20.15 DER ALTE
Duitse misdaadserie met Siegfried Lowitz en Michael Ande.
Bij de overval op een warenhuis wordt een veiligheidsagent neergeschoten. De buit bedraagt ruim 1,2 miljoen mark. Het hele verloop van de overval laat vermoeden dat Wallusch, collega van de vermoorde agent, meer van de zaak afweet. De politie sluit haar net rond Wallusch, maar die wordt op zijn beurt neergekogeld. (Rijpere jeugd).
21.15 TELE-ZOO
Dierenmagazine.
— Het familieleven van de panda.
— Apejongen als vredebewaarders in apenkolonies.
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.45 DAME, KÖNIG, AS, SPION (1)
Driedelige TV-film met Alex Guinness en Alexander Knox.
Control, chef van de Britse geheime dienst, is ervan overtuigd dat er in het Circus, zijn dienst, een verrader zit. In Tsjechoslowakije wordt Operatie Testify ontketend en die moet zekerheid brengen over het feit, of er al dan niet iemand alles aan de Russen gaat verklappen. (Rijpere jeugd).

● Ian Bannen is een der hoofdrolspelers in het televisiestuk naar de gelijknamige spionnageroman van „Dame, König, As, Spion" van John le Carré.

00.25 NIEUWS

WDR kan. 48, 50, 55 en 58

18.00 TELEKOLLEG
Sociologie.
18.30 MARCO
Tekenfilmreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TAIWAN - DAS ANDERE CHINA
Deze reportage weerspiegelt de harmonische combinatie van de traditionele en de moderne opvatting van het confucianisme.
21.00 MEDIZIN IM DRITTEN
Reportage over de kinderkliniek van Düsseldorf.
21.45 AUF EIGENE FAUST
Reportage over een handelsreiziger van de oude stempel.
22.00 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH
Britse reeks met Christopher Timothy en Robert Hardy.
23.05 ROCKPALAST
Vandaag: Heroes of Rock 'n Roll.
00.35 NIEUWS

SWF kan. 40 en 56

15.15 Grand Prix.
Amerikaanse film. De eerste formule I race van het seizoen, de Grand Prix van Monaco, eindigt voor Scott Stoddard fataal. Bij een botsing wordt hij zwaargewond. Voor zijn vrouw is dat het geschikte moment om van hem te scheiden.
18.00 Die Leute vom Domplatz.
18.30 Telekolleg.
19.00 -22.45 Galerie des Jahres.
Met „De fantastische zaken van Ivar Kreuger"; 100 jaar Niederwalddenkmal en de komedie "Eenmaal Moskou retour".
22.45 Driekoningentreffen van de FDP.
23.15 Columbo.
Politiefilm met Peter Falk als inspekteur Columbo.

BRT Net I kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
De kasteelgeesten: Deel 1: Het oude kasteel.
18.20 ER WAS EEN KEER
Kort verhaal van Guido Staes, verteld door Jef Burm.
18.30 REDDINGSTEAM
Jeugdreeks met Robert Coleby, Graham Rouse, Eric Oldfield en Dennis Grosvenor.
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 EEN RUITER WILD EN VRIJ
(Comes a Horseman wild and free). Amerikaanse film (1978) van Alan J. Pakula met Jane Fonda, James Caan, en Jason Robards.
22.15 PREMIERE-EXTRA
Filmactualiteit met Jo Röpcke.
23.15 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Kerstavond" van Zaharia Stancu (1902-1973) uit „Werk van Roemenië".

BRT Net II kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 POP-ELEKTRON
Torhout-Werchter 1983: een reportage over dit dubbelfestival met interviews en muziekflitsen.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 WERELDKAMPIOENSCHAPPEN FORMATIEDANSEN VOOR AMATEURS
Standaard en Latijn-Amerikaanse dansen vanuit de Martin-Schleger-Halle uit Stuttgart.
21.45 SO WHAT?

RTBF I kan. 3 en 8

15.00 ECRAN DES VACANCES
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal programma.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 A SUIVRE
Informatiemagazine.
21.05 DERNIERE SEANCE: BEYROUTH LA RENCONTRE
(Allika). Libanees, Tunesische film
22.45 NIEUWS

RTBF II kan. 28 en 42

18.10 AMICALEMENT VOTRE (12)
Avonturenreeks met Tony Curtis en Roger Moore.
19.00 MEMO SUD
Cultureel agenda.
19.30 NIEUWS
20.00 FAME
20.55 BILLET DE FAVEUR: LE MISANTHROPE ET L'AUVERGNAT

RTL plus Kan. 7

17.27 Gewinn vor Beginn.
17.30 Was darf's dan sein.
Muziek naar wens met Camillo.
18.25 Zwei plus eins.
18.45 Typisch RTL 1.
18.53 7 vor 7 - Newsshow.
Aansluitend RTL 2.
19.20 Der ganz normale Wahnsinn.
Twaalfdelige t.v.-serie over de liefdesgeschiedenis van een journalist met een vrouw uit betere kringen.
20.05 Typisch RTL 3.
20.30 Kinoparade.
22.00 Typisch RTL 4.
22.20 Die Freundin war immer dabei.
23.50 -24.00 Horoskop und Betthupferl.

Duitsland I (ARD) kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 ENDSTATION MALIBU
TV-spel.
11.35 ANGELO BRANDUARDI
Show met deze Italiaanse zanger.
12.10 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.15 en 15.40 VIDEOTEKST EN JOURNAAL
16.10 JAHRESKREIS-MIT VOLKSLIEDERN DURCH EIN JAHR
Een combinatie van natuur en muziek vanuit het museumdorp bij Neu-Anspach in Hessen met volksliederen van o.m. Claudo Eder en Renate Holm.
16.55 ...UM 100STEL SEKUNDEN (2)
Speelfilm voor de jeugd, gebaseerd op ware gebeurtenissen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DREI DAMES VOM GRILL
Reeks.
19.00 HART ABER HERZLICH
Reeks met Robert Wagner en Stephanie Powers.
De bruiloft in Monte Carlo.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.15 TRANSATLANTIKROUTE
Documentaire over de tijd van de oceaanstomers.
De passagiersschepen van nu zijn stuk voor stuk luxeschepen voor cruise-reizen. Vóór de laatste wereldoorlog waren deze schepen echte transportmiddelen om andere continenten te bereiken.
21.15 UDO JÜRGENS
Gala-avond met Udo Jürgens waar hij naast een aantal bekende evergreens, schlagers van zijn nieuwe langspeelplaat „Traumtänzer" zal vertolken.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE ERBIN
TV-spel naar de roman „Washington Square" van Henry James met Heidelinde Weiz en Alexander Kerst.
Austin Sloper is een succesvol arts. Zowel zijn kunde als zijn vermogen hebben hem een vaste plaats in de high society van New York bezorgd. Bij de geboorte van zijn enige dochter Catherine werd hij weduwnaar. Nooit hertrouwde hij en spitste dan ook al zijn verwachtingen toe op zijn dochter. (Rijpere jeugd.)
00.55 NIEUWS

● Grit van Jüten, een der sterren in het muziekprogramma Jahreskreis-mit Volksliedern durch ein Jahr.

Duitsland II kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 AUS MEINER AKTENMAPPE
Reeks over bureaucratie.
Deze tweede aflevering grijpt terug naar de zestiger jaren. Hoe was het toen gesteld met onze bureaucratie, in een periode dat ook de derde wereld van dit beschavingsfenomeen last begon te krijgen.
16.35 KUSCHELBÄREN
Poppenreeks.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning: Ballet Clasique de Paris.
17.50 FICHMARKT
Duitse reeks met Wolfgang Weiser en Cordula Habel.
Steeds meer jongeren kopen in antiekwinkels kledingstukken uit grootmoeders tijd. Zo heeft Suzi haar oog laten vallen op een blauwe blouse die zij kost wat kost wil hebben.
18.20 MANN, HALT DIE LUFT AN!
Britse komische reeks met David Jason en Jacqueline Clarke.
Bij de herstelling van een keukenapparaat, raadt de reparateur het gezin Barsch aan op gas om te schakelen. Susie Barsch wint inlichtingen in en dat zoragt voor heet wat verwikkelingen.
19.00 NIEUWS
19.30 HATTEN SIE HEUT' ZEIT FÜR UNS?
Show met jonge artiesten.
21.00 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
In deze uitzending wordt de kijker de mogelijkheid geboden, aan de hand van 12 testen, na te gaan hoe goed zijn zicht, gehoor, reactie- en concentratievermogen is.
21.45 NIEUWS
22.05 WENN DAS DIE LEUTE WÜSSTEN...
De politiek kan zich vergissen en mislukkingen goed verbergen. Sommige echter komen in de openbaarheid. Maar indien het publiek alles moest weten...
22.50 FILMFORUM
Die Macht der Mimen.
Een show met als thema: kunnen toneelspelers betere politici worden dan omgekeerd? Voorbeelden liggen zo voor het grijpen met als meest recente: Ronald Reagan.
23.50 NIEUWS

WDR kan. 48, 50, 55 en 58

09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.00 TELEKOLLEG
Natuurkunde: elektriciteit en magnetisme.
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE FLOTTE PARISERIN
(The rage of Paris.)
Amerikaanse film (1938, zw) van Henry Koster met Danielle Darrieux, Douglas Fairbanks jr. en Mischa Auer.
21.30 DANIELLE DARRIEUX VERTELT
Een portret van deze actrice.
21.45 VOR DER HACKE IST ES DUSTER
Reportage.
22.15 KASPAR, MELCHIOR, BALTHASAR
Documentaire over de legende van de Drie Koningen.
23.00 KULTURSZENE UND TIPS FÜR LESER
23.45 NIEUWS

SWF kan. 40 en 56

17.00 Wandelingen door de DDR.
Tussen Reinsberg en Neuruppin.
17.45 Die Ilse ist weg (3).
18.30 Telekolleg I.
19.00 Die Abendschau.
19.25 Journaal.
19.30 Die Wand.
Franse t.v.-film over een gezelschap bergklimmers tijdens hun onderneming de zuidoostflank van de Mont Blanc te bedwingen.
21.00 Sport onder de loep.
Film, feiten- en meningen.
22.00 Liedjes en mensen.
Amusementprogramma met o.a.: Helen Schneider, Eddy Grant, Mike Oldfield, Melanie, Udo Lindenberg, The Commodores, Jango Edwards, John Hammond.

BRT Net I kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 TIK TAK
18.05 RONDOMONS
Simon en Sarah.
18.30 VIP-INFO
Programma voor tieners met berichten uit de jongerencultuur.
19.10 TIJDROVER
Kwizien.
Nieuwe serie over koken en lekker eten: 1. Hazepastei.
19.25 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Stichting Syndicale Omroep.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER - LAGER
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen mekaar opnemen met speelkaarten.
20.50 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.40 DALLAS
Amerikaanse tv-reeks met Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy.
Bobby beseft dat als J.R. zich niet aan de afspraak houdt, hij alleen door nog een mirakel voorsprong kan verwerven op zijn broer. Cliff huurt een spion in op het kantoor van J.R. Pam verhuist naar de villa van haar moeder. Zij laat uitschijnen dat zij met Cliff en Mark wil samenwerken...
22.30 NIEUWS

BRT Net II kan. 25 en 47

18.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
19.00 OPEN SCHOOL
Het ABC van de computer.
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ERNANI
Opera in 4 bedrijven

RTBF I kan. 3 en 8

15.00 ECRAN DES VACANCES
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal nieuws.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT-SAVOIR
Informatiemagazine rond alcoholisme.
20.30 LE DERNIER METRO
22.35 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
23.15 NIEUWS
23.30 POLITIEKE UITZENDING

RTBF II kan. 28 en 42

18.15 AMICALEMENT VOTRE
Avonturenreeks
19.00 POLITIEKE UITZENDING
De socialistische gedachte.
19.30 NIEUWS
20.00 FAME
20.50 CONCERT
22.00 CLAP

RTL plus Kan. 7

17.27 Gewinn vor Beginn.
17.30 Löwenjagd.
TL-hitparade met Viktor.
18.25 Zwei plus Eins.
18.45 Typisch RTL 1.
18.53 7 vor 7 - Newsshow.
Aansluitend RTL 2.
19.20 Der ganz normale Wahnsinn (3).
Twaalfdelige t.v.-serie over de geschiedenis van een journalist met een vrouw uit betere kringen.
20.05 Typisch RTL 3.
20.30 Deadly Game.
Thriller met in de hoofdrollen Mel Ferrer, Karin Baal en Barbara Sukowa.
22.10 Journaal en weerbericht.
22.20 -22.30 Horoskop und Betthupferl.

Voor programma's Nederland 1 en 2 zie Limburgs Dagblad van ...

★ **Oma Fladder**

Nederland 1
18.55 uur

Vanavond start de AVRO-Televisie met een nieuwe serie voor de kleuters: „Oma Fladder". De zeven afleveringen worden wekelijks op de vaste donderdagavond uitgezonden. Oma Fladder is niet zomaar een oma: zij is een zeer moderne grootmoeder die met haar kleindochter Dieuwertje telkens leuke uitstapjes maakt. Want van Oma Fladder mag alles, als het maar leuk is. Samen beleven ze dan ook de gekste dingen. Zo brengen ze bijvoorbeeld een bezoek aan de dolfijnen in Harderwijk en wat gebeurt er? Oma springt midden tussen de dolfijnen om even te gaan zwemmen... Een andere keer gaan ze samen boodschappen doen en zien ze in de verte een heel hoge hijskraan. Oma kan het niet laten om in de hijskraan te klimmen.
Actrice Trees van der Donck speelt de rol van Oma Fladder en Charlotte Martens is te zien als kleindochter Dieuwertje. De teksten voor deze nieuwe AVRO-serie zijn geschreven door Burny Bos. De muziek is van Joop Stokkermans en de produktie is in handen van Joke Beemer.

★ **'Zeker Weten'**

Nederland 2
19.25 uur

Vanavond brengt de KRO de eerste aflevering van een nieuwe populair-wetenschappelijke rubriek: 'Zeker weten'. Eénmaal in de vier weken, op de donderdagavonden, zal dit programma worden uitgezonden en de wetenschappelijke onderwerpen die aan de orde komen, zullen op hun waarden en nut in het dagelijks leven worden getoetst.
'Zeker weten' zal telkens de volgende elementen bevatten: korte nieuwsflitsen over wetenschappelijke ontwikkelingen, demonstraties van aktuele onderzoekresultaten, filmreportages over wetenschappelijk onderzoek, proeven in de studio en gesprekken over onderwerpen die in de belangstelling staan. Bij 'Zeker weten', dat in plaats komt van het programma 'Daar vraag je me wat', zullen door middel van twee programma-onderdelen, te weten: 'Wegwijzer' en 'Aan de slag' de kijkers aktief worden betrokken.
In de eerste aflevering van vanavond komen de volgende zaken aan de orde:
•Wat ons opviel: flitsen van nieuwigheden in de wetenschappelijke sfeer;
•Reportage over huishoudelijk afval: nieuwe experimenten met het scheiden van afval en afvalverwerking;
•Wegwijzer: vaste rubriek, waarin zaken worden belicht die spelen in de Wetenschapswinkel aan de Universiteit van Amsterdam;
•Aan de slag: opdracht aan de kijkers. Wat is er terecht gekomen van de weersvoorspelling;
•Interview: prof. Wagenaar van het TNO over het onderzoek van menselijk falen i.v.m. scheepsrampen.

● Scène uit de NOS-documentaire „Gemeene vrouwen"

★ **„Gemeene vrouwen"**

Nederland 2
21.30 uur

"Gemeene vrouwen" is een documentaire van Hetty Los, gemaakt in opdracht van de NOS-televisie, over prostitutie. Deze door Pim Dekker Audiovisuals geproduceerde documentaire bevat uitvoerige en openhartige gesprekken met prostituées tot thuiswerksters.
Ook wordt aandacht besteed aan exclusieve sexclubs. Vaak leiden hoeren een dubbelleven. Hun familie en kennissen weten niet op welke wijze zij hun brood verdienen. Daardoor komen zij in een isolement en trekken zij alleen nog met andere vrouwen 'uit het leven' op.
Door een gebrek aan overheidsbeleid blijft een aantal misstanden bestaan. Prostituées vallen niet onder de sociale voorzieningen, wel worden zij geconfronteerd met hoge belastingaanslagen. Prostitutie weerspiegelt de hypocrisie van de maatschappij. Zolang in de samenleving niets wezenlijks verandert, zal prostitutie zich blijven afspelen in het verborgene.

Henk Wijngaard ('Vlam in de pijp') vindt het beter om te stoppen

„Ik heb geen artiestenbloed en ik ben het hele zooitje zat!"

Van onze showpaginaredactie

STADSKANAAL – Zanger Henk Wijngaard (37) uit Stadskanaal heeft het allemaal meegemaakt. Hij heeft voor truckersliedjes als „Met de vlam in de pijp" vier gouden langspeelplaten en drie gouden cassettes gekregen. In de afgelopen vijf jaar is hij vele malen op de televisie geweest. Hij heeft erg veel geld verdiend en wordt nog steeds overal herkend. Regelmatig kan men lezen over het wel en wee van de zingende vrachtwagenchauffeur uit Groningen. En toch baalt Henk Wijngaard van het artiestenvak anno 1984. Daarom kruipt hij weer achter het stuur van een grote vrachtwagen. Als hij het allemaal van te voren had geweten, was hij er nooit aan begonnen, vertelde hij ons toen we met hem praatten over de keerzijde van de artiestenmedaille.

„De grote bekendheid is gekomen toen „Met de vlam in de pijp" een gigantische hit werd. Iedereen vond dat natuurlijk leuk voor mij. Vrienden en kennissen komen vaker op bezoek, heel gezellig allemaal. Je moet overal in het land optreden en je wilt goed voor de dag komen. Dus neem je een Mercedes en je koopt betere kleding. Maar ineens wordt alles anders. Je verspeelt een heleboel vrienden waar je tien, elf, twaalf jaar mee omgegaan bent. Die vinden jouw liedjes niet leuk en ze zeggen: dat wordt toch niks. En als het allemaal wél wat wordt, zoals in mijn geval, als het gigantisch wordt verkocht, dan krijg je bij die mensen misschien een stuk rancune, denk ik. Ze beginnen lelijk te doen. De een gaat er met vijftien cassettes tussenuit, de ander met twaalf elpees. Die zullen ze wel even op de fabriek verkopen voor mij, maar ik heb die mensen nooit meer gezien. Op een gegeven moment ben je weer bijna helemaal alleen".

Afgunst

„Je moet ook verhuizen, want waar je woont gaat het niet meer. Allemaal afgunst. Ze maken je auto kapot, ze gooien stenen door je ramen. Dat is heel erg, allemaal. Als er in Nederland gesproken wordt over discriminatie, kan ik erover meepraten. In de volksbuurt waar je woont, daar rijs je door je succes de pan uit. Het wordt te gek met die man, zeggen ze. Die moet dus even terecht gewezen worden. Zelfs je vrouw en je kinderen worden niet met rust gelaten. De omgeving vindt dat jij kapsones hebt gekregen. Maar die kapsones worden je gewoon aangepraat. Dan zeggen ze: hé, daar heb je die opschepper in die Mercedes ook weer! Dus moet je daar snel weg. Je kijkt uit naar een buurt waar ze niet naar hun voorhoofd wijzen. Waar ik nou woon is het een stuk rustiger, gelukkig".

„In het begin is het wel heerlijk om succes te hebben. Iedereen herkent je, maar de vreugde is maar van korte duur. Na twee maanden staat het je al tegen. Dan loop je al met een hoge kraag en een zonnebril op. Je begint je een beetje angstig te voelen. Je kunt nergens meer gewoon je gezicht laten zien of de mensen kijken je aan en beginnen te fluisteren. Of ze gaan tegen je praten of schelden. Stel je maar eens voor dat Lubbers met zijn vrouw door de Herenstraat loopt op koopavond. Hij zal gevierd worden, maar ook uitgejouwd. Zo gaat dat met een bekende artiest ook. De tegenstanders gaan schelden van: hé klootzak! En de voorstanders zeggen: hé Henkie, alles goed? Je kunt niet meer lekker anoniem over straat. Je haalt bijvoorbeeld je schoonzuster van de trein en dan word je beschuldigd van overspel. Henk Wijngaard gaat vreemd. En als die vrouw toevallig een baby bij zich heeft, wordt er gezegd: hij heeft er ook al een kind bij. Ik stap in een vrolijke bui arm in arm met een buurmeisje een supermarkt binnen. Nou ja, dan roddelt de hele stad al weer over mijn nieuwe relatie. Het is zelfs zo erg dat als mijn vrouw de bloemen voor de ramen weghaalt en de gordijnen, om ze schoon te maken, dat er dan wordt gefluisterd: Henk Wijngaard gaat weer verhuizen, of: hij is failliet".

Vriendjespolitiek

„Waar ik ook zo van baal is die vriendjespolitiek in de showbusiness. Dat in Hilversum de dienst wordt uitgemaakt door een paar discjockeys. Die weten het allemaal zo goed. Dat liedje wordt een grote hit en dat liedje wordt een flop, dus dat draaien we maar niet. Ze lullen maar wat uit hun nek. En de artiesten uit de Randstad hebben gewoon meer kans dan artiesten uit de provincie. Ik kom uit Groningen en het is voor mij ontzettend moeilijk om naar al die feesten en naar de jetset toe te gaan. Ik kom daar nooit. Ik heb daar geen behoefte aan, om daar dagen en nachten in allerlei clubs te vertoeven. Al die feestjes waar ze mekaar de bal toeschuiven. Dat is niks voor Henk Wijngaard".

„Ik heb een heleboel nare ervaringen gehad met Hilversum. Ik noem een voorbeeld. De VARA benadert mij voor het maken van een jingle voor de tv-serie Transport. Nou, ik krijg een bandje thuis, ik krijg een tekstje erbij en ik beluister dat. Nou, de tekst was wel aardig, maar de muziek was niet om aan te horen. Toen heb ik teruggebeld en gezegd: ik wil het best doen, maar dan op mijn manier. Nou, daar was ik vrij in, zei de VARA. Maar het moest wel heel snel gebeuren. Binnen een week zaten we in de studio met een orkestje. We hebben onze liedjes naar de VARA gestuurd en die vond ze prachtig. Echt waar, ze vonden het leuk. Er waren op een terrasje in Zwolle ook nog allerlei beloftes gedaan. Optreden met een eigen groep bij de VARA, een eigen programmaatje dus en een grote promotie voor de tv-serie Transport met mijn plaat erbij. Niks, maar dan ook totaal niks is er van uitgekomen. Van die beloftes niet en van dat liedje bij die tv-serie ook niet. Daar heb ik niks meer van gehoord. Dan zie je maar weer: dat heeft niet altijd met je zelfvertrouwen te maken. Het heeft met het systeem te maken en daar kan ik niet goed tegen. Voor mij zijn het daar in Hilversum gewoon een stelletje misbaksels. Griezels zijn het daar voor tachtig procent".

„Ja, ik weet heus wel wat ik zeg. Ik meen het ook. Ik bedoel, ik kan dat namelijk hard maken. En ik kan je nog wel meer vertellen dat ik kan bewijzen. Toen ik veel succes had met De vlam in de pijp had John de Mol, een hele grote naam in Nederland, een tv-programma samen met Willeke Alberti. Dat programma heette Hitboulevard. Ze vonden mijn lied maar niks. Maar we moesten wel een hele partij platen sturen. Deze platen zijn nooit meer boven water gekomen. Die zijn dus gewoon ergens weggestouwd. Niemand weet waar ze gebleven zijn".

„Toen ze voor de tweede keer om platen vroegen, hebben we die elpees van binnen gemerkt. En die zijn toen teruggevonden in de winkel van John de Mol. En ik kwam dus niet in het programma. Maar ineens sta je nummer één met De vlam in de pijp. Dus kwam ik toch in dat programma Hitboulevard. Willeke Alberti was de presentatrice. Je komt daar toch als leek binnen en dan denk je: die Willeke Alberti is een gigant. Die verwelkomt je persoonlijk. Dat denk je toch als buitenstaander. Maar ik wist de voorgeschiedenis met die elpees al. Dus hield ik me wat op de achtergrond. Maar ik heb van haar nog geen goeiedag gehoord. En nog geen felicitatie gehad over mijn eerste plaats".

„Ik kreeg alleen een bosje bloemen van waarschijnlijk haar dochtertje of van iemand uit de zaal. Ik ben vertrokken zonder één dankjewel of wat dan ook. Dus vanaf dat moment wist ik wel ongeveer hoe dat wereldje daar in Hilversum in mekaar zit en hoe ik mij daar tegenover moet opstellen. Ik heb mij dus gewapend vanaf dat moment.

Misschien komt het wel daardoor dat ik nooit een enorme televisiegek ben geworden. Ik bedoel, als ik een nieuwe plaat heb gemaakt, blijk ik liever thuis dan dat ik naar de studio's ga. Zo erg is het met mij. Ik kan daar niet veel aan doen, het is zo gegroeid".

„Na vijf succesvolle jaren ben ik tot de conclusie gekomen dat ik geen artiestenbloed heb. Ik heb niet die enorme wilskracht die nodig is om je in dit harde vak staande te houden. Ik heb ook niet dat zelfvertrouwen van: zo in jezelf geloven dat het eigenlijk vanzelf gaat. Ik twijfel teveel. Ik twijfel altijd. Ik heb een angst als in het sprookje van de keizer met de onzichtbare kleren.

Twijfelaar

Hij loopt op straat te pronken en op een gegeven moment roept een jongetje: Kijk eens mama, de keizer loopt naakt. Ik ben bang dat er vandaag of morgen iemand komt die zegt: die Henk Wijngaard kan helemaal niet zingen. Mede daarom stop ik ermee. Eigenlijk is het toch gek dat zoiets gebeurt. Ik heb vier gouden elpees en drie gouden cassettes gekregen. Ik kan zingen, componeren, arrangeren, gitaar spelen. Ik ben bekend. Ik zou toch mogen verwachten dat ik met al die verdiensten voor de rest van mijn leven gebeiteld zit. Vergeet het maar. Het blijft vechten, vallen en opstaan en ik ben dat hele zootje zat".



● HENK WIJNGAARD

...„Het blijft vechten, vallen en opstaan en ik ben het hele zooitje zat"...

● *RUDI CARRELL temidden van zijn ballet „DIE ROLY POLYS".*

„Afvallen? *Niks voor ons!"*

Van onze RTV-redactie

KEULEN – „Rudi mag best wel eens wat dikker worden". Dat is de mening van DIE ROLY POLYS, vijf goed uit de kluiten gewassen dames die ook al eens tijdens een van de 1-2-3-shows van „d'r Rudi" in ons land optraden. Afgelopen weekend was dit kwintet op de Duitse buis. Mét Rudi Carrell en in het programma „Untern Regenbogen". Desgevraagd verklaarde men na afloop aan de pers, nadat de slogan „Die Dicken immer zu uns" was gehanteerd, „afvallen?, Neen, dat is niks voor ons. Je leeft maar een keer en bovendien vinden wij dat we een prima figuur hebben. Er zijn ook mensen die dát mooi vinden. En dat wordt nog al eens vergeten!"

(ADVERTENTIE)

contactlenzen-, brillenspeciaalzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

Betrouwbaar
Vakbekwaam
Prijsbewust

VOOR ZIEKENFONDS LEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T O D PASSAGE

Ledenbestand omroepen aan het begin van dit nieuwe jaar

VERONICA wint meeste leden, TROS verliest spectaculair

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – De Veronica Omroep Organisatie heeft het afgelopen jaar van alle omroepen de grootste ledenwinst geboekt. De TROS heeft het spectaculairste ledenverlies geleden. Dit blijkt uit de vrijgegeven cijfers over de ledenbestanden van de omroepen per 31 december 1983.

Veronica heeft thans 460.977 leden (en op grond daarvan de A-status aangevraagd) en is daarmee ruim 96.000 leden gegroeid. De Evangelische Omroep telt 342.769 leden, schreef het afgelopen jaar ruim 76.000 nieuwe leden in en denkt nu voor de B-status in aanmerking te komen

De VPRO heeft met 359.372 leden de B-status reeds aangevraagd; deze omroepvereniging kon in 1983 7400 nieuwe leden aan haar bestand toevoegen. De NCRV en de VARA konden het afgelopen jaar ook een lichte ledenwinst noteren, respectievelijk van 2029 en 413. De NCRV heeft thans 533.271 leden. De VARA telt nu 518.121 leden. De bescheiden winst die de VARA heeft geboekt, is opmerkelijk in het licht van het spectaculaire verlies van eind 1982, toen er bijna 10.000 leden moesten worden uitgeschreven.

KRO: óók fors verlies

De KRO heeft afgelopen jaar 9384 leden verloren. Het aantal abonnees op het programmablad Studio liep terug met ruim 19.000. Daartegenover steeg het aantal abonnees op de Mikrogids met meer dan 9000. Het aantal tientjesleden nam toe met 500. Het totale ledenbestand van de KRO bedraagt thans 598.408.

De AVRO heeft vorig jaar 936 leden verloren en staat nu op een totaalbestand van 801.250 leden. Veruit het grootste ledenverlies heeft de TROS geleden: de aanhang van 763.534 is teruggezakt naar 741.194 en dat is een verlies van 22.340 leden. Volgens informatie van de TROS-persdienst kon 90 procent van de opzeggers het abonnementsgeld van TROS Kompas niet meer betalen.



Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274

Violiste Judy Schomper zwaait over van klassiek naar rock 'n roll

„Ik vind dat een muzikant alles moet kunnen"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM — De klassiek-geschoolde violiste Judy Schomper, die enkele jaren geleden in de publiciteit kwam toen zij met de bekende groep Flairck succes oogstte, heeft een opmerkelijke single gemaakt. Zij is zich nogal plotseling gaan bezighouden met rock 'n roll en vertolkt nu met haar vioolspel een oud Eric Clapton-lied 'Layla'. Bovendien schreef zij een eigen, eveneens op de rock geinspireerde, compositie 'Spacelift'.

„Ik schrok er zelf van", bekent ze, terwijl ze met haar handen door natte, zelfgeknipte haren strijkt, „want rock 'n roll ligt afschuwelijk ver af van de klassieke muziek die ik op het conservatorium heb gestudeerd. Rock 'n roll is echte, aardse muziek, het is seksuele muziek en ik heb me er behoorlijk in moeten verdiepen om die feeling ervoor te krijgen".

„Hans Hollestelle, een arrangeur, heeft me op het spoor gezet en me geholpen. Ik begon met het ontleden van Beatles-platen, want ook daar had ik nauwelijks weet van. Je moet je voorstellen dat ik al vanaf mijn veertiende aan het conservatorium viool heb gestudeerd en daarnaast niet makkelijk aan andere dingen toekwam".

Niet zakken

● Geen middelbare-schoolopleiding, geen andere hobby's?

Ze lacht: „In het begin zat ik op de havo, maar ik kon dat niet bolwerken met het conservatorium. Toen ben ik naar een antroposofische school gegaan, puur voor de algemene ontwikkeling".

„Je weet wel: zo'n school waar je niet kunt blijven zitten en waar je niet kunt zakken. Je leert er heel eerlijk met jezelf en met anderen omgaan. Je werkt er vooral aan je persoonlijkheid en daar heb ik naderhand veel aan gehad. Optreden is niet alleen een kwestie van goed je techniek beheersen, je moet er ook de juiste persoonlijkheid voor hebben".

Lui type

● Je studie bij Krebbers zal ook hebben bijgedragen tot hetgeen je nu presteert?

Judy: „Van hem heb ik flink op mijn sodemieter gehad en dat was dus nodig ook. Ik ben toch een tamelijk lui type en omdat er constant werd gezegd wat voor een talent ik wel was, geloofde ik het zo onderhand een beetje. Maar een talent moet gevormd worden, dat is niet zomaar iets op zichzelf-staands en dat heeft Krebbers gedaan".



● JUDY SCHOMPER

...„Ik neem meer tijd voor mezelf en studeer even iets minder"...

● Aan het horen van een violist kan men horen hoe zijn of haar karakter is, wordt gezegd. Is dat bij jou duidelijk En hoe ligt dat wanneer iemand als jij rock 'n roll gaat spelen?

Judy, peinzend: „Ik heb een wat gecompliceerd karakter en daardoor is misschien die neiging tot het spelen van verschillende stijlen te verklaren.

Ik kan heel fel zijn, maar ook heel rustig. En ik kan daarnaast gewoon heel erg mooi spelen. Op dit moment spreekt de rock me erg aan, misschien omdat ik wat bewuster ben gaan leven, wat intenser ook. Ik neem meer tijd voor mezelf en studeer even iets minder"

(ADVERTENTIE)

SPECIALISTEN IN OPTIEK
Peree & Jongen
heerlen
akerstraat 18a
tel. 045-714856

Kwaliteitsbrillen van bekende merken!
goede pasvorm
concurrerende prijzen

EXPERIMENT TER BEVORDERING PRODUCTIVITEIT

OOK IN SOWJET UNIE NU LOON NAAR WERKEN

MOSKOU – In sommige sectoren van het bedrijfsleven in de Sowjet-Unie is maandag een begin gemaakt met de invoering van een systeem voor de koppeling van loon aan produktiviteit. Het gaat om een proefneming op beperkte schaal, die vooruitloopt op meer omvattende economische hervormingen. Voorlopig wordt het systeem alleen toegepast in een klein aantal regionale fabrieken in de bedrijfstakken machinebouw en elektrotechniek.

De Russische onderminister van zware machinebouw, Boris Kulix, heeft in het dagblad Socialistische Industrie enige bijzonderheden bekendgemaakt. Hij schrijft onder meer dat er zowel met boeten als met beloningen wordt gewerkt. De afzonderlijke fabrieken krijgen een financiële reserve die in overeenstemming is met de omvang van hun produktie. Als ze weten te bezuinigen mogen ze het geld gebruiken voor verbetering van de lonen. Dat kan gebeuren door optrekking van de basislonen, door verhoging van de uurtarieven voor geschoold werk of door de betaling van toeslagen aan hooggekwalificeerde werknemers.

Volgens Kulix zal het systeem streng maar realistisch worden toegepast. Als een werkploeg zijn taak met minder mensen kan uitvoeren dan er gewoonlijk voor worden gebruikt kunnen er premies worden betaald van maximaal tien procent van het normale uurloon. Als het systeem slaagt kan de zware machinebouw met 24.000 werknemers minder toe, zo zegt hij. Er heerst in de Sowjet-Unie officieel nog altijd een tekort aan werkkrachten.

Kulix merkt op dat elke fabriek die voor honderd procent aan haar leveringsverplichtingen voldoet vijftien procent extra in contanten kan krijgen voor haar premiefonds. Voor elk procent dat het bedrijf bij zijn produktierichtlijn achterblijft wordt er van het bedrag dat in het premiefonds zit drie procent afgehaald.

Winst Limagas weer 8 miljoen

NIEUWENHAGEN – De nettowinst van Limagas zal over 1983 ongeveer gelijk zijn aan 1982, toen een positief resultaat van 8,1 miljoen gulden werd geboekt. De gasafzet in 1983 was ruim één miljard kubieke meter en was daarmee een fractie hoger dan in 1982.

Dat vertelde Limagasdirecteur mr. R. Jochems gisteren tijdens de nieuwjaarsbijeenkomst van het personeel. In 1983 groeide het aantal aangeslotenen op het leidingnet van Limagas met 7100 en werd het hoofdleidingnet met 155 kilometer uitgebreid. Beide cijfers zijn wat lager dan over het jaar 1982, hetgeen de directie van Limagas wijt aan de stagnerende economische groei.

Mr. Jochems benadrukte, dat Limagas niet wijzer wordt van jongste verhoging van de aardgasprijzen omdat de opbrengst van die verhoging in zijn geheel moet worden doorgegeven aan de Nederlandse staat.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.400-ƒ 37.900, vorige ƒ 37.600-ƒ 38.100; bewerkt verkoop ƒ 39.800, vorige ƒ 40.010.

ZILVER: onbewerkt ƒ 835-ƒ 905, vorige ƒ 840-ƒ 910; bewerkt verkoop ƒ 960, vorige ƒ 960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.01	3.13
Engelse pond	4.28	4.58
Belgische frank (100)	5.30	5.60
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.65	19.65
Portugese escudo (100)	2.10	2.60
Canadese dollar	2,41	2.53
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	139.00	143.50
Zweedse kroon (100)	36.50	39.50
Noorse kroon (100)	38.25	41.25
Deense kroon (100)	29.25	32.25
Oostenr. schilling (100)	15.78	16.28
Spaanse peseta (100)	1.83	2.08
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
Finse mark (100)	51.25	54.25
Joegoslav. dinar (100)	1.60	2.60
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3.06825-07075
Pond Sterling	4.4445-4495
Duitse mark	112.365-415
Franse franc	36.77-82
Belgische frank	5.5005-5055
Zwitserse franc	140.81-86
Japanse yen	132.96-3.06
Italiaanse lire	18.445-495
Zweedse kroon	38.25-30
Deense kroon	31.015-065
Noorse kroon	39.755-805
Canadese dollar	2.46325-46575
Oostenr. schilling	15.9390-9490
Ierse pond	3.4750-4850
Spaanse peseta	1.9530-9630
Austr. dollar	2.75-2.76
Antill. fls.	2.0050-0150
Surin. fls.	1.7075-1.7375
Saoedi riyal	87.60-87.85

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	153.30	154.2
Algemeen-lokaal	146.20	147.4
Internationals	161.00	161.6
Industrie	127.70	129.3
Scheep- en luchtvaart	163.50	163.5
Banken	240.30	240.0
Verzekering	348.50	347.4
Handel	140.10	141.0
CBS-oblig. index	99.70	99.7
Rendem. staatslening	8.41	8.42
waarvan 3-5 jaar	8.32	8.32
5-8 jaar	8.49	8.49
8 jaar en langer	8.58	8.61
nieuwste drie	8.54	8.54
rend. BNG-leningen	8.58	8.54
rend. bankleningen	8.53	8.49
rend. spaarbrieven	8.91	8.86

● Het afgelopen jaar is er in Groot-Brittannië een recordaantal bedrijven ove de kop gegaan. Het Londense bureau Dunn and Bradstreet meldt dat er 12.466 bedrijven failliet zijn gegaan, twaalf procent meer dan in 1982 en 51 procent meer dan in 1951. De grootste klappen vielen in de textiel, de autohandel en de bouw.

BEURS-OVERZICHT

Records

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is maandag opgewekt met records 1984 ingestapt. Bij drukke handel waren vrijwel alle aandelenkoersen hoger dan donderdag, de laatste dag waarop in 1983 werd gehandeld en waarop het er ook al uitbundig aan toeging. Ook de obligaties werden in het algemeen iets duurder.

In de verzekeringssector viel maandag vooral AEGON op met een stijging van ƒ 6 naar ƒ 127,60. Nationale-Nederlanden was na de publikatie over de goede resultaten ƒ 2,20 meer waard op ƒ 201. Voor AMEV werd een rijksdaalder meer neergeteld, wat de koers op ƒ 199,50 bracht.

Bij de internationale fondsen wist KLM ƒ 4,50 te stijgen naar ƒ 195,50. Koninklijke Olie kwam ƒ 2,40 duurder uit op ƒ 140 en Hoogovens kwam met een koers van ƒ 51,80 maar liefst op een winst van ƒ 4,80. Akzo was ƒ 102,30 waard, wat een winst betekende van ƒ 3,30. Voor Unilever werd eveneens ƒ 3,30 meer neergeteld op ƒ 255,80. Philips kon er ƒ 0,90 bij vergaren op ƒ 45,30.

De banken en de hypotheekbanken deden het iets rustiger aan maar kwamen niettemin allemaal hoger uit. Westland-Utrecht kwam met een winst van ƒ 3 op ƒ 126,50.

Ahold werd na het bericht over de gunstige cijfers bijna ƒ 6 meer waard op ƒ 202,50. Gist-Brocades klom ƒ 3 naar ƒ 173 en voor Heineken telden de beleggers ƒ 134,90 neer, een winst van ƒ 4,40.

De bouwers bleven hangen rond de slotkoersen van donderdag. De scheepvaartfondsen werden iets duurder. Onder de uitgevers was Elsevier-NDU een van de weinige fondsen die wat moesten prijsgeven; er werd ƒ 2 minder voor betaald op ƒ 518. VNU daarentegen klom ƒ 2,30 naar ƒ 135,30.

Lokaal

Ook de lokale markt toonde zich op de eerste dag van het nieuwe jaar uiterst willig. Op nagenoeg alle aandelen werden winsten geboekt. De uitgevers lagen zeer vast in de markt met winsten van een tientje voor Kluwer op ƒ 135 en vijf gulden voor De Telegraaf op ƒ 241. In trek waren ook Wyers met een biedkoers van ƒ 55 tegen ƒ 50 afgelopen donderdag, Holec met een biedkoers van ƒ 60 (donderdag ƒ 54,50) en VMƒ met een een advieskoers van ƒ 110 (vorige koers ƒ 105,20). Bols werd ƒ 5 duurder op ƒ 106,50 en KBB won ƒ 1 op ƒ 34,80. Reesink schoot ƒ 12 omhoog naar ƒ 265, Batenburg Beheer won ƒ 10 op ƒ 360 en Emba ging ƒ 5 vooruit naar ƒ 220. Kleene was de beleggers eveneens een tientje meer waard op ƒ 345. Rademakers stond in het begin van de middag op een biedkoers van ƒ 160, een tientje hoger dan de slotkoers van donderdag.

Ook op de parallelmarkt was het feest. Bij drukke handel werd ƒ 225 geboden voor Van Melle maar er was in het begin van de middag nog geen aanbod. Elaion schoof van ƒ 2,40 op naar ƒ 2,60 en voor Medicopharma werd ƒ 10 meer betaald op ƒ 410.

De actieve fondsen bleven overwegend stijgen al moesten enkele internationals iets prijsgeven van hun aanvankelijke koerswinsten. Zo moest KLM een gulden achteruit naar ƒ 194,50. Ook Akzo, Koninklijke Olie en Hoogovens moesten in het begin van de middag met iets minder winst genoegen nemen. Océ-van der Grinten daarentegen kwam op ƒ 258, wat de winst sinds donderdag op ƒ 8 bracht.

De ANP-CBS-index „algemeen" steeg van 154,2 donderdag tot het record van 158,0. Op de eerste beursochtend van het nieuwe jaar is levendig gehandeld op de Europese Optiebeurs (EOE). Er gingen 5093 contracten om. De koersen van de onderliggende waarden gaven alle een stijging te zien. Tweee series (put maart 9 en put september 9) van zilver waren zeer actief. Daarvan werden elk 200 contracten verhandeld. De EOE-aandelenindex steeg 4,45 tot 165,80. De actiefste klassen waren Akzo, KLM en Koninklijke Olie.

Uit PNL-pot 45 miljoen voor Limburg

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Zeil van economische zaken heeft gelden toegewezen voor projecten die de economische structuur van Zuid-Limburg moeten versterken. Het gaat hierbij om projecten in het kader van de perspectievennota Zuid-Limburg (PNL). In totaal is nu in 1983 uit de begroting van het ministerie van economische zaken 45 miljoen gulden aan PNL-gelden beschikbaar gesteld.

De gelden zijn beschikbaar gesteld voor:

– projecten die ondersteuning bieden aan bedrijven, zoals managementondersteuning, een innovatieprogramma, het tweewegkabelproject, een trainingsprogramma dat de HTS-Heerlen samen met de procesindustrie opzet. Daarnaast projecten die de vestiging van bedrijven in Zuid-Limburg beogen te bevorderen, zoals een acquisitie-project en een participatie van het LIOF in de luchthaven Maastricht.

– investeringsprojecten voor een betere afwikkeling van verkeer en transport zoals reconstructie van het stationsplein Maastricht, de aanleg van onderdelen van de hoofdwegenstructuur in Heerlen en de verbetering van de passagiersaccommodatie van de luchthaven Maastricht.

– versnelde uitvoering van werken in ruilverkaveling en van andere landinrichtingswerken voor de versterking van het agrarisch bedrijfsleven.

– stadsvernieuwing en bedrijfsverplaatsing in Zuid-Limburg.

– investeringen die het toerisme en speciaal het congrestoerisme in Zuid-Limburg bevorderen.

– onderwijs- en welzijnsvoorzieningen in de Oostelijke Mijnstreek.

700 miljoen passagiers door de lucht

PARIJS – Volgens een schatting van de Internationale Raad voor de Burgerluchtvaart (ICAO) hebben de internationale luchtvaartmaatschappijen in 1983 700 miljoen passagiers vervoerd, vijf procent meer dan in 1982. Vooral het passagiersvervoer in Noord-Amerika en het internationale vrachtvervoer gaven een opleving te zien. De organisatie van luchtvaartmaatschappijen International Air Transport Association (IATA) deelde dezer dagen mee dat de opleving van het passagiersvervoer in de tweede helft van 1983 voor een duidelijke verbetering van de financiële resultaten heeft gezorgd. Door de hoge rentekosten van in totaal 1,7 miljard dollar lijden de meeste maatschappijen nog verlies.



● Engeland heeft zijn grenzen gesloten voor Nederlandse chrysanten wegens de planteziekte „Japanse roest". Drie jaar geleden deden de Britten de deur op slot voor onze chrysanten vanwege de mineervlieg.

Industrie VS dit jaar beter

WASHINGTON – Het grootste deel van de industrie in de Verenigde Staten zal het dit jaar beter gaan doen nu het herstel van de economie zich over meer sectoren van het bedrijfsleven uitbreidt. De autofabrieken en de huizenbouw zullen evenals vorig jaar een verbetering doormaken, evenals de andere bedrijfstakken die in 1983 al konden profiteren van de economische opleving.

Dit staat in de jaarlijkse vooruitblik over het Amerikaanse bedrijfsleven dat wordt gepubliceerd door het Amerikaanse ministerie van economische zaken. Voor de staalindustrie, die vorig jaar nog gebukt ging onder de gevolgen van de recessie, zal 1984 het begin van de ommekeer betekenen. Bij de presentatie van het rapport verklaarde de Amerikaanse onderminister van economische zaken, Clarence Brown, blij te zijn dat het grootste deel van de Amerikaanse industrie dit jaar een opleving zal beleven.

MEER WINST EN OMZET BIJ AHOLD

ZAANDAM – Ahold (onder andere Albert Heijn) heeft de totale omzet in binnen- en buitenland het afgelopen jaar zien stijgen tot ƒ 9,8 miljard. Inclusief koerseffecten betekent dit een groei van de omzet van ongeveer 12 procent vergeleken met 1982, toen de omzet ƒ 8,7 miljard bedroeg. De winst over 1983 zal duidelijk boven die van 1982 (ƒ 67 miljoen) uitkomen zoals in november al werd verwacht.

Dit heeft de president van de raad van bestuur, Albert Heijn, van Ahold NV bekendgemaakt tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst.

PTT koppelt datanetten

DEN HAAG – De PTT gaat in de loop van 1984 haar datanet (voor uitwisseling van gegevens via computers) koppelen aan datanetten in Groot-Brittannie, België, West-Duitsland, Frankrijk, Spanje, Zwitserland, Canada en de Verenigde Staten. Nog meer buitenlandse bestemmingen staan op stapel, aldus de PTT.

De uitwisseling is mogelijk doordat veel landen zich hebben gehouden aan normen en codes op dit gebied van de ITU (Internationale Telecommunicatie Unie). Naast een internationaal telefoon- en telexnet ontstaat nu dus ook een openbaar internationaal datanet.

Geen Dow Jones en avondkoersen

AMSTERDAM – Wegens nieuwjaarsviering in Amerika vandaag geen effectenkoersen avondverkeer en Dow Jones gemiddelden.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	120,50	129,00
Ahold	198,50	202,50
Akzo	99,10	102,30
ABN	372,00	379,50
Amev	156,20	161,00
Amro-bank	61,00	63,00
Bos Kalis Westm.	44,50	44,70
Dordtsche Pr.	127,00	129,20
Dordt. Petr. pref.	126,00	128,50
Elsevier-NDU	520,00	518,00
FGH	53,50	56,50
Gist Brocades	168,00	168,30
Heineken	132,60	135,00
Heineken Hld.	119,50	123,40
Holl. Betongroep	100,80	107,30
Hoogovens	47,00	51,00
KLM	191,60	194,50
Kon. Olie	138,20	139,30
Nat. Ned.	197,00	201,00
NedLloyd groep	108,10	110,80
NMB	150,50	153,00
Océ-Gr.	255,00	260,00
Van Ommeren	29,20	30,80
Pakhoed Hold.	57,50	59,00
Pakhoed cert.	50,00	52,30
Philips	44,60	45,30
Robeco	334,00	335,00
Rodamco	130,00	130,10
Rolinco	321,00	323,30
Rorento	200,10	201,20
Unilever	252,00	256,50
Ver. Bezit VNU	132,70	135,80
Volker Stevin	35,50	36,00
Westland U.H.	120,00	133,00b

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,70	130,20
12.50 id 81-91	117,60	117,80
12.25 id 81-88	111,40	111,50
12.00 id 81-91	114,20	114,50
12.00 id 81-88	110,10	110,20
11.75 id 81-91	110,50	110,80
11.50 id 80	110,40	110,50
11.50 id 81-91	112,20	112,50
11.50 id 81-92	113,60	113,90
11.50 id 82-92	113,90	114,10
11.25 id 82-92	112,80	113,10
11.25 id 81-96	117,70	117,90
11.00 id 81-88	108,10	108,20
11.00 id 82	112,00	112,30
10.75 id 80	111,30	111,50
10.75 id 81	109,00	109,40
10.50 id 74	105,40	105,60
10.50 id 80	114,20	114,60
10.50 id 82-89	109,30	109,70
10.50 id 82-92	107,10	107,20
10.25 id 80-90	111,30	111,70
10.25 id 80-87	105,60	105,60
10.25 id 82-92	112,20	112,70
10.00 id 80	105,60	105,70
10.00 id 82-89	107,40	108,30
10.00 id 82-92-2	105,10	105,10
10.00 id 82-92	108,20	107,60
9.75 id 74	104,90	105,00
9.50 id 76-86	103,20	103,60
9.50 id 76-91	102,70	102,90
9.50 id 80-95	104,00	—
9.50 id 83-90	105,60	105,80
9.25 id 79-89	103,40	103,40
9.00 id 75	100,50	100,70
9.00 id 79-94	101,90	102,30
9.00 id 83-93	102,60	103,10
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,00	101,20
8.75 id 76-96	101,20	101,30
8.75 id 79-94	101,00	101,20
8.75 id 79-89	101,60	101,60
8.50 id 75-90	100,70	100,70
8.50 id 75-91	100,70	100,80
8.50 id 78-93	100,10	100,40
8.50 id 78-89	101,20	101,20
8.50 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 83-94	99,90	100,20
8.25 id 76-96	99,00	99,20
8.25 id 77-92	99,50	99,60
8.25 id 77-93	99,50	99,60
8.25 id 79-89	100,00	100,10
8.25 id 83-93	99,70	99,80
8.00 id 69	98,40	98,40
8.00 id 70-95	98,00	98,20
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,70	101,70
8.00 id 70-2	101,80	101,80
8.00 id 70-3	97,50	97,70
8.00 id 76-91	98,80	98,80
8.00 id 77-97	97,80	97,80
8.00 id 77-87	100,80	100,80
8.00 id 78-88	100,30	100,30
8.00 id 83-93	97,80	97,90
7.75 id 71-96	96,20	96,40
7.75 id 73-98	96,30	96,40
7.75 id 77-97	96,30	96,50
7.75 id 77-92	97,30	97,40
7.75 id 82-93	96,40	96,40
7.50 id 69-94	95,80	95,80
7.50 id 71-96	95,60	95,70
7.50 id 72-97	95,40	95,40
7.50 id 78-93	96,30	96,50
7.50 id 78-88-1	99,50	99,50
7.50 id 78-88-2	99,40	99,50
7.50 id 83-87-90	96,60	96,80
7.50 id 83-90-2	96,90	97,10
7.20 id 72-97	94,30	94,40
7.00 id 66-91	95,30	95,40
7.00 id 66-92	95,10	95,10
7.00 id 69-94	94,70	94,80
6.75 id 78-98	93,20	93,50
6.50 id 68-93-1	93,70	93,80
6.50 id 68-93-2	93,10	93,30
6.50 id 68-94	92,50	92,80
6.25 id 66-91	93,80	94,10
6.25 id 67-92	92,20	93,00
6.00 id 67-92	92,80	93,00
5.75 id 65-90-1	94,40	94,40
5.75 id 65-90-2	93,30	93,40
5.25 id 64-89-1	93,50	93,50
5.25 id 64-89-2	93,30	93,30
5.00 id 64-94	91,20	91,40
4.50 id 59-89	93,30	93,30
4.50 id 60-85	97,80	97,80
4.50 id 60-90	91,10	91,20
4.50 id 63-93	88,60	89,00
4.25 id 59-84	98,40	98,50
4.25 id 60-90	90,50	90,80
4.25 id 61-91	91,10	91,30
4.25 id 63-93-1	89,80	90,10
4.25 id 63-93-2	89,00	89,40
4.00 id 61-86	95,00	95,20
4.00 id 62-92	90,40	90,40
3.75 id 53-93	90,70	90,90
3.50 id st.47	92,00	92,10
3.50 id 56-86	95,70	96,20
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	86,80	86,80
3.25 id 55-95	87,20	87,50
3.25 id 55-85	96,00	96,00
12.00 BNG 81-06	122,50	122,90
11.00 id 74-84	103,60	103,70
11.00 id 81-06	115,00	115,50
9.50 id 74-99	104,40	104,20
9.50 id 75-85	102,90	102,90
9.50 id 76-01	104,80	105,10
9.00 id 75-00	101,20	101,50
8.75 id 70-95	100,50	100,60
8.75 id 70-90	101,30	101,40
8.75 id 75-00	100,00	100,80
8.75 id 77-02	99,80	100,50
8.50 id 70-95	99,60	99,70
8.50 id 70-85	101,10	101,20
8.50 id 73-98	99,40	99,30
8.25 id 70-96	98,60	98,80
8.25 id 70-85	100,70	100,80
8.25 id 76-01	98,20	98,40
8.00 id 69-94	98,10	98,30
8.00 id 71-96	97,40	97,60
8.00 id 72-97	97,30	97,60
8.00 id 75-00	96,10	96,30
7.60 id 73-98	95,30	95,90
7.50 id 72-97	94,50	94,70
7.25 id 73-98	93,30	93,70
7.00 id 66-91-1	95,30	95,50
7.00 id 66-91-2	95,00	95,20
7.00 66-4	94,90	95,30
7.00 id 72-97	92,50	92,70
6.75 id 67-92	93,90	94,00
6.75 id 68-93	93,40	93,40
6.50 id 67-92	93,40	93,50
6.25 id 67-92	92,90	93,10
6.00 id 65-90-1	93,50	94,00
6.00 id 65-90-2	93,40	93,70
5.75 id 65-2	93,20	93,30
5.50 id 65-90	92,60	92,80
5.25 id 64-89	92,50	92,80
5.25 id 65-90	93,00	93,20
5.00 id 58-88	94,00	94,50
5.00 id 64-89	93,30	93,60
4.75 id 58-88	93,60	93,80
4.50 id 58-89	92,80	92,90
4.50 id 59-84	98,00	98,10
4.50 id 60-85	98,00	98,10
4.50 id 62-92	90,20	90,20
4.50 id 62-93	89,20	89,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	98,00	100,00
6.75 Amro 73	98.00	98,00
5.50 Amro 69	166.50	—

8.50 Boskalis	97,00	97,20
11.00 Bredero	108,60	109,00
6.25 Buhrm. T	101,00	—
7.25 Buhrm. T	99,00	99,60
7.00 Credit L.B.N.	94,50	94,50
4.00 Elaion	96,00	96,00
8.75 Elsev.-NDU	140,00	—
7.25 Furn. 73	94,20	96,00
5.75 Gist-Br.	220,00	225,00
5.25 Hoogovens	83,20	—
7.25 Kappa 73	95,60	95,60
8.75 KNSM	94,00	97,00
8.75 KBB	76,00b	78,00b
7.25 M'intosh	218,00	220,00
9.00 Meneba	99,20	100,00
7.25 Nederh.(a.g.)	24,50e	24,50b
7.75 Nutricia	—	—
8.00 Nijverd.	121,00b	122,00b
6.50 Océ-Gr.	130,00	132,00
10.00 Pont	97,00	97,00
7.50 Proost B.	98,20	98,00
6.50 Rollinco	76,80	76,80
6.50 id. 1000	81,00b	82,00b
8.00 Sanders	99,20	100,00
8.75 Schuitema	105,60	—
14.00 SHV-Hld.81	126,00	126,30
8.75 Stev. Gr.	93,50	94,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	8,00b	—
9.00 VMF-St.	95,00	95,60
8.50 Volk. Stev.	91,50	91,70
7.00 W'have	145,00	145,50
7.00 W'sanen	104,50	105,30
8.75 W.V.Hyp.	96,30	96,30

Binnenlandse aandelen

ACF	189,00	202,00
AMFAS	161,00	163,00
Asd. Rubber	8,80	8,80
Asd. Rijtuig	245,00	260,00b
Ant. Brouw	230,00b	235,00b
Ant. Verf.	220,00	225,00
Ass. St. R'dam	93,00	95,00
Audet	194,00	208,00
Aut. Ind. Rt.	1300,00b	1380,00b
Ballast-N.	84,00	84,80
Bam	68,00	70,00b
Batenburg	350,00	360,00
Beek van	110,00	110,00
Beers	136,00	138,50
Begemann	90,00e	95,00e
Belindo	398,00	398,50
Berkel P	36,60	37,80
Blydenst. C	213,00	217,00
Boer Druk	92,00	95,00
Bols	101,50	108,50e
Borsumij W.	224,00	230,00
Braat Bouw	180,00	177,00
Breevast	228,50	225,00
Breevast (cert.)	218,00	215,00
Bredero	202,00	204,00
Bredero (cert.)	195,00	197,00
Buhrm. Tett.	60,50	62,00
Cal. hold NV	34,50	36,00
Calvé-D. cert.	352,00	356,20e
id. 6 pct. cert.	1905,00	1940,00
Centr. Suik.	130.00	130,10
id. cert.	130,70	131,00
Ceteco	187,00	195,00
id. cert.	187,00	195,00
Chamotte	19,00b	21,00b
Cindu-Key	26,00	26,80
Claimindo	390,00	390,00
Credit LBN	60,00	63,00
Deli mij.	84,00	87,50
Desseaux	62,90	65,00
Dorp en co.	85,00	85,50
Douwe Egb.	86,80	87,00
Econosto	58,00	60,00
Emba	215,00	219,00
Eriks	95,50	97,50
Fokker	40,10	41,00
Furness	40,80	45,00
Gamma H.	72,20	75,00e
id. 5 pct.	18,90	19,10
Gel. Delft c.	159,00	153,00
Gerofabr.	74,00	77,80
Giessen	128,00	133,00
Goudsmit	75,00	78,00
Grasso	261,00	262,00
Hagemeijer	58,50	59,00
Hoek's Mach.	80,00	80,50b
NV Holdoh.	199,00	202,00
Holec	54,50	63,00b
HALL Trust	209,00	206,00
Holl. Sea Searc.	3,35	3,55e
Holl. Kloos	110,00	110,00
Hunt. Douglas	22,00	23,90
HVA Mijen crt.	119,50	—
IHC-Inter	48,20	49,50
Ind. Maatsch.	98,00e	105,00b
IBB Kondor	269,00	272,50
Internat. M.	34,20	36,00e
Kempen B.	97,10	97,10
Klene S.	335,00	340,00
Kluwer	125,00	136,00
KBB	33,80	35,00
id. cert.	33,80	35,00
id. 6 cum.	9,00b	—
KNP	90,00	91,50
Krasnap.	86,50	87,40
Landre Gl.	144,00	143,00
Leids. Wol.	138,50e	139,60e
Macintosh	187,00e	193,00e
Maxw. Petr.	339,00	339,00
Meneba	60,00	62,00
MHV A'dam	14,00	15,30
Moeara En.	550,10	555,00
id. 1-10	7300,00	7100,00
id. 1-4	1580,00	1580,00
Mulder	730,00	730,00
Mijnb. W.	700,00b	725,00
Naarden	45,00	46,80
Naeff	129,00	—
Nagron	27,90	29,00e
NBM-Bouw	6,95	7,30
Nedap	505,00	505,00
Ned. Crediet	39,00	39,00e
Ned. SHB	230,00	232,00b
Ned. Springst.	3680,00b	3710,00b
Nierstrasz	720,00e	700,00
Norit	100,50	105,00
Nutricia GB	91,00	93,00e
Nijverdal	151,00e	155,00e
Orenstein	214,50	215,00
Otra	89,00	90,00
Palembang	47,00	50,00
Palthe	59,50	61,00
Pont Hout	67,00	67,00
Porcel Fles	126,00	127,00
Proost en Br.	135,00	136,00
Rademakers	150,00	160,00b
Ravast NV	20,50	20,50
Reesink	253,00	265,00
Riva	765,00	785,00
id. cert.	750,00	760,00
Rohte en Jisk	62,00	65,00b
Rommenholl.	410,00b	420,00b
Rijn-Schelde	4,45	3,95
Sanders	144,50	145,00
Sarakreek	106,60	107,50
Schuitema	144,50	147,00
Schuppen	281,00	286,00
Schuttersv.	21,50a	25,00
Smit Intern.	44,00	43,00
Telegraaf	236,00	241,00b
Textiel Tw.	122,00	123,50
Tilb. Hyp. bk.	1,60e	2,30b
Tw. Kabel h.	299,00b	305,00
Twynstra en G.	31,50	32,50
Ubbink	146,20	151,00
Ver. Glasf.	350,00	352,00
VMF-Stork	105,20	113,00
Verto cert.	47,50	47,90
VRG Gem. Bez.	62,40	64,80
Wegener cert.	51,50	57,00
Wessanen	133,00	135,50
Westhaven Asd.	210,00	209,00
Wolters Samson	155,00	164,00
Wyers	50,00b	56,00e
Wijk en Her	83,00	83,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	225,30	225,50
Alg. Fondsenb.	156,00	157,00
Alrenta	130,00	129,90
America Fnd.	241,00	238,50
Binn. Belf. VG	142,10	144,50
B.O.G.	159,80	158,00
Chemical F	32,80	32,40
Col. Growth Sh.	29,30	29,00
Concentra	21,00	22,50
Goldmines	1450,00	1470,00
Holland F	37,00	37,50
Interbonds	584,00	584,00
Japan Fund	37,00b	37,60
Leveraged	151,50	151,50
New York Ind.	1260,00	1260,00
Obam	120,80	122,10
Old Court Dlr.	101,00	100,00
Sci Tech.	10,25	10,20
Sumabel	59,50	59,00
Technology	43,30	42,90
Tokyo PH	119,00	122,00
Unifonds	19,10	19,40
Vance, Sand	18,90	18,90
Viking	43,50	44,20
Wereldhave	155,00	155,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

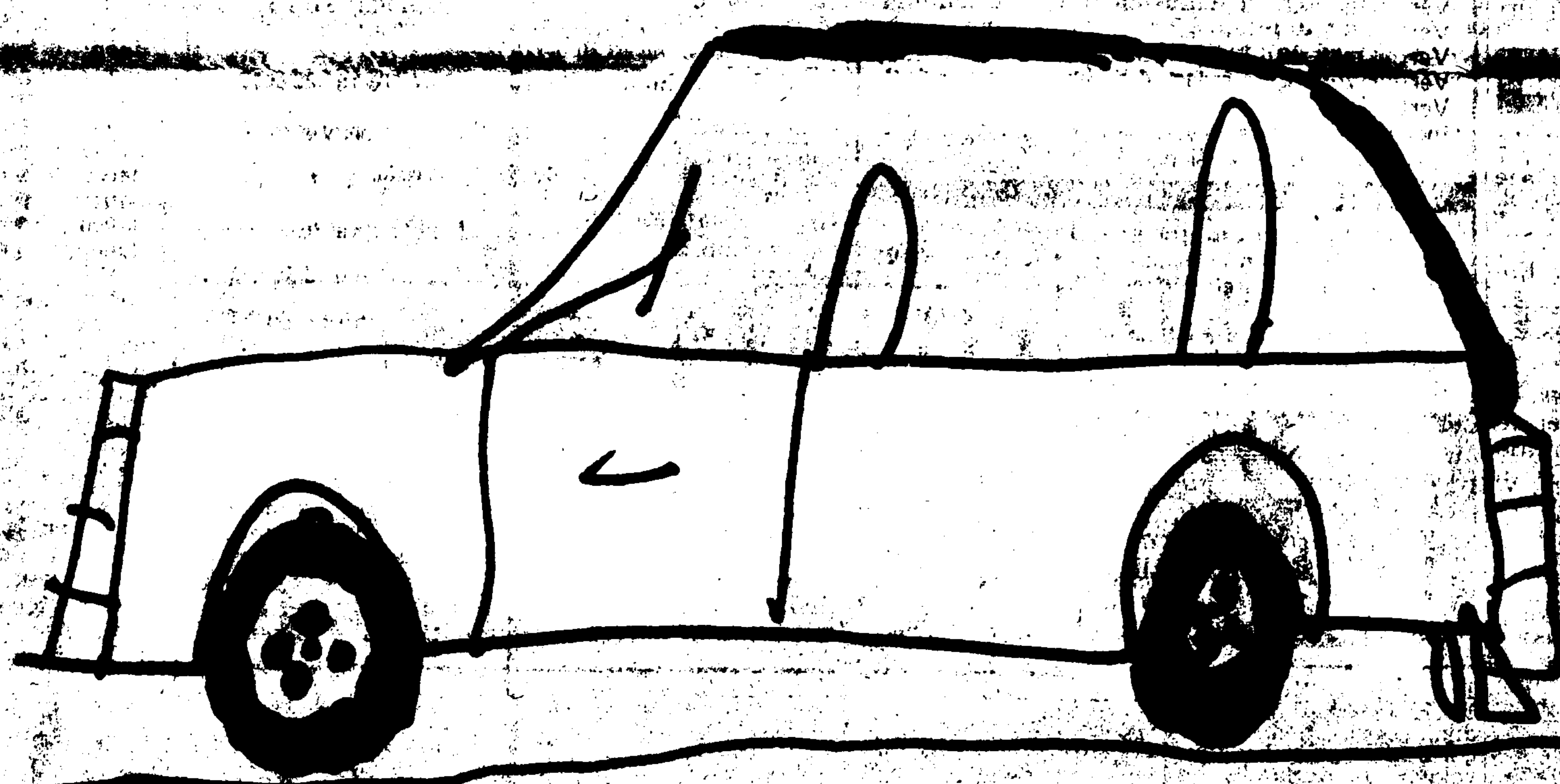
Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,60	32,80d
Am. Motors	6,65	6,45
Am. Tel. & Tel.	60,60	61,20
Am Tel. & Tel.	18,00	18,40
Ameritech	64,10	—
Asarco	29,70	30,00
Atl. Richf.	44,10	43,20
Bell Atlantic	65,60	—
Bell South	84,90	—
Beth. Steel	28,00	28,50
Boeing Comp.	44,50	43,50
Burroughs	51,50	—
Citicorp.	36,60	36,85
Colgate	21,50	21,90
Cons. Foods	26,50g	—
Control Data	45,50	45,25
Dow Chemical	31,70	33,00
Du Pont	52,60	51,70
Eastman Kodak	76,80	76,30
Exxon Corp.	38,00	37,30
Fluor Corp.	17,75	17,50
Ford Motor	44,00	42,75
General Electr.	58,60	59,00
General Motors	74,30	74,05
Getty Oil	98,00	97,50
Gillette	48,00	48,50
Gulf Oil	44,00	43,00
Honeywell Inc.	135,70	130,50
IBM	124,40	122,20
Intern. Flavor	27,60	27,30
Intern. Paper	58,20	59,00
Intern. Tel.&Tel.	45,20	45,00
Litton Ind.	68,70	70,00
Lockh. Aircraft	39,00	40,00
LTV Corp.	18,60	18,90
Mobil Oil	29,50	—
North Am. Phil.	77,00	77,60
Nynex	61,30b	61,60b
Occ. Petr. Corp.	25,30	25,00
Pacific Telesis	55,90	—
Pepsico	37,90	37,90
Philip Morris	71,95	71,95
Philips Petrol.	34,50	34,50
Polaroid Corp.	32,50	33,50
Quaker Oats	58,80	—
RCA	34,20	34,80
Rep. Steel	28,50	28,40
Schlumberger	50,90	49,80
Sears Roebuck	38,00	36,70
Shell Oil	39,75	40,10
Southw. bell Corp	59,20	—
Sperry Corp.	46,00	46,80
Stand. Oil of Cal.	34,75	34,75
Tandy	43,20	43,50
Texaco	36,00	36,10
Texas Instruments	138,00	139,50
Union Carbids	62,60	62,80
Union Pacific	50,40	50,40
U.S. Steel	29,85	30,25
U.S. West	55,90	—
Warner Lambert	29,00	29,60
Westingh. El.	55,80	54,80
Woolworth	35,30	35,30
Xerox Corp.	50,25	50,10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	141,00e	—
AMAX Inc.	75,20	73,00
Amer.Home Pr.	155,50	153,00
Amer.Motors	21,70	21,50
ATT (Nedam)	168,00	168,00
ASARCO Inc.	89,00b	—
Atl. Richfield	136,00	132,00
Boeing Comp.	140,00	135,00
Burroughs	158,50	153,50
Can.Pac.Ent.	124,30	123,00
Chrysler	82,50	85,00
Citicorp	113,00	114,50
Colgate-Palm.	66,50	66,50
Control Data	135,00	134,00
Dart & Kraft	210,00	206,00
Dow Chemical	98,50	100,50
Eastman Kod.	240,30	235,70
Exxon Corp.	115,50	115,00
Fluor Corp.	53,70	54,00
Ford Motor	135,00b	131,00
Gen.Electric	179,00	178,50
Gen.Foods	157,00	157,00
Gen.Motors	230,50	228,00
Getty Oil	298,00	296,00
Gillette	148,50	148,50
Goodyear	91,50	91,50
Hitachi	850,00	850,00
Inco	43,00	43,10
IBM	373,10	370,00
Int.Flavors	83,50	81,70
ITT	141,00	136,30
Kroger	107,00	112,00
Litton Ind.	216,50	219,00
Lockheed Corp.	122,50	122,50
Merck & Co	275,70	276,00
Minn. Mining	268,00	268,00
Mitsubishi Elec.	500,00	—
Nabisco Brands	126,00	—
North Am.Phil.	236,00	235,50
Pepsico	117,50	117,00
Philip Morris	222,00	218,50
Phillips Petr.	108,00	106,50
Polaroid Corp.	94,00	97,00
Procter & Gam.	173,50	172,00
Quaker Oats	185,00	185,00
RCA Corp.	107,00	108,50
Schlumberger	156,00	152,00
Sears Roebuck	118,00d	115,00
Shell Canada	56,50	55,90
Shell Oil	122,00	121,50
Sperry Corp.	140,50	142,00
Stand. Oil. Calif.	107,00	106,00
Tandy Corp.	133,00b	133,50
Texas Instr.	430,10	430,00
Union Pac.	154,00	158,00
US Steel	91,00	91,70
Warner-Lam.	88,50	91,00
Westingh. El.	170,00	167,00
Woolworth	107,00	106,20
Xerox Corp.	150,00	148,50

ALS KINDEREN 'N AUTO TEKENEN IS 'T VAAK 'N OPEL.



Sinds enkele dagen is Opel voor het vijftiende jaar de meest gekochte auto van Nederland. Dat is niet toevallig. Een auto als Opel verdient per slot van rekening de eerste plaats.

Want gaat u maar na: vanaf het allereerste ontwerp tot en met de aflevering speelt kwaliteit de hoofdrol.

Daarom ook is Opel door en door betrouwbaar. En dan hebben wij het nog niet eens over het lage benzineverbruik, de minimale onderhoudskosten, de zee van ruimte, het komfort en de hoge inruilwaarde.

Al met al pluspunten die ertoe hebben geleid dat het straatbeeld in ons land wordt beheerst door het merk Opel.

Dat kinderen telkens weer een Opel op papier zetten, is dus niet verwonderlijk. Zij zien tenslotte bijna niet anders. Dat zal ook zo blijven. Want Opel is berekend op de toekomst. En dat moet een fijne gedachte voor u zijn, zo in het begin van dit nieuwe jaar.

OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST.



OPEL, SINDS 1969 HET MEEST GEKOCHT.

SERVICE RUBRIEK

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstraat 8, Kerkrade-W., 045-412547

SNEL SERVICE
erkenning voor gas-water-cv
loodgieterswerk-sanitair
riolering-ketelreinigen
kachels-allesbranders
reparaties gashaarden enz.

BRIME inbouw-voorzet haarden
HR-KETELS met subsidie van ƒ 250,-.

BASTIAANS AUTO RENT
ALS U ZONDER AUTO BENT

- Luxe auto's: div. typen: ook automaat en diesel
- 9-pers. busjes voor uw dagtrip of vakantie
- CAMPER: VW JOKER (4 slaapplaatsen)
- Bestelauto's (rijbewijs-B) van 6 m3 tot 19 m3

HEERLEN, SPOORSINGEL 50, TEL. 045-724141

Harry Vroomen
INTERNATIONALE TRANSPORTEN EN VERHUIZINGEN

GASWACHT LIMBURG
VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES
24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.
NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD
Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

de vries techniek int.
brandblusapparaten
brandslanghaspels
brandweermaterialen
brandslangen
technische handels onderneming
Verkoop-verhuur
kontroles-hervullingen
reparaties-adviezen
installaties
Kantoor en magazijnen: Ransdalerstraat 139 Ransdaal Tel. 04459-1962*

Aangeb. betrekkingen

Welke JONGEMAN ± 17 jr. wil hard werkend bij ons het drogistenvak leren? Opleiding verpl. 20 u. p. wk. Drogisterij v. Boxtel BV, Mgr. Hanssenstr. 17 Heerlen.

Int. Fa. Reeds 16 jr. in Nederl. zkt. v. direct MAN EN VROUWEN m. enige ervar. in directe verkoop. Inl. 045-411842, dhr. J. Burgers.

FRITUREHULP gevr. voor 3 avonden p.wk. omg. Heerlen. Liefst m. erv. Br.o.no. HO 214 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Met spoed gevr. enkele leuke MEISJES voor privéwerk. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

SWART'S HOUTHANDEL BV
HOUT- EN BOUWMATERIALEN

DE GASPRIJZEN STIJGEN NOG STEEDS!!!
GROTE SHOW
WESO KACHELÖFEN
VOOR HOUT-KOLEN-BRIKETTEN
VERWARMING MET ZEKERHEID VOOR DE TOEKOMST

Wegens grote belangstelling willen wij nog een show houden in een gedeelte van onze zaak aan de WATTSTRAAT 5 te SCHAESBERG.
De SHOW wordt gehouden van 5 t m 7 januari 1984.
Een show waarin wij de nieuwste modellen tonen.
Tijdens de show laten wij 'n kachel branden, zodat wij u goed kunnen informeren over deze ENERGIEBESPARENDE KACHEL.

- DE KACHEL MET HET HOOGSTE RENDEMENT
- EEN GEKEURD RENDEMENT VAN 83 tot 87%
- IEDERE KACHEL HEEFT EEN AUTOMATISCHE THERMOSTAAT
- KACHEL KAN GEMONTEERD EN AANGESLOTEN WORDEN OP EEN SCHOORSTEEN VAN ø 12 CM
- MILIEUVRIENDELIJKE VERBRANDING

Bij de jaarwisseling zien we terug op het oude en kijken vooruit naar het nieuwe jaar.
Dan past een woord van dank aan onze vele relaties voor hun opdrachten.
Voor 1 9 8 4 wensen wij u een GOED JAAR IN GOEDE GEZONDHEID TOE.

GELEEN
Kampstraat 2B (Lindenheuvel)
tel. 04494-49270

SCHAESBERG
Wattstraat 5
tel. 045-313079

Geopend dagelijks van 8.30 - 17.30 uur.
Donderdag KOOPAVOND Geleen tot 20.00 uur.
Zaterdag Geleen van 9.00 - 15.00 uur.
Schaesberg van 9.00 - 13.00 uur.

Aangeb. betrekkingen

Goed uitziende MEISJES gevr. voor overdag of 's avonds, goede verdienste. Inl. tel. 045-241592.

Exclusieve bar Play-Boy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Nette bardames gevr. v. middag- en/of avonduren. MADSONCLUB, tel. 045-412035 - 454372.

Met spoed MEISJE Gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

Angel Club vraagt enkele MEISJES voor privé en/of escort. 045-425465.

HUIS-AAN-HUIS-VERKOOP. Iedere 3e week v.d. maand. ± 20 uur. Zeer hoge verdiensten. Vereist: min.lft. 18 jr., meer dan goede alg. ontw. en correcte althans propere, niet slome verschijning. Bij voorkeur onconventionele mensen van min. middelbaar niveau met interesse voor wat om hen heen gebeurt. Inl.: uitsl. per briefkaart, postbus 21123 Simpelveld t.a.v. dhr. Croes, Kl. Staat 3-5, Maastricht.

BARMEISJES gevr. voor de middag- en avonduren. Dagelijks van 14-02.00 uur 's nachts. Bar „Ma Cherie", Nuth, tel. 045-241829.

Handige MAN gevr. in bezit van rijbewijs voor bestel- en magazijnwerkzaamh. Part-time, aanm. na tel. afspr. 045-212636.

Broodje à la carte zkt. NET MEISJE ± 17 jr. Melden 19 u. 3-1. Nobelstraat 16a, Heerlen.

Fa. Jowel Genk (B.) zoekt nog enkele PERSONEN boven 18 jr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten. Ervaring is niet vereist. Wel doorzettingsvermogen. Geen investering. Gratis vervoer voor energieke personen. Zeer hoge verdiensten. Bij interesse bel 09-32-11-383861.

Toppers
zoekt voor reclamedoeleinden figuranten, moeders, vaders en kinderen. Leeftijd onbelangrijk. U hoeft niet fotogeniek te zijn. Bel voor informatie 050-126594.

DAMES zoekt u nog een bijverdienste? Bij ons kan dat nog. Bel 040-814359.

Firma Masch GmbH vraagt 1 kolonne TIMMERLIEDEN en 1 kolonne metselaars voor verblendung. Te melden na 18.00 uur 045-456592.

Gevr. RIJINSTRUKTEUR(TRICE) in part-time dienst. Br.o.nr. HK 189 van Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WERKSTER boven 25 jr. gevr. v. 12,50 u. p.w. Hoog loon, zonder goede schriftelijke en/of mondelinge referenties niet reflecteren. Geen zwart werk. Br.o.no. KE 871, 6461 ED Markt 42, Kerkrade.

Gevr. betrekkingen

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Parket
Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

DAKDEKKER zkt. klusjeswerk, tel. 716729, tussen 09.00-15.00 uur.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. ± 225 BINNENSCHOTTEN, 3 m l. x 90 cm br., iets voor isolatie, zacht prijsje. Tel. 045-251964.

Te k. 40.000 visbek BASALTINE trottoirtegels. Tel. 045-251964.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

Te k. 3000 KRUISPANNEN en 20.000 veldbrandstenen. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard. Tel. 04490-20249.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren Kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek. Tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman. Keuze uit ± 80 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekombin. machines K260 à ƒ 4800,– excl. Lurem 260 E à ƒ 5900,– excl. DeWalt DW125 - 1370 en 1600 S. Machines Vissers - Genkersteenweg 299 - Hasselt (B.) 35 min. van Heerlen. Tel. 09-32-11-22-18-31. Open van 9 tot 12 en van 13.30 tot 18.30 u. Zaterd.-midd. en zondag gesloten.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,-; zw/wit TV vanaf ƒ 50,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel, gr. en kl. gevelkachel en bijzet goedkoop, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

TIJDENS KARNAVAL OP REIS!

NICE - MONACO COTE D'AZUR	
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Verblijf in het luxe Hyatt Regency hotel.	ƒ 599,-
WENEN - SALZBURG OOSTENRIJK	
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Bellevue-Wien in 't hart v.d. stad.	ƒ 775,-
FREUDENSTADT SCHWARZWALD	
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Eden, zeer goed klassehotel.	ƒ 695,-
NORMANDIE - CALVADOS - LOIRE	
5 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Verblijf in de Novotels Caen - Amboise.	ƒ 499,-
LUZERN VIERWOUDSTEDENMEER	
5 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Luzernerhof, centrum stad.	ƒ 549,-
LONDEN - ENGELAND	
4 Dagen, vertrek 3 maart	ƒ 395,-
3 Dagen, vertrek 4 maart	ƒ 295,-
Incl. overtochten per Sealink en excursies. Hotel London International, luxe hotel.	
PARIJS - VERSAILLES FRANKRIJK	
Vertrek zaterdag 3 maart, 3 dagen	ƒ 259,-
Vertrek zaterdag 3 maart, 4 dagen	ƒ 359,-
Vertrek zaterdag 3 maart, 5 dagen	ƒ 459,-
Vertrek zondag 4 maart, 4 dagen	ƒ 359,-
Vertrek zondag 4 maart, 3 dagen	ƒ 259,-
Incl. vele excursies en verblijf in het luxe Club Mediterranée hotel.	
WINTERSPORT - OOSTENRIJK	
Regelmatig vertrek in januari, februari en maart. 8, 10, 15 en 17 daagse reizen vanaf	ƒ 499,-
Speciale karnavalsreis vertrek 2 maart 10 dagen	ƒ 669,-
Hotel Bellevue, zeer goed hotel, gunstig gelegen tussen 3 ski-gebieden Goldeck, Katschberg en Bad Kleinkirchheim.	

Het Zuiden Touringcars
Vraag folder, bel 04406-15252
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

Te k. OPKLAPBED, 1-pers. kleerkast, kinderledik., positiekled., glasgord. 16 mtr. Br. Bosveldstr. 81 Kerkrade. Na 14.00 uur.

Te k. 2 LUIDSPREKERBOXEN voor P.A. zonder speakers, 1 hometrainer en een 3-wielerfiets voor invalide met versn. en licht. Nassaustr. 13, Kerkrade.

Rijwiel cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 189,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 3 versn. ƒ 279,-; crossfietsen ƒ 199,-; 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. witte PIANO in perfecte staat ƒ 1900,-. Tel. 04494-48352.

Te k. houten GEBOUW, geheel uit schotten ca. 30x10 mtr. ook in gedeeltes. Tel. 045-251964.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Opa en OMAFIETS, herenfiets met en zonder 3 versn. 045-257371.

Te k. antieke, eiken EETKAMERTAFEL en 4 stoelen ƒ 1450,–; 4 eiken barkrukken ƒ 500,–; tel. 045-270576.

Te k. BONTMANTEL Bisam Wammes, z.g.a.n. mt. 44. Te bevr. tel. 04406-12813.

Te k. weg. ziekte DAMESRIJWIEL m. versn. z.g.a.n. Tel. 045-324584.

BANKSTEL zeer mooi ƒ 250,–; bankstel leer ƒ 550,–; bankstel eiken en zware tafel ƒ 650,–; eiken dressoir ƒ 250,–; allesbrander nw. ƒ 250,–; eethoek af ƒ 150,–; ijskast ƒ 95,–; omaslaapkamers ƒ 400,–; enz. 045-725595.

Te k. OUDE KACHELTJES. Overbroekerstr. 33, Hoensbroek. Na 14.00 uur.

Te k. of te h. MAGAZIJN 200 + 400 + 1000 m2 vanaf ƒ 45.000,- k.k. Tel. 045-441913 na 18 uur.

HI-FI VIDEO-FANS! Ingeruild! Tape-deck Revox A77 ƒ 898,–, losse tuner-voorv.-eindversterk. 2x120 W ƒ 798,–, verst. 2x40 W ƒ 198,–, ƒ 225,–, tuner ƒ 184,–, tu-verst. 2x60 W ƒ 298,–, cass.deck Marantz ƒ 169,–, video-betam. ƒ 898,–, kleurTv 56 cm 16 prog. 6 mnd. oud ƒ 748,– enz. Inruil mogelijk! F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan tel. 045-417651.

Kleur TV, teletekst, 32 kan. ƒ 1998,– met inruil kl.Tv max. 8 jr. ƒ 1498,–, VIDEOREC. VHS ƒ 1898,– inruil VHS of Betam. ± ƒ 1000,–, bijbetalen ƒ 898,–, F.Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Antieke KACHELS, 100% opgeknapt, nergens goedkoper. Tel. 04459-1638.

POTKACHELS, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen, va. ƒ 250,-. 04459-1638.

OPENHAARDHOUT, kurkdroog en in zakken verpakt, per m3 ƒ 60,–. 045-215716.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, 1 gevelkachel. Tel. 045-440468 na 18 u.

Te k. POSTZEGELS en munten, 30% katalogus. Tel. 04750-26305.

Te k. mooie eiken WOONKAMERKAST, 1 jr. oud. Tel. 045-441356.

Prima CONSUMPTIEAARDAPPELEN, Beckers, Heerlerweg 105, Voerendaal, 045-751471.

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

TAPIJTREKKEN/gordijnenrekken voor stalen te k. Te bevr. Hey en Zonen, Bloemenmarkt 32, Geleen.

KLEURENTELEVISIES o.a.: Philips, Blaupunkt tiptronic, prima spelend va. ƒ 295,–; zw.wit tv ƒ 75,–. Radio TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, t. 045-312091.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

GEVELKACHELS en klein eiken bankstel, tel. 045-455168.

Te koop gevraagd

GOUD en zilver: bv. armbanden, ringen, kettingen, munten etc., tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Voor OUD-PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

GOUD en zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

De hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER – koelkast of radio en TV. Klein gebrek geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Hoogste pr. alle GOUD, zilv. munten, brilj., bestekk. etc. + postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. BANKSTELLEN, kasten en eethoeken. Bellen tussen 13-16 uur 045-215716.

Te k. gevr. BUTAGASFORNUIS of een aardgasfornuis en koelkast, tel. 045-320950.

Te k. gevr. BANKSTEL, gashaard huisjesmodel en gevelkachel. Tel. 045-313111.

Te k. gevr.oude MUZIEKINSTRUMENTEN, kleingoed. Tel. 045-315793.

Te k. gevr. Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. BUREAU. Tel. 04406-12875.

Te huur aangeboden

Te h. centr. Kerkrade gestoff. ZIT-/SLPK., eig. ing., luxe badk. en keuk., c.v. 045-460142 na 18.30 u.

KAMERS te huur centr. H'broek, veel privacy, niet duur. Inl. 045-215647.

1-pers. gemeub. APP. best. uit zit-/slpk., keuken, douche en w.c. Anjelierstr. 48, Heerlen, 045-213308.

Gr. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met alle comfort. Dorpstraat 34 Schinnen.

APPARTEMENT te huur. Tel. 04406-12182.

Te h. BOVENETAGE m. eigen opgang, woonk., keuken, douche, wc., 1 slpk. + kl. zolder, huurpr. ƒ 650,– p.mnd. incl. cv., water en licht, tel. 045-318154.

Woongroep in centr. Heerlen zkt. enthousiaste MEDEBEWONER/STER. Voor meer inl. bellen naar Leo of Miriam. Tel. 719655 (v. ma. t/m vrijd. tussen 10-20 u.)

Te h. gestoff. ETAGE op 2e verd. te Kerkrade, tel. 045-456374.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. klein APPARTEMENT voor 2 pers., tevens kamers. Brunssum. 045-271468, na 17.00 uur.

Te huur APPARTEMENTEN. Maastrichterstraat 24, Brunssum.

PIANO'S, nieuw v.a. ƒ 2695,-, gebruikt v.a. ƒ 650,-, huur v.a. ƒ 200,- per jaar. J. van Urk. Westersingel 42 Rotterdam. 010-363500.

KAMERS Te huur. Dr. Calsstr. 13 Schaesberg bij station. Tel. 045-721658. Na 18.00 uur tel. 045-313898.

Te h. WOONHUIS nabij centr. Hrl. en ziekenhuis, met c.v.-gas, doorl. kamer, keuken, douche, 3 slpks., zolder, kelder, carport en tuin ƒ 790,- p. mnd. br. o.nr. HK 201 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Gestoff. KAMERS in centr. van Hrl. te h. Vrije opg. Tel. 045-724690.

Te h. gemeub. KAMER m. slpk., toilet, douche en keuken, eigen ingang. Tel. 045-721649, na 20.00 uur.

Te h. ETAGE tel. 045-417263.

Te huur gevraagd

Student te Heerlen zoekt KAMER. Tel. 04760-1243.

Ruilen

Te ruil FLATJE 2 slp.kamers Vrieheide teg. kleine eengezinsw. mag ook renovatiewon. zijn, liefst met tuin te H'broek of omg. Tel. 045-219123.

Onroerend goed

Te k. BEEK, Veldekeln. goed onder. vrijstaande woning, c.v., gr. tuin op zuiden, dubb. gar. Ind.: kelder, uitbouw, ged. overdekt terras, keuk., hal. en woonk. Verd.: 3 slpk. + douche, zolder en vliezotrap. Vr.pr. ƒ 185.000,- a.i.o. Tel. 04402-71414.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

SCHINVELD: te k. boerenwoning, dir. te aanv., br.o.no. BR 458 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. v. part. VAKWERKHUIS m. tekening voor verbouw. Gelegen Rijksweg 45 te Nyswiller, gem. Wittem, tel. 045-413861. Pr. ƒ 69.000,- k.k.

Degelijk gebouwd en goed geïsoleerd herenhuis met gar. te k. Voor-, zij- en achtertuin. Bij plantsoen en winkelcentrum. Kast. Hillenraedstr. 106, ROERMOND. Open huis zat. van 3 tot 4 uur.

Te k. gevr. HEERLERBAAN (Bautsch) praktijkwoning met tuin. Aanbiedingen aan Mak. Hendriks Heerlen tel. 045-412430.

Te k. gevr. te HEERLEN of omg. modern ruim halfvrijst. woonhuis met garage en gr. tuin, 4 slaapkamers, mooie ligging. Aanbiedingen mak. Hendriks Heerlen tel. 045-412430.

Te k. **HEERLEN** (Welten) gezellig parterre-appartement met 2 slaapkamers en grote tuin. Direct te aanv. Mak. Hendriks Heerlen tel. 045-412430.

TAXATIES. Mak. Hendriks Heerlen. Beëdigd Taxateur. Tel. 045-412430.

GELEEN-LINDENHEUVEL mooie hoekwon. (nieuwe buurt), hal, w.c., trap, woonk. met oudhollands plafond, open haard, plavuizen, keuken, berging, achter- en zijtuin, 3 slpk., gr. badk., zolder, c.v. Interessante prijs. Inl. 04494-50416 b.g.g. 49466.

Te koop WONING met bedrijfsruimte. Indeling woonhuis: ben. ruime L-vorm. woonkamer, ruime hal, toilet, grote keuken, bijkeuken. Boven: grote badk. met toilet, 5 slaapkamers, geheel c.v. Bedrijfsloods 8 x 12 m. voor vele doeleinden geschikt. Grote bijbeh. park.-plaats. Watermolenstraat 2-4 Grevenbicht. Tel. 04497-1802.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Te k. WAGENBOUWKANTOOR, 5 units, iets moois, ook als woonhuis te gebruiken, 12x6 meter. Tel. 045-251964.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Ruw- en langhaar teckels, kortharige fokjes, dw. poedeltjes, YORKSHIRETERRIERTJES. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

DUIVENHOK te k. 700x170 tel. 045-319383. Aan de Beuk 7, Nieuwenhagen.

Te k. BOUVIER, teef, fors, 1½ jr. oud, pr. ƒ 150,-, waaks, 045-228505.

Te k. BOUVIER, teef, zeer mooi, 9 mnd. pr. 500,–, 045-462541, na 18 uur.

Goed TEHUIS gez. voor jonge bouvier. Iets aparts en papegaai goedkoop. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. mooie, grote geelvoorhoofd AMAZONE. Tam. Pr.n.o.t.k. Meijer, Akerstr. Nrd. 308, Hoensbroek.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Honda Civic autom., '81
Civic '82; Fiësta 1100 L '81; Volvo 244 DL 4-drs. '78; Fiat Mirafiori '78; Mirafiori CL LPG '80; Taunus 1600 L 2-drs '77; 1.6 Ghia LPG '78; Cherry 3-d. luxe. '80; Cherry coupé, '80; Cherry 1400 GL. '81; Sunny 1220 L. 2 + 4-drs. '80; Sunny coupé '79-'80; Cherry bestel. '80; Bluebird diesel 2.0 GL 5-versn. '81; Silvia coupe. okt. '82; diverse Datsuns van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruilers
Bastiaans Nissan Dealer
Spoorsingel 50 Heerlen 045-724141

Wij BETALEN ƒ 125 à ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgehaald. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. OPEL Kadett bwj. '81, met veel acc., zeer mooi, Mostardstr. 28, Ubachsberg, na 18.00 uur.

Te k. BMW 318, automaat, bwj. '77. Amundsenstr. 19, Heerlen, tel. 045-224953.

Te k. GOLF bwj. '75 in zeer goede st. met zender-grill, sunroof, pr. ƒ 2750,-, Amundsenstr. 19, Heerlen, tel. 045-224953.

Te k. weg. omstandigh. BMW 316 bwj. '81, i.st.v.nw. Amundsenstr. 19, Heerlen, tel. 045-224953.

Prachtauto RENAULT 20 TL 1600 motor, bwj. 1977, in zeer goede staat ƒ 1750,–, betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 218573.

Te k.MAZDA 626 autom. bwj. 80, ƒ 8950,-; Fiat 128 3P sport ƒ 4900,-; Honda Civic type 80, ƒ 6750,-; VW Passat bwj. 79, 77, ƒ 6900,– en ƒ 5100,-; R4 bwj. 80, ƒ 6900,–; Mini 850 bwj. 80 ƒ 5100,–; BMW 1502 75 ƒ 3950,-; Audi 100 GLS type 77, ƒ 4300,-; Audi 80 77, ƒ 3750,-; Lada 79, ƒ 3900,–; Golf autom. 75, ƒ 2600,-; Mercedes 200D ƒ 1500,–; R4 76, ƒ 1750,–; Ascona 75 ƒ 1750,–. Inr. financ. mogl. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TL '76 1e eig. ƒ 800,–; Vijverln. 20 Brunssum tel. 045-251637.

Kleine zuinige auto's te k. FORD Fiesta 1.1 S luxe 1980; Renault 5 GTL 5-drs '80; Kadett L 1.2 S '79, Kadett 1.2 N '78; Kadett coupe, type '77; Opel Ascona 1.3 S '81, sport. Opel Kadett 1.3 SR '82, apart Combi wagens Opel Rec. car. 5-drs. 2S luxe '79, Ford 1.6 L combi 5-drs. LPG '81, Peugeot 505 TI type '81, 5-gangbak; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 504 GL type '76; Mazda 616 LPG '78. Inruil en financ. mog. Bovaggarantie. Autobedr. Albert Maessen, Klimmenderstr. 95, Klimmen, tel. 04405-1358.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: FORD Taunus Bravo '82, als nw. 25.000 km. ƒ 11.500,-; Ford Fiesta dec. '81 Bravo ƒ 10.500,-; Opel Kadett 1.2 5-drs., '82, 12.000 km. ƒ 14.250,-; Opel Kadett stationcar, 12 dec. '80 ƒ 11.000,-; Renault 18 TL '80, ƒ 8750,-; Fiat Ritmo '81 ƒ 8900,-; Ford Taunus '81, ƒ 9500,–; Simca 1100 '80 ƒ 5750,-; Simca 1308 GT '79, ƒ 4750,-; Ford Escort Sport '78, ƒ 5750,-; Ford Taunus '78, ƒ 5250,-; Dyane '78, ƒ 3500,-; Toyota Corolla stationcar '76, ƒ 2950,-; Citroen GS Break '78, ƒ 3750,-; Toyota 1000 '78, ƒ 3750,-; Datsun Cherry '80 ƒ 8950,–; Ford Taunus stationcar '78, ƒ 5250,-; Daihatsu Curore '80, ƒ 6250,-; Datsun 120 AF II '78, ƒ 5750,–; Mini '78 autom. bruin ƒ 4950,-; Mini '80 zwart, als nieuw ƒ 6250,-; Peugeot 804 GL '78 ƒ 3500,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896. Wij wensen u een voorspoedig 1984.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. weg. sterfgeval HONDA Civic 1200 E, nw. model, '79, km.st. 64.000, i.st.v.nw. ƒ 4750,–. Ringstr. 7, H'broek, Steenberg, na 18 u.

DOE HET ZELF GARAGE BREMEN B.V.
DOE HET ZELF GARAGE HOUBEN EYS
GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN

NETTO PRIJSLIJSTEN INCL. BTW VAN DE MEEST VOORKOMENDE UITLATEN - ACCU'S - SCHOKBREKERS - BANDEN EN KOPPELINGSTEST. ONZE STERKE 5 VAN JANUARI.

SCHOKBREKERS

PRIJS PER STUK: voor/achter

Audi 80 af 9/78	MR 976	100,00
	9721	59,00
BMW 316-18-320 af 76	MR 829	88,50
	R 3719	75,25
Datsun Cherry af 75	MR 835	88,50
	9277	38,50
Fiat Ritmo af 79	11011	91,50
	11012	91,50
Ford Fiësta af 76	11006	91,50
	11007	91,50
Taunus 1300/1600	8917	41,50
	7568	35,00
Lada 12/13/15/1600	R 2599	62,50
	R 2563	52,50
Mazda 1000/323 af 80	MR 819	88,50
	R 1596	55,00
Kadett C	8909	36,90
	7566	35,00
Asc/Manta B	8909	36,90
	7569	35,00
Renault R5	9248	38,50
	9702	50,00
Golf, Jetta	MR 826	88,50
	R 3715	69,50

De 7000, 8000 en 9000 series zijn Safe-masters met 1 jaar garantie.
Deze zijn ook leverbaar in de H.D.-serie met 2 jaar garantie.

MONROE

ACCU'S

DROOG GELADEN INCL. ACCUZUUR

Kadett, VW	36 Ah	79,00
Mini, Viva	38 Ah	105,00
Escort, Fiësta	43 Ah	89,00
Opel, Ford	44 Ah	89,00
Golf, Jetta, Passat	45 Ah	108,00
Talb., Peugeot, Renault	45 Ah	97,00
Opel, BMW, Mercedes	55 Ah	121,00
Golf, Audi diesels	63 Ah	133,00
Merc. benz. en diesel	66 Ah	136,00
Merc. en Opel Diesel	88 Ah	160,00
Accu 23Lx17½Bx21Hoog	36 Ah	69,00
Accu 23Lx17½Bx20½Hoog	44 Ah	79,00

Tevens leveren wij ook alle VARTA accu's tegen concurrerende prijzen.

UITLATEN

COMPLETE UITLATEN EXCL. KLEMSETS

Mini 850 1000 1100	75-	69,15
BMW 315 316 318		230,15
Citroën 2 CV	70-	95,40
Datsun Cherry N1010 1200	79 81	121,80
Fiat 127		68,10
Escort 1100 1300	75 80	111,10
Fiësta 900/1100	76-	85,00
Taunus 1300/1600	70 82	110,00
Honda Civic 3-drs.	77 79	135,15
Lada 1200/1300	-81	161,90
Mazda 323	77 80	140,15
Mitsub. Colt	79 81	155,75
Kadett C 11 1200 N	76 79	126,40
Kadett D 11 1200 N	79-	142,60
Asc. Manta B 16 1900	75 81	135,00
R4 L-LS-LT		41,55
R5-R5L 2-dlg.		98,45
Talb. 1307 08 + Horizon	77-	209,00
Toy. Corr. 30 35	74-	127,00
VW Golf 1100	74-7 79	120,00
Volvo 343-1400	78-81	140,90

KOPPELINGSETS

EEN SET IS: PLAAT, DRUKGROEP EN LAGER

Datsun Sunny 120Y	SDAT	300	126,70
Taunus 1300 1600	SFOD	440	123,90
Mazda 1000 13 323	SMZ	470	132,00
Escort 75-81	SFOD	480	124,60
Kadett B 1100	SOP	510	80,00
Kadett C 1200	SOP	520	89,60
Kadett D 11 12 1300 80-	SOP	525	110,60
Asc. Manta 16 1900	SOP	540	95,00
Toy. Corr. 30 35 Starlet	STOY	630	119,70
VW Golf 1100	SVW	660	130,00

DIVERSEN

Maar ook voor:
Ruil starters, dynamo's en radiateuren, trekhaken, remdelen en wiellagers, waterpompen, V-snaren en waterslangen, ontstekingsdelen, olie en luchtfilters.

AUTOBANDEN

MAAT:	SAVA	UNI-ROYAL	SEMPERIT	DIVERSE-MERKEN
155x12	70,20	80,50	79,65	84,95 – KLEBER
135x13	60,80	62,45	----	54,90 – TRAYAL
145x13	65,50	76,55	79,65	90,00 – MICHELIN
155x13	71,40	87,50	81,40	87,30 – KLEBER
165x13	79,65	94,30	99,10	78,50 – TRAYAL
175/70x13	79,65	105,10	99,70	91,50 – VREDESTEIN
185/70x13	90,30	113,65	109,15	99,10 – TRAYAL
175x14	86,75	113,65	111,50	136,00 – MICHELIN
185/70x14	----	120,70	----	----
155x15	76,70	----	----	79,05 – TRAYAL

Ook andere typen en merken in voorraad of leverbaar.

UW WERKPLAATS IS DICHTERBIJ DAN U DENKT.

SCHAESBERG, KAMPSTR. 59/LAMBERMONSTR. 28 TEL. 045-311784
EYS, MR. DR. FROWEINWEG 14 TEL. 04451-1663
(TUSSEN SIMPELVELD en WITTEM)

GLASPALEIS SUPERMARKT



DASH KOFFER inhoud 4½ kilo **1495**

DIEPVRIES KABELJAUWFILET zonder graat 400 gram **298**

LIMBURGSE VLA groot formaat **498**

EDET TISSUE TOILETPAPIER 12 rollen **495**

GLASPALEIS MARKT HEERLEN

BLUE BAND MARGARINE 250 gram per pakje	89
BECEL DIEET MARGARINE kuipje	137
MAGERE KWARK 250 gram per bakje	98
UNOX ROOKWORST 250 gram per stuk	239
MAGGI SOEPEN Groente, kip of tomaat per zakje	49
AMSTEL BIER 20 euroflessen per krat	1700
AKKERGOUD BRUIN-BROOD gesneden 800 gram	183
LASSIE TOVERRIJST 400 gram per pak	149
HALFVOLLE MELK liter per fles	89
DELMONTE TOMATENPUREE 140 gram per blikje	79
OUDE WIJVEN-KOEK 400 gram per stuk	149
KOFFIEFILTER-ZAKJES NO. 2 80 stuks per doosje	85
VEREDELD TARWEBROOD gesneden 800 gram	183
PATENT WITBROOD gesneden 800 gram	183
DREFT VLOEIBAAR flacon 500 gram	224
NEFA-VERBAND 20 stuks per pak	139
ROBIJN WASVERZACHTER 3 liter per flacon	498
BOTERHAM-ZAKJES 50 stuks per pak	49
MAGGI AROMA NO. 3 per flacon	189
STERADENT TABLETTEN 20 stuks per koker	159

SPECIAAL KOOPJE

MENTOS-ROLLEN 3 stuks	149
CAMPINA VOLLE YOGHURT liter per pak	139

VLEES

HELE KILO SCHOUDER-KARBONADE **695**

KASSA-KNALLER!

PENNYWAFELS 8 stuks per pak **98**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Contacten/clubs

CHRISTEL puur natuur, heerlijk en niet duur, vanaf 10 uur. Tel. 045-721759.

NATHALIE, exotisch, grandioos, spiegelkamer en schuimbad. Tot 2 uur. 045-721759.

All.st. **VROUW,** zkt. 'n heer, die haar financ. helpen kan voor (on)geregeld contact. Br.o.no. SB 781 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid, schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel **045-227542.**

PRIVÉ escort, lifeshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

Contactburo **YVONNE,** bemid. v. discr. adr. dames, boys, inschr. mog. 045-425100.

TAMARA en Claudia ontvangen u privé, ook escortservice. Tel. 043-431440.

BRIGITTE en Claudia ontvangen u privé ook escortservice. Tel. 043-435259.

NOENDA 10-22 uur 04492-4518 assistente gevr.

MARION van ma.-vrij. v. 14.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-321201.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Bel **KATJA'S** escort voor een afspraak. Tel. 045-422564.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

HEREN Gerda bezoekt u thuis vanaf 16 uur, tel. 045-325073.

ESCORTSERVICE, voor een uur lang. Tel. 045-726863.

MAGDA en Sonja privé. Ook voor rijpere heren. Ass. gevr. Tel. 045-229178. Ook S.M.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

BEMIDDELING 043-623416. Brigitte-Mary-An 14-23 u. Relaxen - film - drankje.

CONTACTBURO „Prive" Stationsstr. 31 Sittard 10-22 uur 04490-12526, ook zaterd.

Patricia, Ramona, Britta. **KWALITEITSSERVICE.** 10-22 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

ANGELIQUE terug in de Tiffany-club. Tel. 045-321580.

Spec. **S.M.-ZOLDERKAMER** tel. 045-726863.

SYLVIA Contactburo Limburg, Rijksweg Zd. 178B Geleen.

Bromfietsen

Te k. gevr. VESPA of Maxi Puch en versnellingsbrommers. Defect geen bezwaar. Tel. 045-254085.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 m. verz. Tel. 045-711572.

Antiek

OPHEFFINGSUITVERKOOP. Antiek de Veldschuur. Deze week laatste week uiterlijk tot zaterdag 7 jan. nog enkele meubels 10 tot 50 procent voordeel. Alles moet weg tegen dumpprijzen. 04495-4427. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Onderwijs

Dansschool KORSTEN, aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St.-Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 14 januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (LB).

Huwelijk/kennismaking

Dank je TON dat je me hebt laten wachten. Anny.

Ik ben een alleenst. man 49 jr. gesch. 1.82 m lang, zoek leuke VRIENDIN tot 50 jr. om gezellig samen te zijn, op stap te gaan enz. Br. o. nr. Br 463 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette heer 35 zkt. na vele teleurstellingen een lief MEISJE of jonge vrouw. Kind. geen bezwaar. Br. alleen met foto onder nr.GE 623 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijdkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921. Heden va. 11.45 uur gesloten.

Gevonden/verloren

Vermist VERBANDKOFFER kl. oranje. 60 x 40 cm, bel. ƒ 100,- terugbezorgen. Tel. 04493-1682.

Auto's en motoren

Terugname van financieringsbank MERCEDES 300 D, autom. bwj. 1977 ƒ 13.750,–; Inl. 04498-54510.

Rent a Car mobielen, B... VAGGARANTIE. BM... 315 '83 alle extra's; FOR... Sierra 2.0 GL autom. '8... Ford Granada 2.3 auto... '82; BMW 315 '81; BM... 316 '81; BMW 320 type '8... Alfa 2.5 GTV type '82; Op... Rekord Berlina '80; Op... Kadett 16S Corsa '82; Fo... 1600 Bravo laat '81; Merc... des 280 SE '78; Merced... 350SLC '73 nieuwsta... Rangerover '79; Mitsub... hi Turbo diesel '81. Ons g... heel (nieuw bedrijf) is g... vestigd in de Industries... 35 te Sittard tel. 10655.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook di... auto's rep. M. v.d. Ve... Zwaluwstr. 10 Heerlen t... 045-214929.

Van 1e eigenaar te k. **Alfa Romeo Giulietta 1.3 '7...** zilvermet., zonw. gl... lichtmet. velgen e... i.z.g.st. Tel. 04494-510... tussen 18 en 20 uur.

GELD LENEN?

PLANKREDIET**

Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Rente per maand	Theor. looptijd in mnd*	Effectieve jaarrente
f. 6.000,-	f. 120,-	1,318%	83	17,01%
f. 7.500,-	f. 150,-	1,318%	83	17,01%
f. 10.000,-	f. 200,-	1,318%	83	17,01%
f. 15.000,-	f. 300,-	1,220%	78	15,66%
f. 20.000,-	f. 400,-	1,183%	77	15,15%
f. 25.000,-	f. 500,-	1,151%	75	14,72%

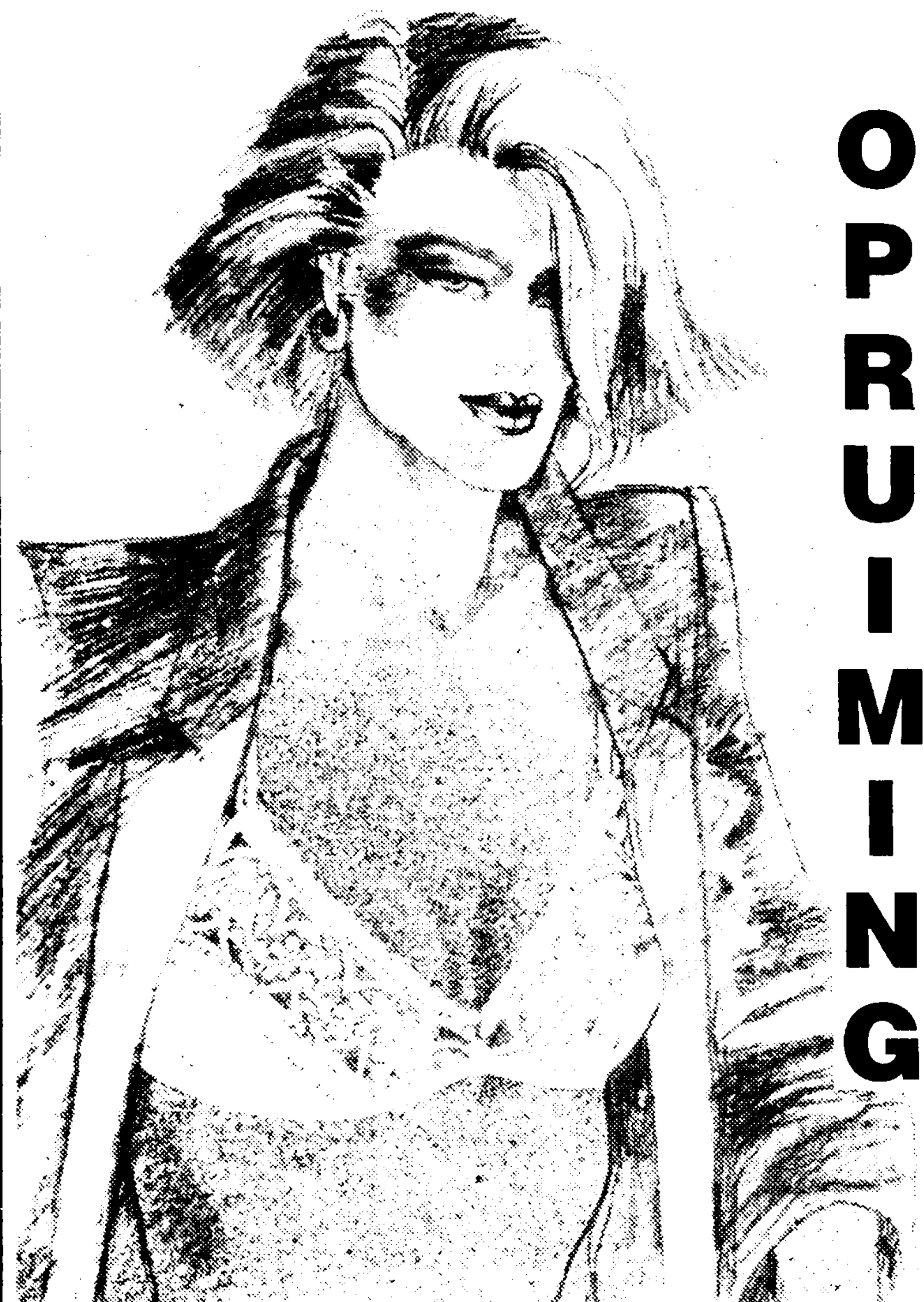
045-719680 045-251043

* Totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen.
** U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen. Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK 045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

Jocelyne

PROMENADE 1 – BRUNSSUM



OPRUIMING

Corsetterie (d+dd)
Lingerie
Baddoeken 045-252515

Een voorspoedig en vooral gelukkig nieuwjaar!
tevens danken we u voor uw ook weer in het voorbije jaar geschonken vertrouwen.
TVC WEIJDEN BV

ERRES STEREO SYSTEEM ST 2163
Platenspeler.
Tunerversterker (muziekaal vermogen 15 watt) en casettedeck in meubel, met afdekplaat voor speelruimte.
Inklusief boxen
799* 899

PHILIPS grootbeeld 66 cm KTV 26 CS 3070 **1599*** 1699

HITACHI Portable KTV **799***

BLAUPUNKT Colombo IL 32 (32 kanaals) KTV 66 cm grootbeeld incl. afstandsbediening **1699*** 1799

Bang&Olufsen Beosystem 2000 radioversterker cassettedeck en platenspeler. Nieuw
2 × 25 watt continue vermogen. Compleet met boxen. Nu zolang de voorraad strekt **2995**

Speciale Aanbieding * Speciale Aanbieding

VT 11 E **HITACHI** VIDEORECORDER VHS SYSTEEM
inclusief 1 band E 120
inclusief 1 jaar volledige garantie
inclusief mogelijkheid om via TVC garantie te verlengen.
tevens gratis lidmaatschap TVC-videofilm-verhuur-club te Brunssum
1899* 2099

TVC WEIJDEN 1943-1983 3 JAAR GARANTIE JUBILEUM-AKTIE

VIDEOBANDEN
AGFA E 180 2 voor 50,-
BASF E 180 2 voor 50,-
"PD" E 180 2 voor 50,-

tvc WEIJDEN niet duurder dan anderen wèl beter!
tvc ★ service ★ kwaliteit ★ garantie

* 1 jaar volledige garantie, daarna steeds recht op de betrouwbare TVC-Service
8 jaar garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten tegen meerprijs mogelijk

Brunssum Kerkstraat 55-59, telefoon 045-252342
Geleen Annastraat 2, telefoon 04494-42605
Heerlen O. Nassaustraat 38-40, telefoon 045-715484
Hoensbroek Kouvenderstraat 73a telefoon 045-226901
Kerkrade Theaterpassage 9, telefoon 045-452765
Schaesberg Hoofdstraat 108, telefoon 045-318858

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 3 januari 1984 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



landen

Hij had handschoenen ge-ocht in een winkel in Heerlen n dat was een hele toer ge-eest, want eigenlijk bestaan geen handschoenen voor han-en met zulke grote vingers. Het aren dan ook wanten gewor-en en de grootste maat die in e hele bak te vinden was. aar, welk een verbazing toen e beste vent (hij heet John) toch og handschoenen in zijn for-aat vond. Hij bracht de wan-n terug naar de eerstgenoem-e zaak. Uiteraard kreeg hij jn geld terug, de juffrouw die et reçuutje uitschreef vulde bij rtikel' in: bokshandschoenen. n zo'n term past wel bij John, ithans bij z'n handen.

1984

En hoe bevalt U 1984? Nog inig van te zeggen hè, na am-twee daagjes. Toespraken rden er gehouden door direc-ren en bedrijfsleiders. Die ggen dan dat iedereen z'n est gedaan heeft en dat met og meer inzet in 1984 een nog eter resultaat behaald kan orden. Maar dat wist iedereen nd 1983 ook al. „Toch hebben e recepties een groot voor-eel" meent onze man van Pale-ig, „het is de enige dag in 't ar dat je de receptionistes, de cretaresses, de kantinedames zelfs de poetsvrouwen mag ssen zonder dat je meteen hei-krijgt". Wij delen zijn me-g niet helemaal en hebben m meteen geleerd dat je te-nwoordig tegen poetsvrou-en 'interieurverzorsters' zegt.

Vlinder

Het was lente in het lucifers-osje, dat Johan Debie, de 15-rige scholier uit het Kavinks-s in Susteren, als een trofee iswaarts torste. Er fladderde n prachtige bruine vlinder t, die door kale kersenbomen ers naar de zon zette. Nabij Isenbrucher Mühle stonden waar de koeien weer in de ei. En dat nog zeer onlangs, te eten op 30 december van het ar Onzes Heren negentien-nderddrieëntachtig. Wat een nderlijk jaargetij!

Dorst

Bier en andere dranken zijn urder geworden. De prijs n koffie en suiker ging ook hoog. Voor melk moet even-s meer worden betaald. En gebeurt maar allemaal in tijd dat er steeds vaker rdt gezegd en geschreven dat grondwater en de rivieren maar vuiler worden. Het is enlijk geen eerlijk zaken om maar even van die vui-omstandigheden gebruik te ken voor het opdrijven van prijzen, vindt u ook niet? Wij gen al het nare gevoel dat ons op een eigentijdse wij-bezig is bloot te stellen aan Tantaluskwelling. U kent ntalus wel, de man die tot n zijn lippen in het water nd, maar dorst moest lijden dat zijn hoofd zodanig was tgebonden dat hij niet van water kon drinken. Ook wij, zen wij, gaan dorstige tijden emoet. Proost, of beter: anti-ost!

Treinen

Volgend jaar, dat is dus in 5 (met 'n 5 aan het einde) – 't even wennen zo in het begin een nieuw jaar, niet dan? – n twee ons na aan het hart ende landen het feit herden-dat daar 150 jaar geleden eerste trein reed. Dat is in gië en in Duitsland. De festi-eiten worden nu nog als 'be-eiden' aangekondigd, al-ns waar het de financiële ewerking van de spoorweg-atschappijen (de NMBS en DB) betreft. Maar op enkele atsen worden toch grote ma-eelshows georganiseerd. Bij zuiderburen valt dat 150-jarig bestaan samen met het orwegcongresvereniging en de Nationale Maatschap-van Buurtspoorwegen. Nou, kan daar dus een schone k worden voor alle spoor-enthousiasten en zij die dan moeten worden. En mocht bericht u niet interesseren, u het dan even aan de bu-doorgeven?

Simpelveld kan natuurgebied niet meer onderhouden

'Klingeleberg' naar Limburgs Landschap

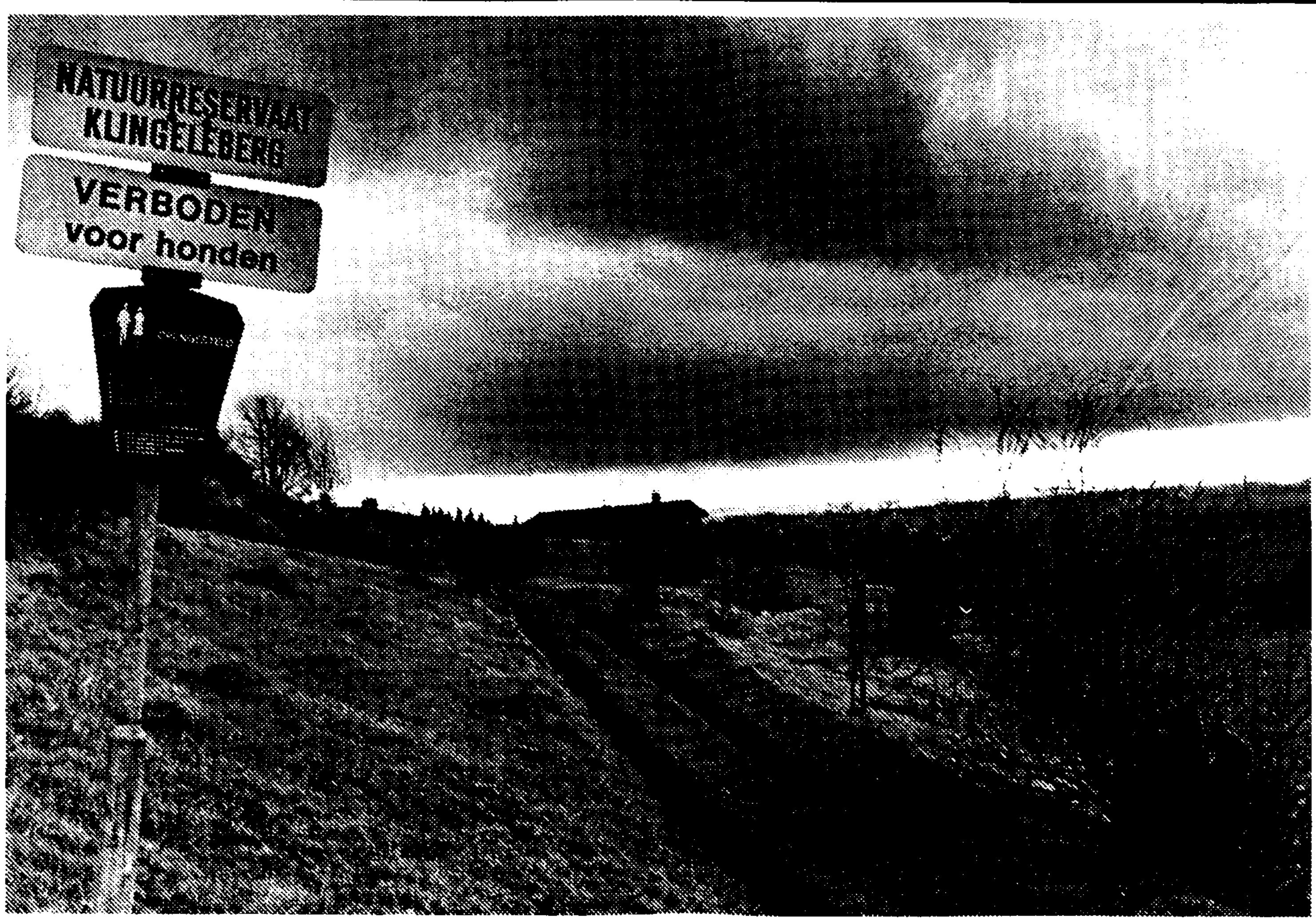
SIMPELVELD – Het ontbreekt de gemeente Simpelveld aan voldoende middelen om nog langer het natuurgebied 'De Klingeleberg', tussen Simpelveld en Bosschenhuizen, te beheren en te onderhouden. Daarom zal de komende 15 jaar de Stichting Limburgs Landschap het gebied onder z'n hoede nemen.

De Klingeleberg' is één van Limburgs mooiste gebieden, en uniek op het gebied van de flora. Naast wilde orchideeën groeien en bloeien er het hele jaar honderden soorten planten, waarvan er veel zeldzaam zijn voor Nederland én voor Limburg.

Het leefklimaat voor die planten wordt teweeggebracht door de kalk- en mergelgronden in het gebied. Bovendien werd er vroeger mergel weggehaald uit de bodem, om vermengd met kolengruis als brandstof te dienen. De gaten die daardoor ontstonden, vormen nu prachtige, beschutte plekjes voor onder andere de orchideeën.

Vuil

Door het steeds dichter naderen van de bebouwing, werd de 'Klingeleberg' steeds vaker gebruikt als vuilstortplaats. Zowel op initiatief van de gemeente als van particulieren, is het gebied enkele malen rigoreus opgeruimd. Die 'schoonmaken' hebben echter weinig mogen baten. Om nu het gebied niet voorgoed verloren te laten gaan, heeft de gemeente 'De Klingeleberg' nu overgedragen aan de Stichting Limburgs Landschap.



De Stichting Limburgs Landschap blijft 'De Klingeleberg' als natuurgebied behouden.

Vanaf 9 uur door defect

Geen stroom op Langeberg

BRUNSSUM – Een deel van de Brunssumse wijk Langeberg heeft het gisteravond vanaf ongeveer negen uur zonder stroom moeten doen. Vanwege een defecte hoogspanningstransformator viel tussen Akerstraat en Vondelstraat de stroom uit. Sommige mensen hadden daardoor ook geen t.v.-beeld. Rond half elf gisteravond had de gemeente het euvel nog niet verholpen. Vele gezinnen hadden gelukkig nog kaarsen van de kerst bij de hand, zodat de Langeberg gisteravond een geprolongeerd kerstfeest heeft gevierd.

Doopfeest ging bijna niet door

SCHINVELD – De doop van de zeven weken oude Romy gisteravond in de St.-Eligiuskerk in Schinveld dreigde even in het water te vallen, toen de ouders met de dopeling, familie en vrienden op het afgesproken tijdstip voor een gesloten parochiekerk stonden. De pastoor was in geen velden of wegen te bekennen. Haastig werd de kapelaan van de parochie erbij gehaald. Die heeft uiteindelijk de kerk open gemaakt en de kleine Romy gedoopt.

Passage onder stadskantoor wordt aantrekkelijker gemaakt

Winkelcentrum 'Plu' krijgt opknapbeurt

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het winkelcentrum De Plu aan het eind van de Promenade onder het Stadskantoor in Heerlen zal aantrekkelijker worden gemaakt. Een herindeling van de beschikbare winkelruimte en een opknapbeurt moeten daarvoor zorgen. Het ziet er naar uit dat een en ander nog voor de Pasen van dit jaar klaar zal zijn.

Sinds de opening van het winkelcentrum in de jaren zeventig heeft het altijd een kwakkelend bestaan geleid. Het winkelend publiek kon om wat voor reden dan ook de weg naar het overdekte centrum tussen de Promenade en de Geerstraat niet goed vinden. Dat leidde tot het verdwijnen van nogal wat zaken. De laatste tijd is er zelfs flink wat leegstand.

De eigenaar van De Plu, Centraal Beheer in Amersfoort, heeft nu besloten daar wat aan te doen. Beheerder en makelaar W. Offermans in Maastricht heeft in samenwerking met architectenbureau AGS uit Heerlen een plan opgezet om het winkelcentrum weer meer in de gunst van de consument te brengen.

Belangrijkste onderdeel daarvan wordt een herindeling van de winkelruimte. Van de nu leegstaande zaken aan de kant van de Geerstraat wordt één zaak gemaakt. De meer dan zeshonderd vierkante meter winkelruimte die zo ontstaat, zal worden gehuurd door een groot bedrijf met vele filialen in ons land. Deze onderneming heeft nog geen vestiging in Heerlen.

De contracten zijn getekend. Daarnaast zal de rest van De Plu een opknapbeurt krijgen. De plannen liggen nu bij de gemeente in afwachting van advies en goedkeuring.

Bovenstaande is de eerste fase van de facelift. Het tweede deel zou onder andere moeten bestaan uit een vergroting van de al in het winkelcentrum gevestigde textielhandel Zeeman. De plannen daartoe worden nu bestudeerd.

Makelaar Offermans is er van overtuigd dat door de plannen De Plu veel aantrekkelijker zal worden voor het winkelend publiek. „Het gebeurt wel meer dan planmakers bij het opzetten van een dergelijk centrum fouten maken. Je moet dan niet schromen, die fouten weer recht te zetten."

Aanzet

Als de opzet slaagt vormen de plannen een aanzet tot een versterking van de koopfunctie van dat deel van de Heerlense binnenstad. De realisering van de plannen van het ABP met 't Loon zal dat effect alleen maar versterken.



● *Een deel van het passageachtige winkelcentrum De Plu dat binnenkort wordt opgeknapt.*

MAN VAN TROTTOIR GEREDEN

BRUNSSUM – In de nacht van zondag op maandag is een inwoner van Brunssum toen hij op het trottoir op de hoek Kasteelstraat-Dorpsstraat liep, aangereden door een auto. Het ongeluk gebeurde omstreeks tien over één. De auto die bij het ongeval betrokken was, reed door. De voetganger bleef met een gebroken bovenbeen achter. Hij moest worden opgenomen in het ziekenhuis in Brunssum. De politie roept eventuele getuigen van het ongeluk op zich met haar in verbinding te stellen. Tel. 252555.

INBRAAK IN GARAGE

NUTH – Onbekenden hebben in de nacht van oud op nieuw ingebroken in een garage bij een woning aan de Donatusstraat in Nuth. De daders ontvreemdden verschillende gereedschappen en electrische apparatuur. De waarde van de spullen is niet bekend.

Op last van Raad van State

Berging moet worden gesloopt

KERKRADE – L. J. Hendriks moet de door hem zonder bouwvergunning gebouwde berging in de tuin achter zijn woning aan de Drievogelstraat in Kerkrade afbreken. Een tegen deze gedwongen sloop bij de Raad van State ingediend beroep is verworpen.

Burgemeester en wethouder van Kerkrade hebben Hendriks op 9 juli 1982 opgedragen de berging te slopen. Hendriks heeft de berging zonder vergunning gebouwd, maar mocht deze laten staan totdat de ook door hem gebouwde werkplaats voor zijn timmerbedrijf, gereed zou komen. Toen die werkplaats inderdaad klaar was, wilde Hendriks de berging echter niet meer afbreken. Hendriks beweert de berging nodig te hebben voor zijn bedrijf. Burgemeester en Wethouders van Kerkrade staan erop dat Hendriks de gemaakte afspraak nakomt en ze hebben hierin nu gelijk gekregen van de afdeling rechtspraak van de Raad van State.

Sigaretten en koffie gestolen

HOENSBROEK – Uit een supermarkt aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek-Heerlen werd zondag een grote partij koffie en sigaretten gestolen. De dieven haalden de ruit in de toegangsdeur uit de sponning. Het schadebedrag is nog niet vastgesteld.



...s Atlantis.

...rdienste"

De leverancier van de kaarten en organisator van de 'actie' J. Zaad ontkent dit ten stelligste. Hij beweert nooit gezegd te hebben, dat de opbrengst van de kaarten naar een goed doel zou gaan.

...met ... Om die goed... besloten ze he... kaar gesprokkelde ... dan maar aan een g... geven.

Maandagavond laat werd d... honderd gulden overhandig... aan de Lucasklinieken. Daar zal het gebruikt worden voor een kerstviering van de patienten.

IN HEERLEN EN KERKRADE

Kamers nodig voor politieke vluchtelingen

KERKRADE – Onlangs is in Heerlen een aantal politieke vluchtelingen gearriveerd. De opvanggroep van de Vereniging Vluchtelingen Nederland (V.V.N.) heeft als taak deze vluchtelingen onderdak te verschaffen. De opvanggroep is dan ook naarstig op zoek... mensen in Heerlen en K... die nog een of twee ka... hebben.

De landelijke V.V...

dit bedrag door hem zelf betaald. Het verblijf van een vluchteling in een gastgezin varieert van een week tot drie maanden.

Iedereen die meer inlichtingen wil hebben of een kamer ter beschikking wil stellen kan terecht bij Ma...

● *Uit het LD van 7 december 1983.*

Weinig resultaat actie politieke vluchtelingen

VVN: DRINGEND KAMERS NODIG

KERKRADE – Er is nog steeds een dringend gebrek aan kamers voor politieke vluchtelingen in de Oostelijke Mijnstreek. Een oproep van de Vereniging Vluchtelingen Nederland, begin december gericht aan de bevolking om kamers beschikbaar te stellen, heeft weinig resultaat opgeleverd.

Op 7 december deed de groep Oostelijke Mijnstreek van de VVN de oproep. Men vroeg om kamers voor politieke vluchtelingen. De mensen krijgen 100 tot 200 gulden voor hun dienstverlening. De vluchtelingen blijven een periode van twee weken tot drie maanden.

Nood

„Er zijn wel mensen die gereageerd hebben, maar dat heeft toch niet geleid tot het verwachte resultaat. De mensen wilden weten waar de vluchtelingen vandaan komen, of het een man of een vrouw is etc. Maar dat weten wij soms zelf niet. Helaas hebben wij nog geen kamers. Inmiddels is echter de nood erg hoog gestegen. Er verblijven twee politieke vluchtelingen momenteel in Heerlen, die geen onderdak hebben en aangewezen zijn op de goedheid van anderen. Het zou fijn zijn als we daarin verandering zouden kunnen brengen en ze een eigen kamer zouden kunnen aanbieden." aldus de voorzitter van de groep Oostelijke Mijnstreek van de VVN, Lucho Carreno.

Nog steeds is de oproep van de VVN van kracht. Lucho Carreno is te bereiken bij de VJV Sjoes aan de Hoofdstraat in Kerkrade, telefoon 453791.

Klacht tegen politie na onterechte aanhouding

HEERLEN – Mevrouw Huijerjans van de Heerlerbaan in Heerlen heeft een klacht ingediend tegen de Heerlense politie. Zij voelt zich door de politie tot „een misdadigster bestempeld". Aanleiding tot de klacht is haar aanhouding door de politie enige tijd geleden. De politie heeft beaamd dat de aanhouding onterecht was en excuses aangeboden.

Mevrouw Huijerjans verliet een dag of wat geleden haar huis op de Heerlerbaan. Ze zat nog maar net in haar auto en had een paar honderd meter gereden, toen ze door een andere auto werd klemgereden. Voor ze wist wat er precies aan de hand was, had ze al handboeien om en werd ze in een auto gezet. Toen pas werd haar duidelijk dat ze aangehouden was door de politie. Op haar vraag wat er toch aan de hand was, kreeg ze naar haar zeggen geen antwoord. Op het bureau werd ze vastgezet en na verloop van tijd gefouilleerd. Ook haar eigen auto, die door een van de rechercheurs naar het politiebureau was gereden werd binnenstebuiten gekeerd.

Vermoeden

Pas daarna werd haar summier verteld wat er aan de hand was. Vanuit een een woning bij haar in de buurt wordt, naar vermoedt, gehandeld in verdovende middelen.

Toen mevrouw Huijerjans haar eigen woning verliet, verkeerde de politie in de mening dat zij uit het „verdachte" pand kwam en dat was aanleiding om haar aan te houden.

Toen gebleken was dat de arrestatie niet terecht was, kon de Heerlense nadat haar excuses waren aangeboden, naar huis vertrekken. Daar kreeg zij de reactie. „Ik heb nachten niet kunnen slapen, helemaal overstuur. Het leek net alsof ze een misdadigster van me hadden gemaakt."

Een paar dagen later heeft ze een klacht ingediend tegen de politie, omdat die haar had aangehouden zonder dat er „een redelijk vermoeden was, dat zij een overtreding had begaan."

Erkenning

De Heerlense politie erkent dat mevrouw Huijerjans ten onrechte is aangehouden. „Maar waar gewerkt wordt, worden nu eenmaal fouten gemaakt." Overigens heeft de politie twee keer excuses aangeboden en volgens de woordvoerder werden die ook aanvaard.

De echtgenoot van mevrouw Huijerjans vindt het een principiële zaak: „Mijn vrouw is door het gebeurde dagen overstuur geweest, dat kan niet zomaar met een of ander excuus worden afgedaan."

GEBOREN
op 31-12-1983

NICKY

Dochter van
Paula en Henny
Wijsen-Kusters

Lemmensstraat 6
6273 NC Ingber-Gulpen

Op vrijdag 6 januari 1984
hopen onze ouders

Frans Vanmeulebrouk

en

Wilhelmina Roberts

hun 50-jarig huwelijksfeest
te vieren.

Ter gelegenheid hiervan zal om 16.00 uur de h.mis worden opgedragen in 't Oude Kerkje gelegen aan de Markt te Hoensbroek.

Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9, Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen.

Seringenstraat 11
Passart-Zuid - Hoensbroek.

---

†

In dankbaarheid voor wat hij voor ons allen betekende, voor zijn liefde, zijn warme belangstelling, zijn openheid en eerlijkheid, namen wij afscheid van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Gerardus Martinus Visser

echtgenoot van

Maria Mechtilda Raets

voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 83 jaar.

Bingelrade: **M.M. Visser-Raets**
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Visser
Familie Raets
Familie Heunen

6456 AK Bingelrade, 31 december 1983
Geerstraat 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Bingelrade, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Avondmis, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, alwaar dagelijks bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat mam afscheid van dit leven heeft genomen

Grietje Aaltje Wolters-Rozema

in de leeftijd van 86 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **G. Kerpentier-Wolters**
Hoensbroek: **F.H. Wolters-Smolders**
Hoensbroek: **A. Willen-Wolters**
U.S.A.: **A. Loyd-Wolters**
Nuth: **J.A. Evers-Wolters**
Leeuwarden: **F.F. Wolters-Mulders**
Susteren: **A. Vossenvelde-Wolters**

1 januari 1984
Corr.adres: Keelkampstraat 23, 6361 XD Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 januari a.s. om 14.00 uur in de Nederlands hervormde kapel, Pastorijstraat te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld te Nuth.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God heden geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 86 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik van der Burg

echtgenoot van

Antoinette Mommers

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Eygelshoven: **A. v.d. Burg-Mommers**
Kinderen van den Burg en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie van der Burg
Familie Mommers
Familie Frings
Familie Sour

6471 GD Eygelshoven, 31 december 1983.
Laethof 1.

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Dankbetuiging

Onze dank voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Z. Braakman-Boertien

Ook onze dank voor de goede verzorging aan de dokter en het verplegend personeel Hamboskliniek.

Kinderen Braakman

Januari 1984

Terugname van financieringsbank HONDA Civic 1200 L 3-drs. met.zilver 59.000 km bwj. '79 ƒ 5950,–; Inl. 04498-54510.

Inruil van financieringsbank FORD Fiësta 1.1 L 1e eig. kl. rood mod. '78 ƒ 5450,–; Inl. 04498-54510.

Te k. FIAT 127 900 L, bwj. '80, vr.pr. ƒ 6000,–. Tel. 04494-47610.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg en levensblijheid die hij ons in zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat van ons is heengegaan, in de leeftijd van 77 jaar, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

Franciscus Hendrikus Hubertus Laven

echtgenoot van

Maria Katharina Peschen

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: **M.K. Laven-Peschen**
Eygelshoven: **Gerda en Toon**
Maastricht: **Marlène en Frans**
Irene
Woerden: **Marion en Jo**
Rens, Martijn
Hulsberg: **Karin en Bart**
Aken: **Franz en Britta**
Kerkrade: **Katja en Anton**
Kim
Familie Laven
Familie Peschen

6471 EW Eygelshoven, 1 januari 1984.
Christinastraat 41.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna om 12.30 uur de crematie is in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Voor vervoer heen en terug is gezorgd.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van donderdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont op dinsdag en woensdag van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwacht onze lieve zoon, broer, zwager, oom, neef en huisgenoot

Wiel Deliège

op de leeftijd van 54 jaar.

Angela van den Veeke
Familie Deliège.

2 januari 1984
Molenwei 334, 6412 WE Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis – Geen condoléance.

De crematie zal plaatsvinden, donderdag 5 januari a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Samenkomst in voornoemd crematorium, te 13.15 uur.

SLECHTHOREND?
DESKUNDIGE BEGELEIDING EN UITSTEKENDE SERVICE BIEDT U
STREUKENS
LEVERING UITSLUITEND IN SAMENWERKING MET KEEL-OORARTSEN
SPECIAALZAAK IN HOORAPPARATEN
... RIJKSWEG NOORD ... (VLAK BIJ POLIKLINIEKEN VAN ZIEKENHUIS) TEL. 04490-14234
MAASTRICHT: GROTE GRACHT 31, TEL. 043-12731
GELEEN: RIJKSWEG CENTRUM 22, TEL. 04494-43213
HEERLEN: GEERSTRAAT 24, TEL. 045-714090

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar

Lambert Paas

echtgenoot van wijlen

Helena Heuschkiel

Stein: **C. van de Ven-Paas**
en kinderen

De avondmis zal plaatshebben woensdag 4 januari a.s. om 19.00 uur in de kapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De uitvaartdienst zal plaats donderdag 5 januari om 11.00 uur in dezelfde kapel.

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en bediging naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, opa, broer en zwager, in het bijzonder een woord van dank aan het verplegend personeel van de Hambosklinie

May Römkens

echtgenoot van

Louisa Hulda Kleina

Mevr. L. Römkens-Kleina
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms
januari 1984

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 januari 1984 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.

Dankbetuiging

„Als bladeren vallen zij af..."

Het afscheid nemen op 29 oktober 1983 bij het begin van haar reis naar het Beloofde Land van

Irma Suy

viel ons zeer zwaar.

Wij danken allen die bij de uitvaartdienst in de kerk van de H. Laurentius op 2-11-1983 aanwezig waren, allen die ons hulp en bijstand boden en allen die lieten blijken dat zij met ons medeleefden.

Namens de familie:
Mia Suy

Roermond-Maasniel

In de overlijdensadvertentie van de heer

Dirk van Hamburg

Kasteellaan 121, Heerlen werd per abuis vermeld:
Gelegenheid tot condoleren;
Dit moet zijn:
Gelegenheid tot **afscheidnemen** dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

In plaats van kaarten

De belangstelling en het medeleven tijdens de ziekte en het overlijden van

Ron van Dinteren

waren dermate groot, dat het ons onmogelijk is om een ieder daarvoor persoonlijk te bedanken.
Uw deelneming betekent voor ons een grote steun, waarvoor onze welgemeende dank.

Fam. van Dinteren-van Aken

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het heengaan van onze onvergetelijke moeder, groot- en overgrootmoeder

Pauline Henriette Elise Lienaerts-Timmermans

zeggen wij u oprecht dank.

Familie Lienaerts-Burger

Geleen, januari 1984

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 januari 1984 om 9.30 uur in de kapel van Huize St. Elisabeth, Geenstraat 32 te Geleen.

OVERLEDEN

† **Sjeng Peters**, echtgenoot van Marian Schrieder, oud 71 jaar. Corr.adres: Meutestraat 27F, 6219 BK Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 4 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Hubertus te Bosscherveld-Maastricht.

† **Ger Kruchten**, echtgenoot van Fieke Poolmans, oud 66 jaar. Corr.adres: Volksbondweg 32, 6214 AR Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 4 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Lies Semmeling**, echtgenote van wijlen Leo Drummen, oud 75 jaar. Willem Vliegenstraat 35, 6214 AS Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

† **Ber Fridael**, echtgenoot van Miet Goessens, oud 63 jaar. Praktizijnsruwe 2c, 6218 XE Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisen te Malberg-Maastricht.

† **Pierre Aussems**, echtgenoot van Lea Welkenhuijsen, oud 48 jaar. Prunislaan 1, 6241 AX Bunde. De plechtige uitvaartdienst houden wij voor hem op heden dinsdag 3 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Albert Somers**. Corr.adres: Mediaandonk 14, 6218 ES Maastricht. Oud 78 jaar. De gebedsdienst zal plaatsvinden op woensdag 4 januari a.s. om 9.30 uur in 't uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40, Maastricht.

† **Mia Delhoofen**, echtgenote van Piet Giessen, oud 69 jaar. Bieslanderstraat 118, 6213 AM Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 4 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia.

Auto's en motoren

Te k. VW GOLF, sunroofdak, LPG-inst., spoil., uitgeb., als nw. Tel. 045-225685 na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 244 diesel, bj. '79, pr. ƒ 11.500,-; Mazda 323, bj. '78, pr. ƒ 4950,-; Peugeot 604 bj. '76, pr. ƒ 2750,-; Citroën GS bj. '78 pr. ƒ 2650,-. Te bevr. Industriestr. 14, Kerkrade-W., tel. 423834.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Ford 1600 typoe '81 ƒ 7950,-; Ford Taunus 1600 stationcar '79, ƒ 4950,-; Datsun 120 A F2. aut., '80 ƒ 4750,-; Mazda 818, '78, ƒ 3250,-; Opel Kadett, '75 ƒ 2450,-; Mitsubishi Galant '76 ƒ 2450,-; Mazda 1300, '78 ƒ 2450,-; Alfa Romeo Rio, '79 ƒ 2750,-; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2250,-; VW-bus, pers.vervoer, '78, ƒ 3450,-; Mazda 818 combi, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '77, ƒ 2750,-; Peugeot 304 combi, '78, ƒ 2450,-; Mini, '77, ƒ 2450,-; Honda Civic, '76, ƒ 2250,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 2450,-; Audi 100, '78, ƒ 3950,-, met LPG; Citroën CX 2200 m. stuurbekr., '78, ƒ 3950,-; Mazda 121 m. gas '78, ƒ 2950,-; Honda Civic ƒ 1250,-; Mercedes 220 dielse, '76, ƒ 3250,-; Mazda 818 automatic, '77, ƒ 3750,-; Ford Escort combi, '76, ƒ 1950,-. Inruil, snelle financ. mogelijk. Snel ⅛isselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. 1980, ƒ 7500,-; Renault 6 1978 ƒ 3250,-; Peugeot 504 ƒ 1150,-. Frans Rijken Automaterialen, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-418743.

Terugname van financieringsbank MINI Clubman 1100 bwj. '77 zeer mooi ƒ 2950,–; Inl. 04498-54510.

Te k. VW GOLF '75, vr.pr. ƒ 1950,–. 04494-47610.

Te k. FIAT 127 '76, ƒ 750,–, 04494-47610.

Tijdens de feestdagen speciale prijzen voor onze occasions met Bovagg-garantiebewijs o.a. Opel Ascona S 4-drs., '82, Opel Kadett Flair '81, Mazda 626 SDX 2 ltr., '81, Fiesta, 1100 S '80, Honda Accord co. '79, Taunus Combi 5-drs., '79, Fiesta 1100 L '79, Renault 18 TL '79, Honda Accord coupé '78, Simca 1100 LX '79, Taunus 2 ltr. V6 Ghia, '78, Princess 2200 HLS autom., + LPG '78, Taunus 1600 L autom., 4-drs., '78, Citroën GS spec. '78, Ford Fiesta, L '77, VW-personenbus '82. Zaterdag tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

REKORD 2.0 '80, Kadett Hatchback '80, Ascona 2.0 S op gas '80, Senator 3.0 E aut. '80; Ascona 16 N '75 t/m '77, Kadett 12 S '78, Simca 1308 '76, Kadett stat.car '81. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Mercedes 250 1e eig. in nieuwstaat, type '78 ƒ 12.750,–; Mitsubishi Galant 2.3 turbo '80 ƒ 13.750,–; Mazda 626 2L, 5 versn., veel extra's '81 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs. groenmet. '81 ƒ 10.750,–; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs. blauwmet. '80 ƒ 10.750,–; Chevrolet cabriolet ƒ 35.000,–; Citroën 2 CV 6, Charleston, 2 kleuren '82 ƒ 7900,–; Zastava 1100 5-drs. '82 ƒ 6950,–; Renault 4 GTL blauw, 1e eig. '80 ƒ 7250,–; VW Derby LS type '80 ƒ 7750,–; Ford Taunus 1.6 L 2-drs. met.blauw '80 ƒ 8250,–; Opel Ascona 1.9 met.blauw '80 ƒ 8750,–; Toyota Carina dfe luxe, LPG met.bruin '80 ƒ 9500,–; Datsun Cherry 1200 GL zilvermet. '80 ƒ 7750,–; Volvo 343 DL, 1e eig. met.blauw, type '80 ƒ 8950,–; Honda Accord 3-drs. bijna '80 ƒ 7500,–; Peugeot 305 GR met.groen '79 ƒ 6950,–; Ford Taunus 2.0 GL met.grijs '79 ƒ 6250,–; Ford GRanada 2.1 diesel, 4-drs. '79 ƒ 7900,–; Matra Simca Rancho groen '78 ƒ 8750; Simca Horizon GLS 5-drs., met.groen '78 ƒ 6250,–; Ford Taunus 1.6 L automaat met.bruin '78 ƒ 5500,–; Ford Escort 1.3 L autom., roodmet. '77 ƒ 4900,–; Toyota Celica 2000 liftback '78 ƒ 7750,–; Renault 20 TL met.bruin '78 ƒ 2950,–; Audi 80 L met.bruin '78 ƒ 5250,–; Audi 100 GL met.groen '77 ƒ 3500,–; VW Passat LS met.grijs '78 ƒ 4950,–; Simca 1100 LE oranje '76 ƒ 1950,–; Mercedes 280 coupé met.grijs '74 ƒ 5900,–; BMW 525 rood '74 ƒ 2950,–. Inkoop, vlotte financiering, elke keuring toegestaan en eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808. Afd. Roermond: Ford Taunus Bravo 1.6 L, 4-drs. met.groen '81 ƒ 11.750,–; Ford Granada 2.8 GL automaat, met.groen '81 ƒ 13.750,–; Renault 18 TL goudmet. '81 ƒ 9750,–; Honda Prelude met.zwart '80 ƒ 11.500,–; Mazda 626 met.grijs '80 ƒ 7900,–; Peugeot 505 wit '80 ƒ 11.500,–; Renault 4 GTL rood '80 ƒ 8750,–; Peugeot 305 GL diesel, rood '80 ƒ 8750,–; Simca Horizon GLS met.blauw '80 ƒ 7750,–; Toyota Corolla liftback 1.6 DX, met.blauw '80 ƒ 9250,–; Volvo 343 DL rood '80 ƒ 10.500,–; VW Golf groen '80 ƒ 9750,–; Audi 100 LS, 5 S, met.groen '80 ƒ 12.250,–; Ford Taunus 1.6 L met.bruin '79 ƒ 5950,–; Fiat Mirafiori rood '79 ƒ 4750,–; Peugeot 604 TI automaat met.rood '79 ƒ 7750,–; Audi 80 L rood '78 ƒ 6750,–; Datsun 120 AF II, geel '78 ƒ 4950,–; Renault 14 TL met.groen '78 ƒ 4750,–; Volvo 244 DL, bruin '78 ƒ 7250,–; 2× Peugeot 504 GL met.bruin '77 ƒ 3950,–; Mercedes 230 automaat, veel extra's, met.groen '77 ƒ 11.500,–; Peugeot 604 automaat met.bruin '77 ƒ 2950,–; BMW 520 met.bruin '76 ƒ 5500,–; Ford Capri II 1.6 L, wit '76 ƒ 3750,–; Subaru 1600 DL ... '76 ƒ 2750,–; Audi 100 LS met.groen ƒ 4950,–. Inkoop, inruil, vlotte financiering, schriftelijke garantie en eigen werkplaats. Auto Limburg, Maasnielderweg 15, naast Sijben-meubelen, tel. 04750-33800.

Te k. DATSUN 120Y bj. '75. Oranjehof 42, Geleen.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. van part. RENAULT 4 TL bwj. '76, pr. ƒ 1100,–, tel. 045-443250, Bouwerweg 15, Simpelveld.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Wij geven ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO, tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

VOLVO 345 L, bwj. febr. '83, km.st. 12.000. Graaf v. Loonstr. 17, Born.

OPEL Kadett Berlina 1600 S, mrt. '82; Opel Kadett 1.2 gas '80; Peugeot 305 GL '79; Ford Fiesta 1100 S '80; Allegrot 1100 1978 ƒ 3750,-; Renault 4 GTL '81 met accessoires; R5 aut. nov. '78; R 18 TS stat. car, met gas; Fuego GTL '81; R 18 TL '80. 6 maanden garantie. Inruil en financiering, Renault-dealer, Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. garantie en 3 wk. omruilgarantie. VW Jetta luxe '81 in abs. nw.st. ƒ 10.250,–; Opel Ascona 1.9 met LPG '81 groenmet. ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant 16 GL stationcar '81 ƒ 11.750,–; Datsun Cherry bestel '81 kl. rood ƒ 6250,–; Daihatsu Charade XTE '80 kl. beige ƒ 9550,–; Citroën 2CV6 special '81 kl. oranje weinig km gel. ƒ 4950,–; BMW 316 zeer aparte uitv. reseda groenmet. '78 ƒ 8250,–; Opel Ascona 20 SR autom. ƒ 6750,–; Alfa Giulietta 1.6 groenmet. '78 ƒ 5750,–; Ford Capri 2.0 s autom. '77 ƒ 3950,–; Ford Escort 1.3 GL goudmet. '78 ƒ 4950,–; Ford Taunus 1.6 L '78 m. lakschade ƒ 3250,–; Ford Taunus 1.6 L '76 met LPG ƒ 2950,–; Opel Kadett coupé '76 groenmet. ƒ 3750,–; VW Bus personenverv. '75 ƒ 1450,–; div. goedkope inruilauto's. Snelle financ. Zonder aanbet. Garantie in eigen werkpl. Kantstr. 1 Ubach o. Worms tel. 316786.

Te k. RENAULT 5 TL bwjr. okt. '77, km.st. 70.000,-, techn. en mot. in z.g.st. Heerenweg 294 Heerlen.

Wladimir Spiwakov ontdekte Nederlandse violiste in Tou[rs]

De veelbelovende carrière van Isabelle van Keulen

● *Isabelle van Keulen*

door peter huysman

DE HOEF – Over het nut van concoursen heeft Isabelle van Keulen (17) zo haar eigen mening. „Ik ga er nooit naar toe om te winnen. Aan de andere kant word je gedwongen om een zo goed mogelijke prestatie te leveren. En soms betekent een hoge klassering een duwtje naar boven".

Vier jaar geleden won de toen 13-jarige violiste uit De Hoef (omgeving Uithoorn, NH) de Haagse Viooldagen, een concours (voluit: Viooldagen Iordens-Baronesse Sweerts de Landas) voor jongens en meisjes van 10 tot 14 jaar dat deze maand opnieuw gehouden wordt en waarvan het slotconcert op 28 januari in de Schonbergzaal van het Koninklijk Conservatorium in Den Haag plaatsvindt.

De aan de eerste prijs verbonden publiciteit bezorgde Isabelle inderdaad het „duwtje" dat nodig was om zich in breder verband te presenteren. Indirect heeft zij het aan de Viooldagen te danken dat zij komende vrijdag 6 januari de kans krijgt met het Residentie-Orkest onder leiding van Hans Vonk het 4e Vioolconcert van Hindemith te spelen.

„Concoursen Zenuwtoestanden zijn het. Maar je doet er een macht aan ervaring op. En er achteraf op terugkijkend heb ik er toch vaak mijn voordeel mee gedaan en er ontzettend leuke herinneringen aan overgehouden".

Moskou

Top

Eind volgend jaar, wellicht begin 1985, vertrekt Isabelle van Keulen voor een jaar naar het Conservatorium van Moskou, waar zij les zal krijgen van één van de hedendaagse grote Russische meesterviolisten, Wladimir Spiwakov. Houdt dat in dat Isabelle, nog voordat zij goed en wel begonnen is aan haar officiële conservatorium-opleiding in Amsterdam, bezig is één van Neerlands topviolisten te worden.

Geschrokken veert ze op. „Geen idee", zegt ze lachend. „Misschien valt er wel een vinger van m'n hand of blijk ik niet tegen de spanningen van grote concerten op te kunnen. Hoewel, in dat laatste geloof ik niet zo erg, want ik ben nogal een kouwe".

Dezelfde twijfels heeft ze over haar eventuele deelname aan het 10e Oscar Back-concours in 1985. „Nee, dat is nog helemaal niet zeker. Er worden zulke hoge eisen en verwachtingen aan je gesteld. De druk is misschien te zwaar voor me. Maar ik ga wél het programma („stukken" Beethoven, Ravel, Mozart en Paganini en voor de finale met het Nationaal Jeugdorkest Mendelssohn, Sibelius, Tsjaikowski en Beethoven) instuderen".

Onschuldig

Over hoe haar prestaties worden beoordeeld, heeft Isabelle een bescheiden mening. „Ik schijn heel fris en onschuldig te spelen. Ik zoek altijd naar de kern van het stuk en vermijd zoveel mogelijk onnodige franje. En ik zou verder een heel goede toon hebben, een toon met veel verschillende timbres en nuances. Mijn vibrato's zijn mijn sterkste kant".

Op haar 3e jaar kon Isabelle van Keulen al noten lezen. Drie jaar later kreeg zij haar eerste „halve viool". „Wat was ik beledigd toen de schooljuffrouw mij vroeg: wanneer krijg je de andere helft". Haar eerste lessen kreeg ze op de Muziekschool van Uithoorn, van Theo de Bakker. Toen ze 11 jaar was, werd ze toegelaten tot de vooropleiding van het Sweelinck-conservatorium in Amsterdam, waar ze het eerste halfjaar les kreeg van (wijlen) Bets van der Horst en daarna van Davina van Wely, die nu nog steeds haar pedagoge is. „Zij is het die mij voornamelijk heeft gevormd".

Vanaf haar 9e jaar trad ze op als soliste, onder meer in Vivaldi-concerten in Eindhoven en Antwerpen. Sindsdien was ze te beluisteren op tal van optredens in het land. Jaren later (april '83) nam ze deel aan het internationale Jehudi Menuhin-concours in Folkestone aan de Engelse oostkust, waar ze 2e plaats en de Publieksprijs in de wacht sleepte.

„Een heerlijke tijd was dat. Natu[ur]lijk was het weer een zenuwent[oe]stand, maar de sfeer was fant[as]tisch, vooral ook doordat je er contact kwam met totaal and[ere] speelstijlen uit China, de Vereni[gde] Staten en Japan. Ik hield er on[der] andere een concert met de Ro[yal] Philharmonic uit Londen aan ov[er]".

Gutnikov

Een ander hoogtepunt voor Isa[bel]le was de afgelopen zomer doo[r een] aantal Russische violisten gel[eide] cursus in het Franse Tours. [Het] waren stuk voor stuk schitter[ende] musici. Ik heb daar lessen van [Bo]ris Gutnikov gekregen. In [de] avonduren speelden we in café[s], kent dat wel, met het schot[eltje] rond".

„Op een keer kwam daar Wlad[imir] Spiwakov binnen. Ik schrok [me] dood. Ik ben meteen gestopt[,] durfde niet meer. Maar hij zei [ga] door. Daar heb ik waarschijnlijk te danken dat ik door hem ben genodigd om een jaar in Mosko[u te] komen studeren onder zijn leid[ing]. Anderhalf jaar geleden was hij [in] Haydn te horen in het Amster[dams] Concertgebouw. Die man speel[de] formidabel...".

Haar oordeel over het verschil [tus]sen de Russische en Amerika[anse] vioolschool is duidelijk. „Eigen[lijk] mag ik dat niet zeggen, maar ik v[ind] de Amerikaanse school zo agres[sief,] zo gericht op de techniek. Zo[veel] dieper dan deze gemaaktheid, [die] „show", gaat de Moskouse sch[ool.] Oistrach en Kremer, dat is bij [mij] meteen raak".

De kamer waar met Isabelle [van] Keulen wordt gepraat, kijkt uit [op] weiland en water. Aan de wa[nd] schilderijen van haar vader, ho[ofd]leraar visuele communicatie [aan] de Rijksacademie in Amsterd[am]. Een vrijstaand huis: een voor[deel] voor iemand die drie uur per [dag] viool studeert. „Nee, niet met [de] stopwatch in de hand. Ik speel [als] ik zin heb, maar dan ook heel [ge]concentreerd, nooit langer da[n] uur achtereen. Ja, ik heb bijna [al]tijd zin. Om televisie, sport, d[at] geef ik niets. In mijn leven staa[t] muziek centraal. Daar zet ik [er] wel alles voor opzij. Vrienden [en] vriendinnen heb ik wel, maar [die] hebben toch allemaal op een of [an]dere manier ook met muziek te [ma]ken".

Zou het kunnen zijn dat zij mor[gen] verliefd raakt op een man die [als] mijnbouwingenieur toevallig al[leen] werk in Zuid-Amerika kan krij[gen] en haar vraagt mee te gaan. Haar [on]middellijke antwoord: geen sp[rake] van, dat geplak en gekleef, nee, [dan] malen liever de viool. D[at] iemand als Isabelle, die haar hel[e le]ven heeft ingericht naar één d[oel,] namelijk een zo goed mogelijke [vio]liste worden, niet te isoleren va[n an]dere plezierige dingen van het l[even]. „Ik voel me niet eenzaam, in te[gen]deel. Ik heb veel vrienden, maa[r] erken dat gesprekken bijna st[eeds] uitdraaien op „het" vak".

Gymnasium

Het komt goed uit dat zij dit [jaar] haar einddiploma gymnasium [gaat] halen. Zij krijgt dan de noodz[ake]lijke vrije tijd om aan op een [aan]tal aanbiedingen (opnieuw Fol[kes]tone en Tours, Zwitserland, [en] concerten met het Noordholl[ands] Filharmonisch Orkest) in te g[aan]. In september start zij haar o[plei]ding aan het Sweelinck-conse[rva]torium. „En verder hoop ik [al]maar dat ik een beurs krijg [om] naar Rusland te kunnen gaan".

Isabelle van Keulen lacht bree[d]. Een zeer gelukkige violiste, [voor] wie muziek maken pure nood[zaak] is, zit tegenover ons. Behalve [haar] begaafdheid voor het instrum[ent,] dat zij reeds als kleuter zonder [...]zeling als het enige ware uitk[...] lijkt zij verder alles mee te heb[ben] om een grote carrière tegemoe[t te] gaan: een statige blonde gest[alte,] een knap gezicht, even doortast[end] als vriendelijk-bescheiden, zeer [ter] zake uit haar woorden komend. „Ik denk dat ik vioolspelen zo l[euk] vind, omdat mijn ouders me er n[ooit] werkelijk toe gedwongen hebb[en]. Het is altijd vanuit mijzelf geg[aan]. Nee, nee, een wonderkind be[n ik] absoluut niet. Ik speelde toen i[k ...] was Vivaldi. Een wonderkind sp[eelt] op die leeftijd Sibelius".

'Klantgericht' werken moet resultaat verbeteren

600 mensen minder bij DSM-Limburg

HEERLEN – DSM-Limburg (de Geleen en omgeving) heeft het personeelsbestand in 1983 met 600 man zien verminderen. Dat is in het kader van het afslankingsplan, waarbij in drie jaar tijd 1500 arbeidsplaatsen zullen verdwijnen.

In de speciale nieuwjaarseditie van „Nieuws" zegt directeur J. M. J. Janssen van DSM-Limburg dat vermindering van de loonkosten, energiebesparing en effectiviteitsverbeteringen een positieve invloed hebben gehad op het resultaat van DSM-Limburg in 1983. Na de aanzienlijke verliescijfers van 1982 zijn in het afgelopen jaar tientallen miljoenen guldens bespaard, waardoor er weer uitzicht is op economisch herstel voor DSM-Limburg. Al is men er nog lang niet.

Directeur Janssen van DSM-Limburg heeft gisteren een pleidooi gehouden voor een meer 'klantgerichte' manier van werken, waardoor voor een zo laag mogelijke prijs een goed product wordt gemaakt, inspelend op de speciale wensen van de klanten. Ook moet, vindt directeur Janssen, de beslissingssnelheid worden verhoogd door het uitbannen van allerlei tijdrovende, vaak overbodige besprekingen.

HEERLEN – Het merendeel van de Limburgse CDJA-leden heeft een andere mening dan de leden van de landelijke CDJA. De CDJA-Limburg zou getrouwer zijn aan het CDA als de nationale CDJA. Dat staat in het zojuist verschenen rapport van de commissie van Beers over de verhoudingen van het CDJA-Limburg met het landelijke CDJA.

OVER TOEKOMSTIGE KOERS

Themabijeenkomst CDJA-Limburg

Op 13 januari zal het CDJA-Limburg de omstreden verhoudingen landelijk-Lim burg nader toelichten op een themabijeenkomst in 't Roadhoes in Stein. Daarnaast zal gepraat worden over de koers van het CDJA-Limburg in de toekomst. Al enige jaren bestaan er spanningen tussen het CDJA-Limburg en de nationale jongerenorganisatie van het CDA.

Het CDJA-Limburg is het er beslist niet mee eens dat de jongerenorganisatie indertijd is losgekoppeld van het CDA. Het CDJA-Limburg denkt dat jongeren, die zich aangetrokken voelen tot het CDA, nu liever meteen lid worden van het CDA.

Daarnaast meent de jongerenorganisatie dat te veel geld wordt uitgegeven op nationaal niveau. Het geld zou beter op zijn plaats zijn bij de provinciale en regionale kernen.

Ook over politieke onderwerpen zijn er een aantal meningsverschillen. Zo deed het landelijke CDJA mee aan de anti-kernwapendemonstratie in Den Haag. Het CDJA-Limburg niet. Ook verschillen de meningen over de verlaging van de minimum jeugdlonen en de zogenaamde CDA-dissidenten Scholten en Dijkman.

Binnen drie maanden na de themabijeenkomst in Stein zal het CDJA-Limburg een uiteindelijke beslissing nemen over de weg die deze Limburgse jongerenorganisatie in 1984 zal moeten volgen.

Van Goethem (BLG) in Nieuwjaarstoespraak

Kritiek op nieuw subsidiestelsel voor koopwoningen

door rené van zandvoort

GELEEN – Het nieuwe premiesysteem voor gesubsidieerde koopwoningen dat per 1 januari van kracht is geworden en tot doel heeft de onzekerheid bij de koper over zijn toekomstige woonlasten weg te nemen, heeft als consequentie dat een eigen huis voor minder mensen bereikbaar wordt. Dat constateerde de voorzitter van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Albert van Goethem, gistermiddag in zijn Nieuwjaarstoespraak voor het personeel van het BLG in Geleen. Hij oefende kritiek uit op de manier waarop de nieuwe regeling tot stand is gekomen, zonder voldoende inspraak en overleg met de financieringsinstellingen zelf.

„Je moet maar zien hoe je je hypotheekvormen op de rijksbijdragen-nieuwe-stijl moet afstemmen," aldus Van Goethem. De voorzitter betreurt de nieuwe ontwikkelingen in het subsidiestelsel maar achtte zich gelijkertijd onafwendbaar. „Afgezien van de verwerkingsproblemen van samengestelde hypotheken ben ik van mening dat het nieuwe subsidiestelsel, door het ontbreken van inflatie van enige omvang en een stagnerende loongroei welhaast noodzakelijk is geworden," vindt de voorzitter.

Veranderingen signaleert hij ook op het terrein van de gemeentegaranties. **Toename van de verliezen is voor veel gemeenten aanleiding geweest het beleid ten aanzien van de garantieverlening te verscherpen. Volgens Van Goethem komen de daardoor ontstane verschillen in de toetsingscriteria bij de burger over als rechtsongelijkheid en als een belemmering voor de aankoop van een eigen woning. „Vooral vanuit het argument dat een dergelijke belemmering niet past in de doelstellingen van het rijk, wordt betwijfeld of het huidige stelsel moet worden voortgezet", aldus Van Goethem.**

Risicofonds

Inmiddels werkt het departement aan de voorbereiding van een intergemeentelijk risicofonds dat moet worden gevoed door bijdragen van kopers, gemeenten en rijk. Daarvoor krijgt de koper terug een verzekering die voorziet in een inkomensaanvulling gedurende een bepaalde tijd, waardoor executie moet worden voorkomen en de gemeenten krijgen een garantie tegen uniforme voorwaarden terug. Dat laatste is het Bouwfonds welkom.

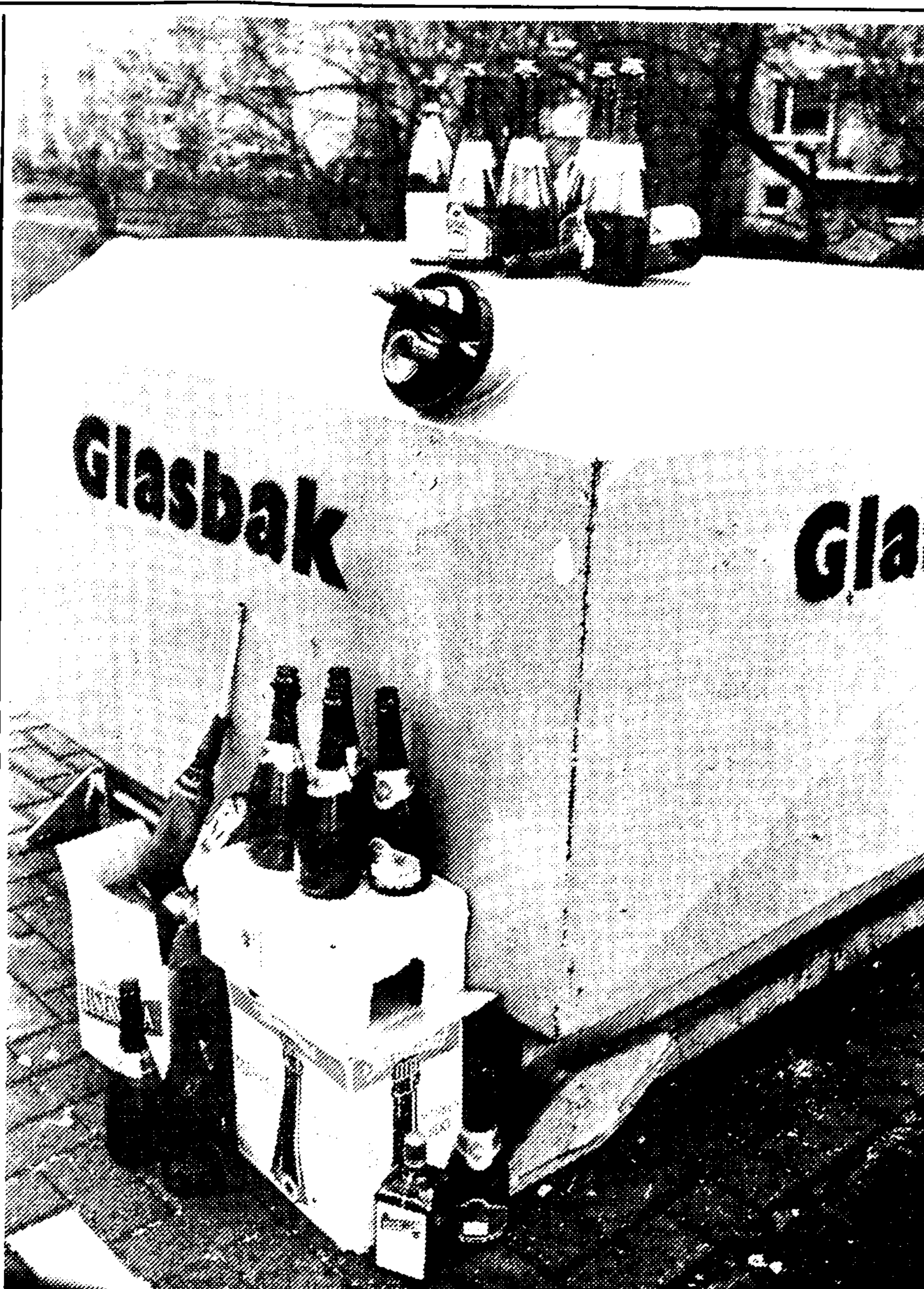
Van Goethem, tevens burgemeester van Beek, stelde met kennis van zaken uit eigen ervaring vast: „Het zal ons verlossen van een veelheid van afzonderlijke gemeentelijke normen, die alle slechts marginaal de aanwezige risico's bestrijden."

Radicaal

De neergaande lijn in de jaarlijkse omzet van het BLG (van 300 miljoen in 1979 en 1980 via 140 miljoen in 1981 en 90 miljoen in 1982) is afgelopen jaar radicaal omgebogen. In 1983 verstrekte het Bouwfonds voor in totaal 375 miljoen gulden aan nieuwe hypotheken, waarbij nog 15 miljoen aan oude hypotheken komen die naar nieuwe onderpanden worden meegenomen. Uit een enquête is trouwens gebleken dat 31 procent van aanvragers van hypotheken de beslissing over een offerte uitstellen in afwachting van een wellicht nog gunstiger rentecondities. „Of die er zullen komen ligt nog in de schoot der goden", zei Van Goethem plastisch.

Directie NS besliste over 'overstapje' in Visé

UTRECHT/MAASTRICHT – De directies van de NS en de Belgische NMBS hebben besloten de treindienst Maastricht-Luik in Visé te onderbreken. De NS rijden, op een enkele doorgaande trein na, met een diesel van Maastricht tot Visé en daar neemt de NMBS met electrisch materiaal de dienst tot Luik over. Eerder liet NS weten dat de beslissing om in Visé 'over te stappen', genomen was door de Lijndienst, maar later werd meegedeeld dat het een directioneel besluit was.



● **De party is over. De flessen zijn leeg. 1983 is voorbij, 1984 is ingeluid. Voor de glasbak blijven slechts de schillen, de dozen en het glas, dat gelukkig weer gebruikt kan worden. Symboliek van een jaarwisseling; de geschiedenis herhaalt zich...**

Directeur J. Drehmanns in nieuwjaarsrede

LD: moeilijkste tijd definitief voorbij

HEERLEN – Directeur J. Drehmanns van het Limburgs Dagblad heeft gisteren in zijn traditionele nieuwjaarsrede gezegd dat naar alle waarschijnlijkheid de moeilijkste jaren voor de BV achter de rug zijn. „Wij zullen het in het komend jaar wel klaren. Niet alles zal rozegeur en maneschijn zijn, maar wij hebben bewezen dat er voldoende veerkracht, werklust en verantwoordelijkheidsgevoel bij het Limburgs Dagblad aanwezig is om te slagen. Met die eigenschappen zullen wij komende moeilijkheden uit de weg ruimen, zoals wij dat in de afgelopen jaren al hebben gedaan", aldus directeur Drehmanns.

Het Limburgs Dagblad sluit 1983 af met een positief netto rendement voor rente en voor belastingen. Vooral de inbreng van The Wall Street Journal Europe leverde meer inbreng op dan verwacht, omdat de oplage van het Amerikaanse blad veel hoger uitviel dan verwacht.

Prinses Margriet bij PLEM-jubileum

MAASTRICHT – Prinses Margriet zal op vrijdag 13 april aanwezig zijn bij de officiële opening van het nieuwe hoofdkantoor van de PLEM in Maastricht. Dan zal tevens de officiële viering plaatsvinden van het 75-jarig jubileum van de PLEM. Eigenlijk bestaat de PLEM op 3 september van dit jaar 75 jaar, maar uit kostenoogpunt en om organisatorische redenen heeft de directie de viering daarvan gekoppeld aan de opening van het nieuwe hoofdkantoor.

Aan Limburgse ondernemers

KvK's geven voorlichting over export

MAASTRICHT – Voor Limburgse ondernemers, die plannen tot export hebben of die de export van hun bedrijf willen uitbreiden gaan de Samenwerkende Kamers van Koophandel en Fabrieken in Limburg in het eerste kwartaal van dit jaar een reeks voorlichtingsbijeenkomsten beleggen. Gebleken is dat steeds meer ondernemingen als gevolg van de dalende nationale markt gaan exporteren. Veelal gebeurt dit via toevallig opgedane contacten en na moeizaam opgedane ervaringen. Door een gerichte voorlichting en door de betrokken ondernemers tevens in rechtsstreeks contact te brengen met ervaren exportbevorderaars willen de Samenwerkende Kamers in deze situatie verbetering brengen.

De eerste informatiedag in dit kader, die 19 januari wordt gehouden, is toegespitst op de beginnende exporteur en draagt als thema: "Exporteren, hoe te beginnen".

Een seminar op 31 januari zal specifiek gericht zijn op de twee belangrijkste exportmarkten voor de ondernemers in onze provincie: Duitsland en België. Deze dag is georganiseerd in samenwerking met de Fenedex. Op deze dag zullen voorts medewerkers van de Duits-Nederlandse en de Belgisch-Nederlandse Kamers van Koophandel ingaan op de afzetmogelijkheden in beide landen en op de problemen die zich kunnen voordoen.

Aansluitend aan dit seminar zijn spreekdagen georganiseerd waarop Limburgse ondernemers hun specifieke problemen kunnen voorleggen aan specialisten inzake de Belgische en Duitse exportmarkt. Deze spreekdagen zijn belegd op 21 en 22 februari voor de Belgische en op 13 maart voor de Duitse markt. Nadere inlichtingen over deze voorlichtingsactiviteiten zijn verkrijgbaar bij de heer A. Assink van de Maastrichtse KvK, tel. 043-54440.



Zestien honden teveel...

HERKENBOSCH – Harrie de Bock(32) uit Herkenbosch heeft zestien honden teveel... Dat vindt het gemeentebestuur van Melick-Herkenbosch tenminste. Harrie zelf heeft advocaat mr. R. Moszkowicz uit Roermond opdracht gegeven juridisch te voorkomen dat het gemeentebestuur de dreiging ten uitvoer brengt en via politiedwang de zestien honden laat weghalen.

Harrie de Bock heeft achttien viervoeters over de vloer en volgens de plaatselijke Algemene Politieverordening mogen dat er maar twee per woning zijn, omdat stankoverlast in woonbuurten vermeden moet worden.

De Bock: „Stankoverlast daar is geen sprake van. Alle honden wonen op de binnenplaats gelucht en van de buren heb ik nooit iets gehoord".

Directeur Van der Dussen van ABP:

80% van ambtenaren kiest voor de VUT

HEERLEN – In 1984 zal blijken dat 80 procent van de ambtenaren, dat in aanmerking komt voor de VUT-regeling, daar ook gebruik van zal gaan maken. Dat zei dr. J. W. van der Dussen, hoofddirecteur van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, gisteren in zijn nieuwjaarsrede tot het personeel. Daarmee onderstreepte hij de grote druk, die de invoering van de VUT voor ambtenaren op de financiële reserve van het ABP legt. Volgens Van der Dussen is in 1983 al duidelijk geworden dat 40% van de VUT-gerechtigden ook van de mogelijkheid om vervroegd met pensioen te gaan gebruik maakt. Dat zal in 1984 oplopen tot 80%, verwachtte Van der Dussen.

Dit heeft voor het ABP vrij aanzienlijke financiële gevolgen, maar Van der Dussen onderstreepte het vertrouwen dat onder andere de officiële wetgever in het ABP stelt om de daardoor ontstane problemen op te lossen.

Het personeelsbestand van het ABP is in het afgelopen jaar gestegen van 2827 personeelsleden op 1 januari 1983 tot 3350 mensen eind vorig jaar. ABP-directeur Van der Dussen memoreerde dat deze uitbreiding van het personeelsbestand extra inspanningen vraagt van de diverse Personeelszaken. De directie hoopt dat het ABP mag beginnen met de nieuwbouw in het Geleendal werd dan ook met vreugde begroet.

Uiteraard werd in de nieuwjaarsboodschap niet voorbij gegaan aan de golf van kritiek waar het ABP onder te lijden heeft gehad. Van der Dussen memoreerde aan de 'stormen die over ons heen zijn gegaan', maar wees daarnaast ook op het rendement, dat de afdeling Beleggingen en Onroerend Goed van het ABP in 1982 heeft behaald en naar zijn verwachting ook over 1983 zal boeken.

„Stormen zijn over ons heen gegaan. Laten we hopen dat het dieptepunt van de depressie is gepasseerd. Alle afdelingen van het directoraat Beleggingen zijn er het afgelopen jaar in geslaagd de beleggingsportefeuille op verantwoorde wijze laten groeien", memoreerde Van der Dussen.

(ADVERTENTIE)

CONTACTLENZEN-CENTRUM LIMBURG B.V.

Ruys de Beerenbroucklaan 4, Heerlen, tel. 045-712399

Dinsdag t m zaterdag

Info-vergadering publicatieplicht jaarrekening BV's

MAASTRICHT. – De Kamers van Koophandel voor Maastricht en voor de Mijnstreek houden donderdag 19 januari in Centrum Cocarde in Valkenburg aan de Geul een informatieve bijeenkomst over de publicatieplicht van de jaarrekening van BV's, die met ingang van dit jaar door een ingrijpende wetswijziging van kracht is geworden. Op deze bijeenkomst, die om 14 uur begint en waarvan de kosten van deelname 20 gulden bedragen, zullen vooral de verplichtingen voor de middelgrote en kleine BV's worden belicht. Voorts zal er gelegenheid zijn tot het stellen van vragen. Aan de deelnemers zal een syllabus over de nieuwe richtlijnen worden verstrekt.

Serie overvallen in België

Drie Nederlanders opgepakt

HASSELT – De Bijzondere Opsporingsbrigade in Belgisch Limburg heeft een drietal Eindhovenaren op verdenking van het plegen van een serie brutale roofovervallen in het Belgisch-Nederlandse grensgebied aangehouden.

Het drietal maakte volgens de politie deel uit van een zes man sterke bende, die in 1983 o.a. een zakenman in Neerpelt van 1 miljoen francs beroofde. Leden van de bende worden ook verantwoordelijk geacht voor het beschieten van de woning van een bevelhebber van de rijkswacht te Overpelt. Bij die aanslag werd niemand gewond. De drie Nederlanders zijn Jan V., Piet C. en Wim V. Met de Belgische bendeleden, waaronder de karate-specialist Tino B. verbleven zij, volgens de Belgische politie veel in bepaalde milieus in Valkenswaard.

Meer afzet, meer winst, lagere tarieven

PLEM had topjaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bedrijfseconomisch gezien is 1983 voor de PLEM een topjaar geweest. Dank zij een verhoging van de afzet met ruim 9 procent steeg het totaal aantal verkochte kilowatturen voor het eerst in de 75-jarige PLEM-historie boven de 5 miljard. Die verhoogde afzet komt voor het belangrijkste deel op konto van de grote industrie, die in 1983 liefst 15 procent meer electriciteit afnam. Particuliere verbruikers en gemeenten lieten de omzet met 3 procent stijgen.

Die cijfers maakte de PLEM-directie gisteren bekend tijdens de traditionele jaarrede voor het personeel. Die werd voor het eerst uitgesproken in het nieuwe hoofdkantoor van de PLEM in Maastricht en in de Maascentrale in Buggenum.

PLEM-directeur ir. F. van Eyndhoven constateerde dat de PLEM het in het afgelopen jaar beter heeft gedaan dan het totale bedrijfsleven. De forse verhoging in afzet door industriële gebruikers is vooral te danken aan DSM, dat vorig jaar meer electriciteit gebruikte en aanzienlijk minder electriciteit zelf opwekte.

Concurrentie

Over de per 1 april aangekondigde verlaging van de tarieven merkte directeur Van Eyndhoven op, dat deze maatregel zich al de nodige opzien heeft gebaard, hetgeen ook de bedoeling is geweest.

„Onze tarieven kunnen de vergelijking met buitenlandse tarieven, ook die waarmee we moeten concurreren, goed doorstaan. Als we de zogenaamde restitutieregeling voor grootverbruikers daarbij betrekken is de prijs, die de grotere Limburgse industrie voor electriciteit betaalt, zelf beduidend lager dan in het buitenland", aldus de PLEM-directie.

De winst van de PLEM over 1983 zal hoger zijn dan over 1982, dat met een nettowinst van 14 miljoen gulden werd afgesloten.

Straatverlichting

In de nieuwjaarstoespraak kondigde de directie van de PLEM aan dat dit jaar het overleg met de Vereniging Limburgse Gemeenten zal worden heropend over de tarieven voor openbare verlichting. De verhoging van die tarieven heeft vorig jaar nogal wat beroering veroorzaakt, maar directeur Van Eyndhoven merkte op, dat de kosten van openbare verlichting nog altijd hoger zijn dan de opbrengsten, zodat ook nu nog een deel daarvan door anderen dan de gebruikers moet worden opgebracht.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 3e week, ma t m wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Staying alive, a.l. 3e week, ma t m wo 15.30 en 20 uur.
H 5: Never say never again, 12 jr. dag. 14.30, 18.30, 21.30 uur. Tom en Jerry, a.l. dag. 14 uur. Onoverwinnelijke barbaar, 16 jr. dag. 20.30 uur. Jaws 3, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Azen zijn troef, a.l. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Hot bubblegum in het leger, 16 jr. di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: High road to China, 12 jr. do t m wo 20.30 uur. Griezel show, 16 jr. zo t m wo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Never say never again, 3e week, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 18 en 21 uur.
Palace 1: Tom and Jerry, dag. 14.15 uur. The meaning of life, 16 jr. 6e week, dag. 20.15 uur.
Palace 2: Aas der azen, a.l. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 6e week, dag. 20.45 uur.
Royal 1: Roommates, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Jaws 3, 12 jr. 2e week, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Staying alive, a.l. 3e week.dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Monty Pyhton en de heilige graal, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur. Nena, dag. 14 uur.
Filmhuis: Pourquoi pas? dag. 20 uur.

GELEEN

Roxy: Never say never again, 12 jr. 4e week, dag. 20.30 uur.
Studio Anders: Return of the Jedi, a.l. dag. 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Superman 3, a.l., do t m di 20.30 uur. Monty Python: The meaning of life, 16 jr. do t m di 15 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: werken van Elisabeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 januari.
Raadhuis: schilderijen van Jan Martens, geïnspireerd op de figuratie van de Japanse klederdracht. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma. wo. do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

BRUNSSUM

D'r brikke-oave: alternatieve landschappen van de fotografe Margreet Berkhout. Open ma t m vr 14 - 17 uur, 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 5 januari tot en met 18 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Netsuke, wonderwereld in miniatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: textiele landschappen van Oei Wildschut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 21 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: collages en tekeningen van Lei Molin. In de tuin: zeilenmobile van Jaap Mooy. Open wo t m zo 13 - 17 uur. Tot en met 22 januari.

SCHAESBERG

D'r Sjeet: fotografie Abedia. Open 26 dec en 7 jan. 15 - 20 uur, 27 t m 30 dec. en 2 t m 6 jan. 19 - 21 uur, 8 jan. 11 - 20 uur. Tot en met 8 januari.

VALKENBURG

Centrum Cocarde: pentekeningen en etsen van Maud Vroemen, Eugène en Frans Damoiseaux. Open dag. 13.30 - 17.30 uur(m.u.v. het weekeinde).Van 2 tot en met 13 januari.
Casino: Grafiek 83, prenten van 25 Nederlandse kunstenaars. Tot 15 januari.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: Maastricht staat op zijn verleden en Maastrichts aardewerk en porcelein 3. Open ma t m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur (m.u.v. 31 december 's middags). Tot en met 2 maart.
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: bronzen beelden, schilderijen en edelsmeedwerk van Spronken cum suis. Open di t m za 10 - 18 uur. Tot 8 januari.
Café De Pieter: Tekens aan de wand, foto's van Paul Pinxten. Tot en met 3 januari.
Galerie Peer, St.-Bernardusstraat: schilderijen en tekeningen van Isabel Esteva. Open wo t m zo 14 - 17.30 uur.

ULESTRATEN

Bibliotheek: gouaches, grafiek en schriftcollages van Titia Eggen. Open za 10.30 - 12 uur, di en vr 19.30 - 20.30 uur.

SITTARD

Den Tempel: werk van Jacques Schreurs. Open 10 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 8 januari.
Kritzraedthuis: grafisch werk van Lucebert. Open ma t m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Van 7 januari tot en met 5 februari.

GELEEN

Intratuin, Danikerstraat 15: beelden van het Amsterdams Beelhouwerscollectief. Open tijdens winkeluren. Tot voorjaar 1984.

Kinderhuis bestaat 50 jaar

HOENSBROEK – Het Koningin Emma-kinderhuis in Hoensbroek viert haar 50-jarig bestaan. Op 13 januari is er om 14.00 uur een receptie ter gelegenheid van het gouden bestaansfeest in het Corneliushuis te Heerlerheide.

Het Koningin Emma-kinderhuis werd een halve eeuw geleden op protestantse basis opgericht. Momenteel wordt de werkmethode aangepast aan de huidige tijd. De jongelui verblijven niet meer in het tehuis, maar in gedecentraliseerde wooneenheden. Het gebouw waar het kinderhuis is gevestigd, aan de Kouvenderstraat zal worden opgeheven.



Januari uitgeroepen tot aktiemaand

Meer bewegen voor ouderen

KERKRADE – In de maand januari wordt in ons land aandacht geschonken aan de bewegingsaktiviteiten voor mensen van 55 jaar en ouder. Onder de verzamelnaam Meer Bewegen voor Ouderen (MBvO) zijn de aktiviteiten aangepast aan de wensen en mogelijkheden van ouderen. Het gaat voornamelijk om aktiviteiten zoals gymnastiek, spel (sporten) en volksdansen. Vanaf 9 januari zullen regelmatig 'spots' op het beeldscherm verschijnen, waarin de aktiviteiten worden aangekondigd. Het is de bedoeling dat de MBvO-aktiviteiten op gemeentelijk niveau worden georganiseerd.



De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade (SWOK) speelt in ieder geval op deze landelijke actie in door in januari 'Open Huis' te houden. In Kerkrade bestaan onder supervisie van de SWOK al heel wat jaren groepen 'Meer Bewegen voor Ouderen'. De laatste tijd is de Cbelangstelling voor deze gezonde en gezellige bewegingsaktiviteiten sterk toegenomen. Zo'n zevenhonderd ouderen zijn wekelijks in Kerkrade op enigerlei wijze bezig hun gezond- en fitheid op een goed peil te houden. Elf gymnastiek-, acht volksdans- en drie yogagroepen zijn momenteel aktief. Bovendien bestaat vijf maal per week de mogelijkheid om aan watergymnastiek mee te doen.

Gymnastiek

De laatste jaren wordt de gymnastiek niet meer uitdrukkelijk in de sfeer van de zogeheten 'bejaardengymnastiek' getrokken, maar hebben de aktiviteiten een gevarieerd karakter gekregen. Tijdens de lessen worden allerlei bewegingsoefeningen gedaan waarbij gebruik wordt gemaakt van hoepels, knotsen, ballen, ringen, touwtjes enzovoort. Alle gewrichten komen in beweging. Dit alles gebeurt natuurlijk onder deskundige leiding.

Volksdansen

Volksdansen maakt het bewegen extra feestelijk door het gebruik van muziek en het is een heerlijke ontspanning. En echt moeilijk is het niet. De volksdansen, zowel oude als moderne, worden geselekteerd uit alle landen van de wereld. Hierdoor is het volksdansen zeer afwisselend en een leuke uitdaging om weer eens wat te leren.

Bij yoga wordt veel aandacht besteed aan eenvoudige ontspanningsoefeningen. Door middel van ademhalings– en bepaalde lichaamsoefeningen worden spieren en organen gestimuleerd in hun werken.

Zwemmen

Het zwemmen is vooral door het lekker warm water van ongeveer 33 graden in D'r Pool wekelijks een ware happening. Behalve watergymnastiek kan men ook gewoon zwemles krijgen. Veel ouderen hebben ervaren dat zwemmen pas leuk is wanneer je inderdaad zwemmen kunt. Heel wat ouderen hebben op die manier op latere leeftijd hun zwemdiploma behaald.

Aktiemaand

Januari is uitgeroepen tot aktiemaand. Ook provinciaal wordt hierop ingespeeld door het organiseren van een 'Open Huis' bij alle Limburgse groepen 'Meer Bewegen voor Ouderen'. De SWOK doet dus mee. Vanaf 9 tot en met 31 januari kunnen alle 55 plussers gratis – ter kennismaking – aan een of meerdere aktiviteiten meedoen.

Belangrijk is het plezier en de gezelligheid, de fitheid, alsook de mogelijkheid tot ontmoeting en kontakt met andere mensen.

Zijn er in Uw buurt geen aktiviteiten of weet U niet precies waar U zijn moet, neem dan kontakt op met het Stedelijk Bureau van de SWOK ☎ 460020. Bij voldoende belangstelling kunnen ook nieuwe groepen in het leven worden geroepen. Besluit U vaste deelnemer te worden dan is de maandelijkse bijdrage bij gymnastiek, volksdansen en yoga fl 4,25.

Het zwemmen kost fl 2,25 per keer, een sterk gereduceerde prijs.

Carnavalsleedjes uit Nuth en Hulsberg



NUTH – De carnavalleedjes 1984 van de carnavalsvereniging De Nachuule uit Nuth en de carnavalsvereniging De Beumerwalders uit Hulsberg zijn vastgelegd op een muziekcassette waarvan het eerste exemplaar zondag 8 januari om 10 uur zal worden aangeboden aan het college van b en w. De muziekcassette is tot stand gekomen door de Samenwerkende Nuther Carnavalsverenigingen. Op de cassette staan de carnavalleedjes die op 12 november te horen waren op het carnavalleedjesconcours dat zowel georganiseerd werd door de carnavalsvereniging uit Nuth alsook de oud-prinsen van C.V. de Beumerwalders.

Voor de overhandiging van het cassettebandje is gekozen voor een centrale plaats in de gemeente Nuth. Zoals bekend is dit de zuil in Aalbeek. Deze zuil geeft het middelpunt aan van de gemeente Groot-Nuth. Ook de sponsor van deze muziekcassette, automatiehandel Heuts uit Hoensbroek, zal een van de eerste cassettes ontvangen. Bij dit gebeuren zijn ook alle deelnemers van het leedjesconcours aanwezig. Omstreeks 10 uur zal in café Op de Trepkes een fruschoppen gehouden met een optreden van de dansgroep uit Hulsberg en Nuth. De muziekcassettes zullen dan te verkrijgen zijn voor f 12,- per stuk.

VOORZITTER GEKOZEN

SIMPELVELD – Als binnen enkele weken de Simpelveldse Prinseroad de Galabalavond en de Herrenzietsong organiseert, is naar buiten toe niet veel veranderd. President Frans hamers zal namelijk weer de presentatie op zich nemen. Hij heeft echter als voorzitter bedankt na vele jaren dienst. Tot nieuwe voorzitter werd verkozen: Hub Lennartz, één van de oud-prinsen.

NIEUWE PRINS DE JONGE BÖCK

NIEUW EINDE – Carnavalsvereniging De Jonge Böck van Nieuw Einde proclameert zaterdag in zaal Romantica de nieuwe prins. Om 20.11 uur begint de feestavond met de binnenkomst van Prins Sjaak I met zijn wijze raad. Aan de avond werken mee: De ex-prinsen, d'r Heksenbergse Vasteloavends Verein en CV de Heksebesemme.

DE NONNEVOTTE 3 MAAL 11 JAAR

TREEBEEK – Zaterdag en zondag viert de oudste carnavalsvereniging van Treebeek, de Nonnevotte, haar 3 maal 11-jarig bestaansfeest. Zaterdag wordt tevens de prins geproclameerd in het Casino vanaf 20.11 uur, terwijl zondag van twee tot vijf uur de receptie wordt gehouden.

Regio kort

Simpelveld

● Donderdag wordt door de VVV Simpelveld een natuurwandeling gehouden onder leiding van natuurgidsen vanaf 14,15 uur vanaf het informatiekantoor aan de Irmstraat.
● Voor een op te richten handbalvereniging werden met succes drie instuiven gehouden, waarop 35 tot 40 leden werden aangemeld. Liefhebbers kunnen zich nog opgeven bij de dames Pleumeekers, 441798, Hamers, 443713, Brouwers, 443250 of Baumann, 441858.
● Groepen, clubs en verenigingen die gebruik willen maken van gemeentelijke accomodaties, dienen dat voortaan rechtstreeks bij b en w aan te vragen.
● Donderdag vergadert de raad vanaf zeven uur over de begroting 1984. Die vergadering wordt voortgezet op 26 januari.
● De Stichting Jeugdcentrum verbrandt op driekoningendag weer de kerstbomen om zeven uur het terrein op de hoek Houbierstraat-/Stampstraat. Om half zeven wordt in optocht vanaf de Markt vertrokken.

Bocholtz

● Wies Grooten, Pastoor Neujeanstraat 10, telefoon 441460 is de nieuwe secretaris van de KPJ afdeling Bocholtz.
● De voetbalvereniging van Bocholtzerheide, die bezig is met de organisatie van het zilveren bestaansfeest, verzoekt de inwoners om foto's van de vereniging in bruikleen af te staan.
● Voor de organisatie van de viering van het gouden jubileum van de GV Wilhelmina is een feestcomité opgericht onder leiding van oud burgemeester Persoon. Het secretariaat wordt beheerd door Werner Senden, Irenehof 6.

Schinveld

● Donderdagavond vanaf acht uur wordt er een stijldansavond gehouden in het gemeenschapshuis.

Heerlen

● Vrijdag vanaf acht uur wordt in het Vrouwenhuis de jaarlijkse nieuwjaarsborrel gedronken. In de loop van de avond treedt de kabaretgroep 'Saartje Allegaartje' op met een nieuw programma. Ook in 1984 is er iedere avond Vrouwnkafé en Vrouwenbieb. Inlichtingen Coriovallumstraat 17, telefoon 711913.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Meezenbroek. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
KERKRADE: 19.45 uur gemeenschapshuis Heilust. 19.30 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café 't Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Chevremont. 20 uur in zaal Kluitmans Blijerheide. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het Muziekcentrum. 19.30 uur in het café de 12 Ambachten.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal .
HULSBERG: 20 uur in caf Óp de Trepkes.
UBACH over WORMS: 20 uur in het gemeeenschapshuis Lauradorp.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius.
VAESRADE: 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
NIEUW EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk.
SCHINVELD: 20 uur gemeenschapshuis.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het Karrewiel.
SCHAESBERG: 20 uur Wijkcentrum Eikske.
BRUNSSUM: 14 uur en om 19.45 uur in Concordia. 19.30 uur gemeenschapshuis In 't Ven.



● *Burgemeester Jo Smeets en ziekenhuisdirecteur Sijstermans behoorden tot de velen, die afscheid namen van rector Van Laer*

Rector Van Laer nam afscheid van Jozefziekenhuis

KERKRADE – Na bijna dertig jaar verbonden te zijn geweest aan het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade, heeft rector H. van Laer vrijdag officieel afscheid genomen.

De scheidende rector werd in het personeelsrestaurant van het Kerkraads ziekenhuis een receptie aangeboden. Medio januari wordt de heer Van Laer in Heythuysen als deken geïnstalleerd.

Per Persoon

Koning

Wim Zinnemers werd koning van schietvereniging D'r Sjeet. Die nieuwe koning werd door voorzitter Jan Tijmes en oud-koning Sjaak Vangeninden geïnstalleerd.

Afstuderen

Huub Urlings uit Schaesberg behaalt vrijdag 13 januari af aan de R.K. Universiteit in Nijmegen zijn doctoraal examen psychologie. De diplomauitreiking vindt om 12 uur plaats.

Geslaagd

L. Meijers uit Simpeveld slaagde in Heerlen voor zijn eindexamen Nivra-accountant.

Jubilarissen

Het Internationale Turnverband ITV, de Turn- en Acrobatengroep Simpelveld heeft drie jubilarissen gehuldigd. Dat waren de zilveren leden **Hub Dritty** en **Hub Scheepers** en het koperen lid **Anny Dritty-Kockelkorn**. Omdat de lidmaatschapsjaren voor dames dubbel tellen, is Anny ook gehuldigd als zilveren lid.



● *Het mandoline orkest 'Napoli'.*

Driekoningenmis mandoline-orkest

KERKRADE — Bij gelegenheid van het feest van de H. Driekoningen luistert het Mandoline-orkest 'Napoli' onder leiding van de heer L.P. Boogaard op zaterdag 7 januari om 19.00 uur de mis op in de kerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade.

Er worden onder andere werken van Mozart en J. Strauss ten gehore gebracht, die door de heer Boogaard voor zijn orkest werden gearrangeerd. Solistische medewerking wordt verleend door mevrouw Annemie Valino-Ravetta–Meijs.

Jong Nederland Waubach bestaat veertig jaar

UBACH OVER WORMS – Dit jaar viert de Waubachse afdeling van Jong Nederland het veertig jarig bestaan. Het hele jaar door zijn daarom speciale activiteiten en festiviteiten op het programma gezet.
Jong Nederland is een landelijk georganiseerde katholieke jeugdorganisatie voor jongens en meisjes van 6 tot en met 18 jaar. De Waubachse afdeling telt ongeveer tweehonderd leden. Zij spelen wekelijks onder leiding van een groot aantal vrijwillige leiders en leidsters.
Er wordt zoveel mogelijk variatie gebracht op het gebied van spel, sport, creativiteit en buitenleven. Door middel van het spel wordt geprobeerd de kinderen de kans te geven zich te ontplooien en te ontspannen, verantwoordelijk te dragen, aandacht te leren krijgen voor de ander en hun eigen leefwereld te laten ontdekken en ervaren.
De festiviteiten rond het veertig jarig bestaan beginnen met een poppenkastvoorstelling voor de kleinere en een dansavond voor de oudere leden en hun ouders op 7 januari.

Jeugd-play-in in Kerkrade

KERKRADE — Op initiatief van de harmonie St. Aemilaan Bleijerheide, de harmonie St. Jozef Kaalheide en de harmonie St. Pancratius Nulland vindt op zaterdag 7 januari in Kerkrade voor het eerst een jeugd-play-in plaats.

Vanaf 10 uur 's morgens zullen 150 jeugdige muzikanten, afkomstig uit negen Kerkraadse harmonie- en fanfaregezelschappen, enkele muziekwerken instuderen. Om 20.00 uur betreden de 150 jongelui het podium in het Wijngracttheater, om onder leiding van dirigent Jo Conjaerts de ingestudeerde werken ten gehore te brengen. Het concert van het massa-harmonieorkest wordt afgewisseld met optredens van enkle solisten. De entree is gratis.

Expositie Fotoclub Bocholtz

BOCHOLTZ – Vrijdag, zaterdag en zondag exposeert de Fotoclub Bocholtz eigen werk in de hal van de basisschool De Bongerd. De officiële opening is vrijdag om 20.00 uur. Vrijdag open tot 23.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 20.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 3 januari 1984 ● Pagina 19

Rentree Standard-spits na vrees voor verlamming

Horst Hrubesch: medisch wonder

● *Horst Hrubesch zette het jaar voortreffelijk in. Tijdens zijn eerste training met Standard, na zijn achillespeesblessure, dolde hij weer over het gravel en ramde de ballen als vanouds weer keihard tussen de palen.*
Foto: FOTOPERSBUREAU WIDDERSHOVEN



door frans dreissen

LUIK – Horst Hrubesch heeft zich geen betere start van het jaar kunnen wensen, dan de terugkeer in de selectie van Standard Luik. 'Das Ungeheuer' lag in oktober nog met een hinderlijke achillespees aandoening op de operatietafel en de doktoren vreesden het ergste. Sommige pessimisten hielden al rekening met een eventuele verlamming in het rechterbeen. Hrubesch gaf de hoop echter nooit op. Gisteren trapte hij grappend en grollend weer een balletje tijdens de middagtraining op de drasserige gravel van Sart Tilmont en met zijn 'vierkante' hoofd, zo solide als een brok beton, ramde hij als vanouds de ballen weer in de goal. „Horst, du bist bijna wieder de Alte", complimenteerde trainer Goethals zijn spits in niet helemaal onvervalst Duits, na diens 'première' in het nieuwe jaar.

Als alles meezit staat Hrubesch zondag al in het aanvalscentrum van Standard Luik, dat dan zijn bekerduel op Sclessin afwerkt tegen Racing Jet. „De blessure is me achteraf tweehonderd procent meegevallen", oppert Hrubesch. „In totaal heb ik slechts negen weken uit de running gelegen. Ik werd een bepaalde periode heen en weer geslingerd tussen de ziekenhuizen van Hamburg en Augsburg en dat was wel vervelend. Ik heb zelfs stiekempjes gedacht er de brui aan te geven, maar het herstel vlotte zo goed, dat ik vastbesloten ben om het Belgische publiek te laten zien wat ik nog allemaal kan".

Slechts negen dagen vertoefde de 'bonkige beul uit Hamm' in het ziekenhuis en zat vervolgens vier weken in het gips. „De tijd is wonderwel razendsnel voorbij gegaan. Regelmatig belden ploegenoten me op en ik heb zelfs enkele keren fervente Standard-aanhangers op bezoek gehad. Dat heeft ongetwijfeld allemaal tot een voorspoedige genezing bijgedragen".

Blessurevrij

„Ik heb bijna nooit een wedstrijd moeten missen bij HSV in die vijf jaar, die ik er speelde. Tijdens een training van Standard kreeg ik plots last van blaren en naderhand veroorzaakte dat pijn in de rug. Ik ben echter blind geweest voor die blessure en heb keihard doorgetraind, met als gevolg dat ik om de pijn te onderdrukken anders ben gaan lopen".

De achillespees werd zodoende aangetast en Hrubesch zat met de gebakken peren. De achillespees werd voor twee-derde weggenomen en een spier moest negen centimeter worden ingekort. Aanvankelijk zagen de behandelende artsen het donker in voor Hrubesch. „Ik zou minstens vijf, zes maanden geen bal meer raken. Daarop heb ik mijn oude clubarts in Hamburg geraadpleegd en die kwam tot de slotsom dat ik binnen tien weken weer fit zou kunnen zijn. De enige voorwaarde was dat ik me meteen zou laten behandelen. Daar heb ik in eerste instantie flink tegenop gekeken, maar er zat niets anders op. Ik zie me in de toekomst immers niet op de daken staan als dakbedekker of rennen naar de sociale dienst wegens arbeidsongeschiktheid", meldt Hrubesch.

Rentree

„Het is gelukkig weer allemaal op zijn pootjes terecht gekomen. De komende dagen moet ik oppassen dat ik het been niet al te veel belast, maar in de toekomst kan ik weer normaal funtioneren. In elk geval heb ik nu geen pijn meer en kan ik voluit trainen".

Hrubesch, die slechts zes duels met Les Rouges heeft gespeeld, is zoals hijzelf zegt bezig aan een kwakkelseizoen. „Het lukte van geen kant in de beginfase. De overschakeling van het Duitse naar het Belgische voetbal was niet zo moeilijk, dus daar ligt het niet aan. Ik heb daarnaast voldoende doelrijpe kansen gehad, maar slechts twee ballen gingen erin. Triest natuurlijk voor een centrumspits. De komende periode van anderhalf jaar wil ik echter bewijzen dat ik nog lang niet afgeschreven ben. Bij HSV heb ik bijna tweehonderd treffers gescoord, dat kan ik toch niet in een week verleerd zijn. De toeschouwers kunnen de komende weken dan ook rekenen op een geladen Hrubesch".

● HAGEN – Het nationale damesvolleybalteam heeft gisteren het vierlandentoernooi in het Westduitse Hagen puntloos afgesloten. Op de laatste speeldag verloor het Oranje-team voor de derde keer. Na nederlagen tegen de Verenigde Staten en China volgde opnieuw verlies tegen West-Duitsland: 1-3.

Erwin Ummels imponeert bij amateurs

Pijnen-Kristen: knallen in Keulen

door wiel verheesen

KEULEN – Klokslag twaalf uur afgelopen nacht legden het Nederlands-Westduitse koppel René Pijnen-Jupp Kristen op de overwinning beslag in de 32-ste zesdaagse van Keulen. Welgeteld 16 minuten vóór het einde nam het tweetal een ronde voorsprong op Dill-Bundi–Schütz en Thurau-Fritz, die in deze volgorde de tweede en derde plaats bezetten.

Voor René Pijnen was het de vierde overwinning in een zesdaagse tijdens het huidige seizoen en de 61-ste sinds hij vijftien (!) jaar geleden professional werd. De bijna 24-jarige Jupp Kristen, die twee seizoenen geleden naar de betaalde categorie overstapte, legde voor het eerst op de hoofdprijs in een six jours beslag. Dat gebeurde uitgerekend in zijn woonplaats, hetgeen de vreugde uiteraard verhoogde.

Suprematie

Voordat de ontknoping bij de profs een feit werd, hadden de gebroeders Manfred en Alexander Donicke hun suprematie in de zesdaagse voor amateurs onderstreept. Na de vijf eerder verreden avondkoersen op hun naam te hebben gebracht, wonnen de fietsende zonen van professor Donicke uit Düren ook de laatste „etappe".

De superioriteit van het winnend tweetal gaf aan de tweede plaats die de Maastrichtenaar Erwin Ummels aan de zijde van zijn Belgische koppelgenoot Danny de Bie in de wacht sleepte, nog meer cachet dan normaliter reeds het geval zou zijn geweest.

Ummels, die eerder in het huidige winterseizoen de amateurzesdaagse van Gent op zijn naam schreef en vervolgens in Maastricht zijn gezicht liet zien, toonde dat hij in het wereldje van de pistiers, tot een belofte mag worden gerekend. Een goede amateur is weliswaar niet bij voorbaat een geslaagd professional, maar de wielerinsiders kijken toch met veel interesse uit hoe Erwin Ummels zich op de baan (en uiteraard ook op de weg) ontwikkelt.



● *Het winnende koppel in Keulen René Pijnen (links) en Jupp Kristen tijdens de aflossing.*

Tevredenheid over het optreden van Erwin Ummels. Ook de organisatoren van het evenement in Keulen waren uiterst tevreden. Dat had dan niet alleen met het verloop van zowel de Toekomstzesdaagse en het optreden van de profs te maken, maar dat gold evenzeer de publieke belangstelling.

Inclusief de middagprogramma's (want die zijn in de domstad populair) passeerden tijdens deze 32-ste zesdaagse bijna vijftigduizend bezoekers de loketten. „Ten opzichte van vorig jaar een stijging van zeker drie procent", constateerde directeur Franz Wendland.

Uitslag amateurs: 1. Gebroeders Donicke (Wld) 60 pnt; 2. Erwin Ummels (Ned)-Danny de Bie (Bel) 52 pnt; 3. Jürgen Schwaigardt-Mathias Beger (Wld) 40 pnt; 4. Barend Huveneers-Grootegoed (Ned) 35 pnt; 5. Philip Deceuninck-Lucien de Bode (Bel) 32 pnt. Van de elf koppels bereikten de acht de finish.

Uitslag profs: 1. Pijnen-Kristen 491 pnt; 2. op een ronde Dill-Bundi-Schütz 611 pnt; 3. Thurau-Fritz 374 pnt; 4. op 7 ronden Frank-Braun 485 pnt; 5. op 15 ronden Wiggins-Heinz Betz 263 pnt; 6. op 17 ronden R. Hermann-Schröpfer 211 pnt; 7. op 19 ronden Ad Wijnands-Michel Vaarten 302 pnt; 8. op 24 ronden Neumayer-Hindelang 510 pnt; 9. op 34 ronden Bertin-Werner Betz 306 pnt; 10. en laatste op 34 ronden Venix-Bolten 272 pnt.

Koopmans op 2 februari in de ring

DEN HAAG – Rudie Koopmans zal waarschijnlijk op 2 februari in Marseille zijn Europese bokstitel in het halfzwaargewicht vrijwillig verdedigen tegen de Franse kampioen Richard Caramanolis.

Aanvankelijk zou Koopmans op 12 januari in Marseille tegen Caramanolis in de ring verschijnen. Hij kreeg griep en vroeg uitstel aan, waarna het gevecht in eerste instantie met een week werd verdaagd. Dat voorstel werd evenwel afgewezen door de directie van het sportpaleis van Marseille, die mededeelde dat de hal niet eerder beschikbaar was dan 2 februari. Als de EBU zijn fiat aan dit gevecht geeft, komt de titelverdediging van Koopmans in gevaar. Als hij tenminste zijn titel tegen Caramanolis behoudt. Dat gevecht om de titel tegen Alex Blanchard is vastgesteld op 20 februari in sportpaleis Ahoy in Rotterdam.

Jong Oranje schiet Oikos genadeloos af

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

ROERMOND – „Ik denk dat de oliebollen nog nagewerkt hebben. Het rendement uit deze ontmoeting is in ieder geval nul komma nul". Met deze constatering verhulde oefenmeester Pierre Webers van Oikos niets van zijn teleurstelling. En niet onterecht, want de Roermondse volleybalbrigade werd door Jong Oranje in slechts drie kwartier naar een ontluisterende nederlaag gespeeld: 3–0 (5-15, 3-15, 9-15).

De routine van aanvoerster Thea Ottenheim, afwezig wegens vakantie, werd node gemist. Nu stond Marie-Louise Daemen alleen voor het haar vreemde handwerk van de spelverdeling. Jong Oranje, al vijf dagen bijeen in trainingskamp, beschikte over meer homogeniteit. Met prima schakelwerk van Sandra Teunis scoorden vooral Jantien Berg en Linda Moons in de eerste twee eenzijdige sets: 5–15 en 3–15. Oikos leek de bakens te gaan verzetten in de derde periode. Marie-Therese van de Berg, zelf deel uitmakend van de vorige Jong Oranje-lichting, wist regelmatig met geplaatste aanvallen punten te verzamelen: 7–3.

Drie netfouten op rij doofden echter het Roermondse strovuurtje. Op 8–9 serveerde Sandra Teunis in een ruk naar 8–14 en even later bekroonde Jantien Berg een goede wedstrijd met een service-ace 9–15. Jong Oranje-trainster Annelies Visser oordeelde mild: „De toeschouwers zijn wellicht niet aan hun trekken gekomen, maar ik heb vandaag gelukkig mijn complete selectie kunnen laten spelen". De tweede keus van Oranje's toekomst won in de twee sets die als toegift gespeeld werden met tweemaal 14–16. Vandaag wordt het nederlagentoernooi van Jong Oranje voortgezet tegen Pancratiusbank/VCH in de sporthal Kaldenborn van Heerlen (aanvang 19.00 uur).

Excelsior wil Ton Blanker

AMSTERDAM — Als het bestuur van eredivisieclub Volendam meewerkt keert spitsspeler Ton Blanker tot het einde van het seizoen terug naar Excelsior. Volgens Excelsior-penningmeester Borneman staat Blanker zelf niet onwelwillend tegenover de overgang naar zijn oude club, die hem vorig seizoen huurde van het Spaanse Real Zaragoza. „Blanker wil graag, alleen vormt het huurbedrag nog een hindernis", zo stelt de schatbewaarder van de Rotterdammers.

Excelsior-trainer Rob Jacobs wil zo snel mogelijk Blanker inlijven, vooral nu het bestuur de, met heimwee kampende, Engelsman Paul Giles toestemming heeft gegeven terug te keren naar Engeland.



● *Jonkie Franciscus besluit een schitterende solo met de gelijkmaker voor Merpati (3-3). Rechts Frans Beks, vallend doelman Luyten.*
Foto: PETER ROOZEN

MERPATI GEVLOERD DOOR PENALTY IN SLOTFASE

Haantjes kantje boord

BEEK – In een tot de laatste plaats uitverkochte sporthal de Haamen (circa 1000 toeschouwers), is de Haantjes er met veel geluk in geslaagd, middels een nipte 4-3 overwinning, beide punten op Merpati te veroveren. Piet Franciscus schoot in de heksenketel in de laatste seconden een penalty hoog over het Haantjes doel en torpedeerde daarmee de Merpati-aspiraties op de titel.

Van begin af aan werd het een sensationele 'gevecht'. Binnen tien minuten hadden Loosveld, Hermans en Erik Khoe met drie prachtige treffers al een 2-1 stand op het scorebord 'getoverd'. Merpati wilde kost wat kost haar eigen verfijnde technische spelletje aan de Haantjes opdringen. De acties waren echter vaak te individueel en te haastig van opzet. Haantjes had in international Vic Hermans en Willy Venhovens twee koele kikkers, die achterin de zaak dichthielden en ook de spitsen wisten te bereiken.

En waar hun talenten te kort schoten, stond doelman Chris Luijten als een rots in de branding. In de 17e minuut werd een verre inworp van diezelfde Luijten door Loosveld met het hoofd verlengd: 3-1. Het vloeren van Piet Franciscus door Willy Venhovens leidde door een benutte penalty van Franciscus opnieuw tot de aansluiting.

Onder aanvoering van Jonkie Franciscus, die uit een prachtige solo vlak na de wissel 3-3 scoorde, verhoogde Merpati opnieuw het tempo. Haantjes hield de zaak uitstekend onder controle en wist de stormloop, die geestdriftig door het Merpati-huisorkest werd aangewakkerd, met verve te keren. Tien minuten voor tijd vloerde Jonkie Franciscus Frans Beks. De uitstekende referee Jansen uit Maastricht deponeerde het leer op de stip en Beks voltrok het vonnis over de bezoekers: 4-3.

Overige uitslagen:

Brikske-Stap In	1-1
Cosmos-Rousseau	6-7
SCC Bisschops-Kerkrade West	2-4
Dickhaut-Keelkampers	2-5
Nautica-Bouwfonds	7-2
Kampong-Varenbeuk	1-6

Deze prijsverlagin
geen wereld
we wilden ze toc

Droogkokende Surinaamse rijst, baal 4500 gram 9.98

Toiletpapier crêpe, pak 12 rollen 3.49

Cavelli vermouth, rood of wit, fles 0.75 liter 3.45

Albi toiletreiniger, bus 750 gram 1.39

No-slip maxi damesverband, pak 20 stuks 1.79

Volle yoghurt, pak 1 liter 1.49

Vanillevla, pak 1 liter 1.59

Maria biskwie, dubbelrol, 500 gram 1.59

Suikerklontjes, pak 1 kilo 2.62

Glad huishoudfolie, rol 30 meter 1.59

Gloeilampen, 40, 60, 75 of 100 watt, per stuk 79

Macleans tandpasta, tube 75 ml 1.98

Quaker cruesli, pak 340 gram of cruesli met appel, pak 325 gram 2.98

Gesneden roggebrood, pakje 440 gram 49

Catty hapklare brokken, met vlees of vlees en vis, blik 405 gram 1.19

Felix vleesbrokjes, pak 300 gram 1.39

Toiletzeep, seringen of palmolie, pak 3 stuks 1.49

H.O. havermout, pak 500 gram 1.35

Maggi aroma nr. 3, flacon 0.2 liter 1.79

Voor alle duidelijkheid: het gaat hier niet om aanbiedingen die na een week weer verdwijnen. Het gaat om een lange lijst van

's Lands grootste kruidenier b

gen zijn natuurlijk nieuws, maar n even laten zien.

Montilla nr. 7, medium dry, fles 2 liter 8.95

Venz kwinkslag, pak 400 gram 2.49

Liebfraumilch, fles 0.7 liter 3.45

Albi vaatwas, pak 1 kilo 4.29

Spa reine, fles 1.5 liter 1.29 2 3 4 5

Spa citron, fles 1 liter 1.20

Kotex brevia inlegkruisjes, pak 30 stuks 1.69 3 4 5

Nivea crèmebad, flacon 500 ml 3.98 3 4 5

Uit de diepvries: Frikandellen, doos 20 stuks 5.95 2 3 4 5

Dr. Siemer tweedrank, pak 1 liter 2 3 4 5 1.59

enco voldrop, out of zoet, zak 250 gram 1.98

Brasso koperpoets, busje 125 ml 3.19

msterdamse uien, /4 pot 1.69

Groene erwten of spliterwten, pak 500 gram 69

AH Schouderham, vacuüm verpakt, per 100 gram 1.39

Peek freans cream crackers, pak 198 gram 59

Odorex spray 150 ml 2.69 3 4 5

Witte tarwebloem, zak 1 kilo 95

Uit de diepvries: Vissticks, doos 10 stuks, 250 gram 1.39

Kitkat, 6-pack 1.49

Stegeman leverworst, ring 500 gram 1.98

Fruitdruifje, pak 1 liter 2.59

dagelijkse boodschappen die bij ons met ingang van 1 januari 1984 een stukje goedkoper zijn geworden.

ft op de kleintjes letten.



De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.

01.02.84



direct werk op kantoor voor:

medisch secretaresse

met ruime ervaring op een dictafoon en een goede kennis van de medische terminologie.

administratief medewerker

Opleiding MEAO-Adm., kennis van informatica is een pré.

typiste

Ervaring op electrische schrijfmachine/tekstverwerker is vereist. Snelheid minimaal 200 aanslagen per minuut.

telefoniste/ receptioniste

met kennis van de moderne talen en eventueel ervaring op een telex.

data-typistes

voor diverse systemen, ervaring is vereist.

Voor meer informatie bent u van harte welkom op onze vestiging te Heerlen en Kerkrade.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Als u van plan bent weer wat aan studie te gaan doen...

...vraag dan vandaag nog de studiegids van het ISW aan, u kunt u dan tijdig oriënteren. Het ISW is ruim 50 jaar specialist op het gebied van mondeling avondonderwijs. Tienduizenden hebben wij bij een aanvullende studie mogen begeleiden. Er zijn vele studiemogelijkheden, die aansluiting geven op vooropleiding en interesse.

Economie
Bedrijfseconoom (MEAO-niveau)
Bedrijfseconoom (HEAO-niveau)
Praktijkdiploma Bedrijfseconomie
Assistent Econoom
M.O.Economie
Creditmanagement

Computer en Gebruiker
Praktijkopleiding Computerboekhouden en Administratie (CBA)
Informatietechniek voor de Marketing Manager
Deze opleidingen worden verzorgd i.s.m. het ISW-Informatie Management Centrum.

Marketing
Commercieel-Economische Praktijk
Marketing Praktijk
Marketing Assistent (NIMA-A)
Repetitiecursus NIMA-A
Marketing Manager (NIMA-B)
Repetitiecursus NIMA-B
Marketing Management (NIMA-C)
Industriële Marketing
Industriële Verkoop
Sales Management (NIMA-Verkoopleider)
Retail Marketing
Direct Marketing
Informatietechniek voor de Marketing Manager
Marketing van Diensten

Management
Management Assistente
Middle Management
Voorbereidend Hoger Management
Management vóór Non-Profit organisaties
Hoger Management voor Non-Profit organisaties
Hogere Bedrijfsleiding
Directie-Secretaris m/v
Persoonlijke vorming en Presentatie

Personeel en Organisatie
Leergang Personeelszaken
Organisatiekunde

Communicatie
Public Relations
Praktische Journalistiek

Openbaar bestuur
Management in Overheidsorganisaties

Rechten
Academische Studie Rechten
Bedrijfsrecht

Makelaardij
Makelaar in onroerende goederen
Repetitiecursus Makelaar o.g.

Communicatieve vaardigheden
Basiscursus Notuleren
Samenvattend Opschrijven
Luistertraining
Efficiënt Lezen
Nederlands in de organisatie

Bel 070 - 26 40 81, of stuur de bon even op. U krijgt dan vrijblijvend het complete ISW studieprogramma in huis.
Ik heb belangstelling voor de cursus: ______
Naam m/v: ______
Straat: ______
Postcode: ______ Plaats: ______
Telefoon: ______
BLD-045

In gesloten envelop zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP 's-GRAVENHAGE.
OPLEIDINGEN & BEDRIJFSTRAININGEN
Instituut voor Sociale Wetenschappen
Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG 's-GRAVENHAGE.

U WILT ZAKEN DOEN MET HET BUITENLAND, MAAR LIEVER NIET OP REIS?

Steeds meer ondernemers willen hun afzet vergroten. Nederland is te klein voor ze geworden. Maar om nu zomaar zelf naar het buitenland te gaan om potentiële afnemers op te sporen?...

Bovendien grote kans dat u op nogal wat problemen stuit.

Invoerregelingen, deviezenvoorschriften, verschillende betalingswijzen, kortom een doolhof waar u doorheen moet om te kunnen in- of uitvoeren.

De afdeling Exportbevordering van de NMB heeft nogal wat in z'n mars als het gaat om bemiddeling en begeleiding van ondernemers die hun blik op het buitenland richten. U wilt bijvoorbeeld uw produkt op de Duitse markt kwijt, wij weten de weg.

U vraagt zich af hoe 't zit met de verpakkingsvoorschriften in Frankrijk? Geen probleem, hebben we voor u klaar liggen. Ook voorlichting over het land waar u zaken mee wilt doen, kunt u up-to-date krijgen. Want òf de NMB heeft er een eigen vestiging, òf in ieder geval een correspondentbank. Waar u direct en indirect gebruik van kunt maken. NMB Exportbevordering, de naam zegt het al, is een afdeling van de Nederlandsche Middenstandsbank. Van oudsher de bank die het beste voorheeft met u ondernemers.

De grote hoeveelheid knowhow op het gebied van het midden- en kleinbedrijf en de vele specialistische units en dienstverlenende afdelingen zijn daar onweerlegbaar een bewijs voor.

Wilt u meer informatie over exporteren? Vraag dan via onderstaande coupon de exportdocumentatiemap aan.



Coupon.
Ja, stuurt u mij uw gratis exportdocumentatiemap.
Bedrijf ______
T.a.v. ______
Functie ______
Adres ______
Plaats ______
Postcode ______ Tel. ______
Deze bon kunt u in een gesloten envelop zonder postzegel sturen naar NMB Bank. Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam.
LID

NMB BANK

Door de echtelieden Josef Albert Debets en Katharina Haharsthe, tezamen wonende te Kerkrade aan de Birgittagracht 25 is bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot het maken van huwelijkse voorwaarden tijdens het huwelijk. Het ontwerp van de acte van bedoelde huwelijksvoorwaarden ligt ter inzage ter griffie van voormelde rechtbank. Eventuele schuldeisers van verzoekers worden hierdoor opgeroepen om te verschijnen in de raadskamer van voormelde rechtbank, Minderbroedersberg 4 te Maastricht, op donderdag, 26 januari 1984 te 10.45 uur, om op voormeld verzoekschrift te worden gehoord.

De procureur van verzoekers, Mr. E.H.M.H. Frickartz, Raadhuisplein 12, 6411 HK Heerlen.

Contacten clubs

LANDHUIS Sonnenhof, nabij Aken v. dam/her. en paren. Zwembad, sauna, zonnebank, videor. Ma-/dinsd. v. 14 u. tel. 09.4924027l262.

HAPPY new year, Madsonclub, open va. 14.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

HAPPY NEW YEAR. Madsonclub open v.a. 14.00. Nieuwstr. 110 Kerkrade. 045-454372.

JOYCE privé. Tel. 045-325092. Tevens assistente gevraagd.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast! 14-4 uur. Nieuwstr. 110 Kerkrade. 045-454372.

Een uur iets anders. Wij hebben 't bedacht. **REBECCA,** Rosy en Sonja v. 11.30 tot 22.30 uur. Tel. 04490-54314.

SARINA en Sandra vanaf 12.00 uur met spiegelkamer. Tel. 04494-53846.

Privé **JANINE** van 12 tot 24 uur. Tel. 045-441909.

Nieuw, 2 goeduitziende jonge **DAMES**, gewoon goed. 04490-28075.

JONGEMAN biedt zich aan voor dames. Tel. 04494-52894.

Volledig ingericht **PRIVÉ-HUIS** te h. in Kerkrade. Inl. 045-718113.

HEER 40-er kan dames ontvangen. Br. o. no. GE 622 LD Geleen Markt 3, 6161 GE.

Hallo! Ik ben **JEANNY.** Ik ontvang privé in Heerlen. Tevens escort. 045-718002.

2 Charmante **JONGEDAMES** verwennen serieuze heren. Privé en discreet. Voor dames heer aanwezig van 10 tot 23 u. 09-49-2406-7892.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

NIEUW! Chantal escortservice voor charmant bezoek bij u thuis, tel. 045-325100.

5 goed uitziende dames verwachten u geheel discreet voor u wensen. Ook **ESCORTSERVICE,** tel. 045-726863.

DONNA, Christien, speciaal voor oudere heren, tel. 045-227734.

SULEICA en Sakyra, discreet tel. 045-227873.

NIEUW! Alles ineen. Escort vrouwen, heren en echt. verwennen u bij u thuis of hotel, alles mogelijk, v.a. 10 u., 045-228927.

Heren opgelet, **SONJA** de knapste en de beste is weer terug. Voor privé en escort, speciale prijs. Tel. 045-462749.

Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum, **RELAXEN,** films, girls, ma.-vr. va. 14.00 uur.

Hoofdstr. 39, Amstenrade **CLUB-39,** nieuwe girls, films.

NIEUE, Sonja privé/escort, 100% discr. Tel. 045-462749.

SPLINTERNIEUW. German S.M. pikante shows, sensuele massage, Club Caresse, Drievogelstr. 4 Spek'heide Kerkrade-W. vanaf 20 uur.

MARISKA + vriendin Privé en Escort van 11 tot 23 uur. Tel. 045-462991.

5 km van Maastricht, Club De Luxe vraagt HOSTESSES, hoge verdiensten. Tel. na 19.00 uur, 04409-3890.

MARGO met leuke meisjes ma. t/m vr. vanaf 11 uur. 04494-52758.

Speciale **WENSEN** voor speciale mensen. Escortservice en privé, 045-726863.

Ellen - Claere - Manuela - Rita - Angie - Angelique - Countessa - Lilian. Privé Escort. SM. 045-425465.

LINDA privé lief voor jong en oud. Iedere dag ook zaterdag + zondag. 045-228431.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur. tel. 04750-31624.

EVA Van 11.00 tot 01.00 uur met video. Ass. gevr. Tel. 04494-50999.

ESCORTSERVICE meisje komt bij u thuis hotel, 045-325242.

NIEUW, nieuw, nieuw, via. Terug v. weggew nu eigen privé, tel. 424255.

ESCORTSERVICE, jonge dames bezoeken thuis of in hotel. 044 54209.

BOUWKUNDIGE / CALCULATOR

Het werk zal onder meer bestaan uit:
- het geven van bouwkundige adviezen
- het calculeren van offertes
- het offreren van aanvragen/opdrachten.

Om in het bedrijf goed te kunnen functioneren, zijn de volgende eisen aan deze functie verbonden:

- opleiding MTS/HTS niveau.
- kennis van de Engelse taal.
- in het bezit zijn van een typ-diploma.
- commercieel inzicht bezitten.
- enige ervaring in de bouwwereld is gewenst, en moet hij/zij een goede relatie kunnen onderhouden tussen klant en bedrijf.

Deze bouwkundige zal in de eerste tijd alleen voor halve dagen bij ons in dienst kunnen zijn, bij gebleken geschiktheid is vaste aanstelling mogelijk.

Zij, die naar deze vacature willen solliciteren, kunnen, met insluiting van een pasfoto, hun sollicitatie richten aan: Jobs-Rasmussen a.s.

Schaesbergerstraat 46
6467 EC Kerkrade.

Woninginrichting

FUHREN

Maak nu van uw eiken bankstel weer een nieuw bankstel met nieuwe kussens in een prachtige stofkwaliteit (5-zit- + 5 rugkussens)



WANNERSTRAAT 14
HEERLERHEIDE (HEERLEN-NOORD)
TEL. 045-222622

Tapijtennieuws

Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu f 39,– p.m, zware woonkamerkwaliteit, 400 breed, nu p.m. f 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu f 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. f 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed f 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu f 19,– p.m, woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf f 69,– p.m, uw trap bekleed met tapijt en tiglon, kompleet nu f 295,–. Woninginrichting Fuhren, Genzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (ingang parkeerplaats). (157411)

DRIESSEN MODESTOFFEN

Ook in 1984 bespaart u vele guldens met stoffen van Meneer Driessen.

★ Geruwde katoentjes 90 breed **½ prijs**

★ Partij dubbelbrede stoffen assorti **½ prijs**

★ Alle coupons **½ prijs**

Zojuist ontvangen de nieuwe mode-trends o.a. **kaki, linnen-look, Japanse stijl.**

Dautzenbergstraat 25 - Heerlen

„Normaal gesproken moet de marathonlimiet geen probleem zijn"

Carla Beurskens via Rotterdam naar Los Angeles

Van onze sportredactie

BELFELD – De goede voornemens voor 1984 heeft Carla Beurskens op de laatste dag van 1983 aan de openbaarheid prijsgegeven middels een schitterende overwinning in de 15 kilometer wegwedstrijd van Wegberg. „Ik was het trainen een beetje zat en wilde wel weer eens een wedstrijd lopen", was het nuchtere commentaar van de Festina-atlete. „Ik beschouwde die loop als een verlengde training. Ik wilde niet forceren en heb zonder inspanning toch een redelijk tempo gehouden".

Voldoende speed in elk geval om de rest van het deelnemersveld afgetekend te verslaan. Na het horen van de winnende tijd, 52,59 minuten, twijfelde Carla Beurskens of de afstand - 15 kilometer - wel klopte. Toen ze daarvan overtuigd was, drong het tot haar door dat er een fikse stap richting Rotterdam was gezet. Daar onderneemt Carla Beurskens in april een aanval op de marathon-limiet. Een tijd (2.35 uur) die binnen de mogelijkheden van de 30-jarige Belfeldse ligt.

„Zeker als ik blessurevrij blijf", bevestigt Carla Beurskens, die het afgelopen jaar grotendeels verloren zag gaan door een slepende kwetsuur aan haar linker onderbeen. „Bijna zeven weken heb ik volledige rust gehouden en dat heeft de genezing sterk bevorderd. Weliswaar heb ik nog wat last, maar het is aanmerkelijk minder dan een paar maanden geleden. Ik bouw nu weer rustig aan mijn training, omdat ik niet langer de tijd heb om van volledige rust te genieten. Mijn doel is Los Angeles en ik wil dit jaar niet starten met een achterstand".

Met andere woorden, Carla Beurskens is serieus begonnen aan de voorbereidingen voor Rotterdam, waar in april de limiet gehaald zal moeten worden. Daartoe wordt over twee weken de training geïntensiveerd. „Voornamelijk tempowerk op de baan", aldus Carla Beurskens. „De training is gebaseerd op het lopen van duizendjes. Nu overbrug ik de kilometer in 3.45 minuten. Over twee weken moet het tien à vijftien seconden sneller".

De Belfeldse heeft gekozen voor een rustige opbouw, waarin elke vorm van forceren uit den boze is. Door die weloverwogen keuze heeft Carla Beurskens al in een vroeg stadium moeten afzien van de marathon van Los Angeles op 18 februari op het Olympisch parcours. Het lucratieve aanbod uit de Verenigde Staten was op geen enkele manier te rijmen met de geplande werkwijze. Rotterdam (in april) heeft de voorkeur.

Carla Beurskens: „Ik verwacht in april met de voorbereiding klaar te zijn. Mocht dat niet lukken, heb ik de marathon van Amsterdam, die drie weken na de Stad Rotterdam marathon wordt gehouden, als alternatief. Maar normaliter start ik in de Maasstad. En als de voorbereiding zo rustig verloopt als dat nu het geval is, mag die limiet geen al te groot probleem zijn. Op voorhand is zoiets natuurlijk moeilijk te zeggen, omdat er in die tweeëneenhalf uur wedstrijd van alles kan gebeuren. Ik verwacht echter dat ik in Los Angeles van de partij ben. Dat moet het toppunt van mijn atletiekcarrière worden. Daar is alles op afgestemd".



● *Carla Beurskens over haar winst in de stratenloop van Wegberg op oudejaarsdag: „Een trainingsloopje".* Foto: PIETER VAN DAAL

Mancunians bedwingen Liverpool

LONDEN – Manchester United heeft gisteren op de 22e speeldag van de Engelse eerste divisie landskampioen Liverpool te Anfield Road op de valreep een gelijk spel (1-1) afgedwongen. De late treffer van Norman Whiteside voorkwam dat de spanning uit de strijd aan de kop van de League verdween. Door de puntendeling behield Liverpool drie punten voorsprong op de concurrent uit Manchester. Bovendien heeft de Mersey-club nog uitzicht op evenaring van het record van Arsenal. Deze club slaagde er 49 jaar geleden in de landstitel drie keer in successie te veroveren.

De uitslagen:

Birmingham-Everton	0-2
Coventry-Sunderland	2-1
Liverpool-Manchester United	1-1
Luton-Nottingham Forest	2-3
Norwich-Arsenal	1-1
Notts County-West Ham	2-2
Queens Park-Wolverhampton	2-1
Southampton-Aston Villa	2-2
Stoke-Leicester	0-1
Tottenham Hotspur-Watford	2-3
West Bromwich-Ipswich	2-1

Stand aan kop:
Liverpool 45; Manchester United 42, West Ham 40; Nottingham en Southampton 39; Coventry 37; Aston Villa 36 Queens Park Rangers en Luton 35.

Drie tennissers in 1983 meer dan een miljoen dollar

Mats Wilander: kampioen der regelmaat

DEN HAAG – Mats Wilander was de regelmatigste tennisspeler van 1983. Voor het Grand-Prixklassement veroverde de negentienjarige Zweed 3101 punten. Van de negentien toernooien waaraan Wilander meedeed won hij er negen. In december bracht hij het Open Australische kampioenschap op zijn naam. Wilander ontvangt als winnaar van het klassement een bonus van 600.000 dollar (bijna 1,8 miljoen gulden). Met tennis verdiende hij vorig jaar 1.089.650 dollar.

Op de ranglijst wordt Wilander gevolgd door de Tsjechoslowaak Ivan Lendl, die geen van de grote toernooien won. In het geldklassement is Lendl wel eerste: 1.687.128 dollar. Het Grand-Prixklassement: 1. Mats Wilander 3101 punten (in negentien toernooien)., 2. Ivan Lendl 2969 (15); 3. John McEnroe 2490 (12); 4. Jimmy Connors 2355 (15); 5. Yannick Noah 1682 (11); 6. Jimmy Arias 1680 (15); 7. Jose Higueras 1363 (15); 8. Andres Gomez 1279 (21); 9. Jose-Luis Clerc 1125 (12); 10. Eliott Teltscher 1113 (18).

Naast Lendl en Wilander incasseerde de ook Amerikaan John McEnroe met tennis meer dan één miljoen dollar. In 1982 verdiende Lendl 2.028.840 dollar, een wereldrecord. De bedragen zijn exclusief de sommen gelds, die de spelers toucheerden voor hun spelen van demonstratiepartijtjes. Het lijstje van de grote verdieners ziet er als volgt uit: 1. Lendl 1.687.128 dollar; 2. Wilander 1.089.650; 3. McEnroe 1.079.844; 4. Vilas 673.035; 5. Connors 568.047; 6. Tomas Smid 416.886; 7. Noah 393.394; 8. Arias 350.033; 9. Brian Teacher 330.948; 10. Kevin Curren 302.852.



● *Krachtpatser Staggo Piszko, een van de publiekstrekkers in de Rodahal aanstaande vrijdagavond.*

Kerkrade huldigt zijn coryfeeën

Van onze sportredactie

KERKRADE – Vrijdagavond vanaf 20 uur wordt voor de zevende maal de Kerkraadse kampioenenavond in de Rodahal gehouden. De voorzitter van de jury, samengesteld uit journalisten, zal tijdens deze feestelijke avond om omstreeks 22.30 uur bekend maken wie, van de in totaal 800 kampioenen, de opvolgers worden van Jos Smits, Joan Merx en VVRL D'r Pool, respectievelijk sportman, -vrouw en -team van het jaar 1982.

De organisatoren, Stichting Sportraad Kerkrade in samenwerking met het bureau Sport- en Recreatiezaken, zijn er wederom in geslaagd een attractief en afwisselend showsportprogramma samen te stellen.

Zo zal sportschool Fennell uit Geleen met medewerking van de Limburgs kampioen Ton Franck en zijn vrouwelijke collega Petra van Boxtel een demonstratie powerliften verzorgen. Krachtpatser Staggo Piszko zal het een en ander van deskundig commentaar voorzien.

Bronzen medaille-winnaar op de Europese jiujitsu-kampioenschappen, Klaas Hofstede, zal met enkele medewerkers een demonstratie verzorgen, waarin alle facetten van deze vechtsport zullen worden belicht. Een ander opmerkelijk programma-onderdeel wordt verzorgd door 'Turnverein Bensberg'. Zij demonstreren het in Nederland vrij onbekende Röhnradturnen. Dansgroep Scope en showorkest de Peanuts zullen het showgedeelte in de Rodahal completeren.



● *Rene Hofman (midden) belaagt het doel van SCG. Hij opende de score, maar Roda JC kon niet doordrukken.* Foto: JOHN BAAN

Gebrek aan treffers verontrust Eijkenbroek

'Strafexpeditie' Roda JC mislukt

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

GRONSVELD – Ondanks de aangekondigde „strafexpeditie" van Roda-trainer Hans Eijkenbroek, na de slechte wedstrijd tegen het Venlose FC VVV (0-2), konden de Kerkradenaren opnieuw niet imponeren tegen de tweede klasser SCG. Het werd slechts een 2–0 zege, een resultaat waarmee de amateurs van SCG in hun sas waren.

Roda nam weliswaar vanaf het eerste fluitsignaal het initiatief, maar ging allesbehalve ideeënrijk te werk. Vanaf het middenveld werden de ballen naar de vleugels gedirigeerd, waar via voorzetten getracht werd het hoofd van Guthrie te bereiken. De lange Brit werd echter SCG-verdediger Martin Nieuwendijk geheel uit de wedstrijd werd gespeeld. Desondanks bleven de Kerkradenaren in hun speelwijze volharden.

Roda kon zich slechts twee kansen scheppen in de eerste helft. In de 15e minuut werd een ver schot van Martin van Geel door SCG-doelman Beks bekwaam uit de hoek gestompt. Vlak voor rust kon René Hofman na een scrimmage 0–1 intikken. Na rust werd de slecht spelende Guthrie vervangen door Calderwood. Twee minuten na de hervatting mocht Marijnissen 0–2 laten aantekenen. Hierna werd het spel van Roda JC iets beter, maar kwam SCG eveneens tot enkele zeer goede aanvallende acties via onder meer Jo Malik.

SCG-Roda JC 0–2 (0–1)
42. Hofman 0–1; 47. Marijnissen 0–2. Scheidsrechter: Heuts. Toeschouwers: 400.

Roda JC: Smits (46. Dacier), Troost, Ehlen, Degens, Hanssen, Van Geel, Poortvliet, Marijnissen, Hofman, Guthrie (46. Calderwood), Zuidersma.

Roda-trainer Eijkenbroek was na afloop niet geheel ontevreden: „In het kader van het 'overwinteren' was deze wedstrijd een goede zaak. Helaas scoren we op het veld minder makkelijk dan in de zaalvoetbalcompetitie en dat verontrust me enigszins. Het was toch een nuttige partij dank zij het constructieve spel van de SCG-ploeg". aldus Eijkenbroek.

Japanse alpinisten door lawine gedood

TOKIO – In Japan zijn op nieuwjaarsdag vijf bergbeklimmers omgekomen bij een lawineongeluk. De acht andere leden van een groep werden gewond. Naar maandag bekend werd hadden de klimmers de top van de 2670 meter hoge Jiigatake in Midden-Japan genaderd toen zich een lawine voordeed en de 13 mannen 500 meter werden meegesleurd.

Columbianen klasse apart op Costa Rica

SAN CARLOS – Columbianen beheersen de ronde van Costa Rica voor wieleramateurs. Door met acht man bij de eerste negen te eindigen, bevestigden de Columbianen in de negende etappe hun overmacht. Manuel Cardenas won de 102,8 kilometer lange bergrit van San Jose naar San Carlos. Pedro Soler werd tweede, Antonio Agueleo derde.

De Nederlander Martin Schalkers passeerde op een kleine tien minuten als 26e de eindstreep. Wim Jennen werd 37e op 14.15 min. Het algemeen klassement wordt aangevoerd door Soler. Beste Nederlander is Schalkers. Hij bezet de veertiende plaats met een achterstand van 24 minuten en 36 seconden. Wim Jennen is 36e op 1.28.31.

René Kivit geblesseerd

BEEK – NCR Blauw Wit-speler René Kivit zal morgenavond in het bekerduel, in de achtste finale om de Nederlandse handbalbeker, tegen Sittardia niet van de partij zijn. De Blauw Wit-aanvoerder maakte tijdens zijn wintersportvakantie in Tirol een ongelukkige val en blesseerde zijn enkel zodanig dat hij tenminste twee weken uitgeschakeld is. NCR Blauw Wit speelt vanavond in de sporthal in Beek (21.30 uur) tegen de Belgische landsdkampioen Nederpelt.

OEFENVOETBAL

Vandaag

Bekkerveld-GSV	19 uur
Limburgia-Heksenberg	19 uur

Giordano breekt been

ROME – Voor de Italiaanse voetbalinternational Bruno Giordano (27) is het seizoen afgelopen. Giordano, brak in de uitwedstrijd van zijn club Lazio tegen Ascoli, het rechterbeen.

Skister aan betere hand

WENEN – In de gezondheidstoestand van de Hongaarse skister Csilla Apjok is een lichte verbetering opgetreden. De 17-jarige scholiere uit Boedapest kwam op 21 december zwaar ten val en ligt sedertdien op de neuro-chrirurgische afdeling van een ziekenhuis in Salzburg.

Come-back Bob Potton

DEN HAAG – De Brit Bob Potton maakt zijn come-back in het Nederlands tafeltennisteam, dat zaterdagavond aanstaande in Eindhoven tegen Finland aantreedt. Het betreft de voorlaatste wedstrijd voor de eerste divisie van de Europese landencompetitie. Nederland staat hierin na vier wedstrijden bovenaan met 8 punten. Finland heeft eenmaal verloren van Italië, dat eveneens ongeslagen is. In de laatste ronde ontmoet het Nederlands team Italië op eigen bodem. Het Nederlands team bestaat uit Henk van Spanje, Bob Potton en Ellen Bakker. Voor de dubbelspelen zijn Ron van Spanje en Mirjam Kloppenburg geselecteerd.

Amateurs ontwaken uit winterslaap

HEERLEN– Na een korte winterpauze gaat het amateurvoetbal zondag weer van start. Het programma luidt als volgt:

Hoofdklasse C
Hapert-TOP
EHC-Caesar
RKC-Limburgia
Longa-Wilhelmina
Rood Wit-DESK
Venray-Geldrop

Eerste klasse F
Heer-SV Meerssen
Maasbrachty-Sittard
Helden-Roermond
Megacles-Panningen
RKONS-SVN
Tiglieja-Blerick
Almania-Heerlen

Tweede klasse A
Waubach-Eijsden
MKC-RKBSV
Sweijkh. Boys-Haslou
Kolonia-Walram
SCG-WVV'28
Leonidas-Schuttersveld

Tweede klasse B
Venlose Boys- Minor
Eindse Boys-Veritas
Born-SVM
Stormvogels-Volharding
Brevendia-Obbicht
PSV-FCV

Derde klasse A
Willem I- RVU
RKVCL-RKUVC
De Ster-RKVVL
Caberg-RKVVM
Schimmert-Geleen
Wit Groen-Standaard

Derde klasse B
Heerlen Sport-Bekkerveld
Kaspora-Heksenberg
Miranda-Abdissenbosch
Laura-Hopel
Groene Ster-KEV
Vaesrade-SVK

Derde klasse C
Crescentia-SVE
Stevensweert-Linne
Susteren-Lindenheuvel
Armada-FC Oda
Swalmen-Stadbroek
Holtum-Merefeldia

Vierde klasse A
Scharn-MVV
Keer-Vinkenslag
Mheerder Boys-Biesland
RKASV-RKBFC
RKHSV-Maastr. Boys
Oranje Boys-St. Pieter

Vierde klasse B
Rapid-Sportclub
Gulpen-Vijlen
Berg- Hulsberg
Nijswiller-Vilt
Klimmania-RKMVC
Simpelveld-Zwart Wit

Vierde klasse C
RKHBS- Heilust
RKTSV-Chevremont
FCG-Helios
Coriovallum-Schinveld
Waubachse Boys-Rimburg
Weltania-Nieuw Einde

Vierde klasse D
Kluis-Hoensbroek
Bunde-De Leeuw
IVS-Havantia
Sanderbout-Schinnen
Treebeek-Mariarade
Langeberg-Urmondia

Vierde klasse E
Odilienberg-Buchten
Roosteren-Limbricht
Sint Joost-Rios
EVV-FC Ria
Thorn-DVO
GVCG-Walburgia

Vierde klasse F
RKSVW-RKAVC
RKSVV-Swift
ROGGEL-EMS
DESM-SVVH
Laar-Leveroy
RKESV-Heel

Midwinter Feest Prijzen!

DAMES

[illegible]
16:-

Dames
Cloquéjersey japonnen, gedessineerd. Ook in grote maten. 42-52
25:-

Dames
Plissérokken t/m maat 50. Plooivast polyester, machine wasbaar.
29:-

Dames
Stretch rib-polyester pantalons. Zeer komfortabel. 38-48
25:-

Dames
Unieke partij polyester pantalons. Zonnige Californië kleuren. 34-46
16:-

Dames
Corduroy pantalons. Ongelooflijk goed! 36-44
20:-

Dames
Zacht acryl pullovers met sierkoord. In winterwit. 38-46
19:-

Dames
Fantastische partij polyester rokken in Californië kleuren. 34-46
16:-

Dames
Tricot nachthemden met dessin. 38-46
19:-

HEREN

Heren
[illegible] V-hals pullovers. Acryl.
16:-

Heren
Prachtige tweed kolberts, o.a. 100% wol.
zuiver scheerwol
95:-

Heren
Stone washed blue denim jeans.
42:-

Heren
Fraaie set: overhemd met spencer. 2-Delig:
29:-

Heren
Flennel ruitshirts. 100% Katoen.
11:-

Heren
Warmgevoerde jacks. Polyester/katoen.
55:-

Heren
Kwaliteitspantalons, o.a. polyester/wol en corduroy.
50:-

Heren
Fijne acryl pullovers, sportief gestreept.
20:-

KINDEREN

Kinderen
100% Katoenen bodywarmers. Ongevoerd. 128-152
17:-

Kinderen
Mooie kleuterbloesjes. Prima polyester/katoen. 86-122
12:-

Kinderen
Effen sweatshirts. Piekfijn acryl. 86-122
12:-

Kinderen
Baby-pyjama's van 100% katoen. 62-80
9:-

Kinderen
Salopettes van warmgemaakte chintz. Polyester/katoen. 128-152
25:-

Kinderen
Lekkere pullovers met of zonder col. 128-176
12:-

Kinderen
Gewatteerde tuinbroeken, heerlijk warm! Polyester/katoen. 86-122
19:-

Kinderen
Pettycoat jurkjes, staan hartstikke leuk. 86-122
35:-

M103

C&A

OP DE DAMESAFDELING OP DE KINDERAFDELING OP DE HERENAFDELING C&A IS TOCH VOORDELIGER